

Panasonic

X701

Guía del usuario



Antes de utilizar el teléfono, lea completamente estas instrucciones.
Cargue la batería antes de su utilización.

Especial para



live!

Índice

Destacados	1
Información Importante	2
Inicio	6
Funciones básicas del teléfono y gestión de llamadas	16
Introducción de texto	24
Navegando en los Menús	26
Mapa de los Menús	30
Guía	31
Organizador	41
Mensajes	48
Cámara	67
Mis Elementos	74
VODAFONE LIVE!	79
Aplicaciones	86
Ajustes	110
Juegos	141
Accesorios	142
Resolución de problemas	144
Especificaciones	147
Copyright	149
Garantía de la Unión Europea	152
Índice	155

DESTACADOS

Éstas son sólo algunas de las cosas que puede hacer con su teléfono móvil X701.

- **Enviar imágenes en color y videoclips** a amigos y familiares a través de mensajes multimedia y de correo.
- **Enviar** a otros teléfonos o dispositivos gráficos, vídeo, tarjetas de visita electrónicas y más usando conexiones **Bluetooth, infrarrojos o USB**.
- **Intercambiar contenidos** entre dispositivos apropiados con la Tarjeta miniSD y el adaptador que se incluyen.
- **Navegar por Internet** utilizando su navegador inalámbrico configurado en XHTML.
- **Añadir marcos, texto y materiales gráficos** a imágenes de tamaño VGA.
- **Capturar videoclips**.
- **Reproducir** timbres polifónicos de 40 tonos.
- **¡No más manos libres con cables!** Utilice un manos libres Bluetooth® inalámbrico.
- **Sincronizar** la Agenda y la Guía con otros dispositivos conectados en red.
- **Ver quién le llama** con la imagen de ID de líneas de llamada en la pantalla exterior del X701.
- **Descargar juegos, imágenes, temas, sonido, vídeos y aplicaciones Java™** y Series 60.
- **Ver** todos sus **archivos multimedia en un lugar**, en Mis elementos.
- **Buscar sus archivos**; incluidos los juegos, imágenes, paquetes de instalación, así como videoclips y clips de sonido.
- **Recibir, editar y visualizar archivos** Microsoft® Word, Excel y PowerPoint®. Enviar documentos a impresoras y proyectores (con el accesorio correspondiente).
- **Decir un nombre y número para marcarlo** a través de comandos de voz.
- **Decir "abrir Mensajes" o "abrir Cámara"** para que su teléfono vaya directamente al menú utilizando comandos de voz.

Información Importante

Gracias por comprar este teléfono celular digital Panasonic. Este teléfono se ha diseñado para funcionar en redes GSM: GSM900, GSM1800 y GSM1900. También es compatible con GPRS para conexiones de datos de paquete. Asegúrese de que la batería está cargada del todo antes de utilizarlo.

En Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. declaramos que el EB-X701 cumple los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Puede encontrar una declaración de conformidad al respecto en:

<http://www.panasonicmobile.com>

Este teléfono móvil Panasonic se ha diseñado, fabricado y probado para garantizar que cumple las especificaciones relativas a las directrices en materia de exposición a RF aplicables en el momento de su fabricación, de acuerdo con las normativas de la UE, EE.UU., la FCC y la ACA australiana.

Consulte nuestro sitio web para acceder a la última información/estándares y normas de cumplimiento en su país/región de uso.

<http://www.panasonicmobile.com>

Debe leer y entender esta información ya que incluye detalles que le permiten utilizar el teléfono en una forma segura para usted y su entorno, y cumple cualquier requisito legal relativo al uso de teléfonos celulares.



Este equipo sólo debe cargarse utilizando equipos de carga aprobados para garantizar un rendimiento óptimo y evitar dañar su teléfono. Los demás usos invalidarán cualquier aprobación que se haya dado a este equipo y pueden resultar peligrosos. Asegúrese de que el voltaje del Cargador Rápido de Viaje es compatible con la zona de uso cuando viaje al extranjero. Se suministra un Cargador Rápido de Viaje (EB-CAX70xx*) con el Kit Principal. (Nota xx identifica la región del Cargador, p.ej., CN, UE, UK.) Otro equipo recomendado para la carga es el cargador para coche (EB-CDX70)



El uso de un paquete de batería distinto del recomendado por el fabricante puede entrañar un riesgo para la seguridad. Si utiliza una función que mantiene la retroiluminación activada de forma continua durante mucho tiempo, como un juego o el navegador, la vida de la batería será muy corta. Para prolongar la vida de la batería, apague la retroiluminación. No utilice el teléfono sin la tapa de la batería.



Apague su teléfono celular cuando esté en un avión. El uso de teléfonos celulares en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del aparato, perturbar la red celular y ser ilegal. El incumplimiento de esta instrucción puede dar lugar a la suspensión o denegación de servicios de telefonía celular al infractor, a acciones legales, o a ambas cosas.



No incinere o deseche la batería como basura normal. La batería debe desecharse de acuerdo con las normativas locales y puede reciclarse.



Se recomienda no utilizar el equipo en puntos de repostaje. Le recordamos que debe cumplir las restricciones en materia de uso de equipos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas o donde se estén desarrollando operaciones de voladura. No exponga nunca la batería a temperaturas extremas (superiores a 60°C).



Es imprescindible que los conductores mantengan un adecuado control del vehículo en todo momento. No sostenga el teléfono mientras está conduciendo, busque un lugar seguro y detenga el vehículo primero. No hable a través de un micrófono manos libres si esto va a distraerlo de la conducción. Manténgase siempre informado de las restricciones relativas al uso de teléfonos celulares en la zona en la que esté conduciendo y cúmplalas en todo momento.



Debe tenerse cuidado al utilizar el teléfono cerca de dispositivos médicos personales, como marcapasos y audífonos.



No se olvide de desactivar la función de alarma cuando esté en un avión o si está de cerca de equipos médicos para evitar que el teléfono se encienda automáticamente.



Para un uso más eficiente, sujete el teléfono como haría con un terminal normal. Para evitar los deterioros en la calidad de la señal o el funcionamiento de la antena, no toque ni cubra con la mano la zona de la antena mientras el teléfono esté encendido. No deje la cámara expuesta a la luz solar directa para evitar deteriorar su funcionamiento. Las alteraciones o incorporaciones no autorizadas pueden dañar el teléfono y ser contrarias a las normativas aplicables. El uso de alteraciones o incorporaciones no autorizadas puede dar lugar a la invalidación de su garantía, aunque esto no afecta a sus derechos legales.



Si el terminal, la batería o los accesorios de carga están húmedos, no utilice ningún tipo de equipo emisor de calor tales como un horno microondas, un contenedor a alta presión o un secador o similar para secarlos. Esto puede hacer que la batería, el terminal y/o el equipo de carga sufran pérdidas, se calienten, se dilaten, exploten y/o se incendien. Además, el producto o sus accesorios pueden emitir humos y sus circuitos eléctricos pueden dañarse e impedir que el producto funcione bien. Panasonic no se hace responsable de ningún daño, ya sea directo o indirecto, de cualquier tipo que provoque un mal uso del teléfono.



Se recomienda hacer una copia o copia de seguridad, según proceda, de cualquier dato e información importante que guarde en la memoria del teléfono. Para evitar pérdidas accidentales de datos, siga todas las instrucciones relativas al cuidado y mantenimiento de su teléfono y la batería. Panasonic no acepta responsabilidad alguna por cualquier pérdida que se derive de una pérdida de datos, incluidas, con carácter enunciativo pero no limitativo, las pérdidas directas e indirectas (entre otras, las pérdidas derivadas, las pérdidas de ahorros previstos y las pérdidas de ingresos).

Su teléfono puede tener la capacidad de almacenar y comunicar información personal. Se recomienda prestar atención para garantizar que todos los datos personales y económicos se guardan fuera de su teléfono. Debería utilizar las funciones de seguridad, como el Bloqueo del Teléfono y el Bloqueo de la SIM, que le ofrece el aparato como medida de protección de la información almacenada. Panasonic no acepta responsabilidad alguna por cualquier pérdida que se derive de una pérdida de datos, incluidas, con carácter enunciativo pero no limitativo, las pérdidas directas e indirectas (entre otras, las pérdidas derivadas, las pérdidas de ahorros previstos y las pérdidas de ingresos).



Su teléfono puede tener la capacidad de descargar y almacenar información y datos desde fuentes externas. Usted tiene la responsabilidad de garantizar que al hacerlo no incumple ninguna ley en materia de copyright o legislación aplicable de otro tipo. Panasonic no acepta responsabilidad alguna por cualquier pérdida que se derive de una pérdida de datos o violación de derechos de copyright o propiedad intelectual de este tipo, incluidas, con carácter enunciativo pero no limitativo, las pérdidas directas e indirectas (entre otras, las pérdidas derivadas, las pérdidas de ahorros previstos y las pérdidas de ingresos).



Si su teléfono tiene una cámara integrada o añadida, se le recomienda que tome las precauciones apropiadas al utilizarla. Usted tiene la responsabilidad de garantizar que tiene permiso para hacer fotografías de personas y objetos y de que no está violando ningún derecho personal ni de ningún tercero al utilizar la cámara. Debe cumplir la legislación nacional o internacional aplicable y otras restricciones especiales que rijan el uso de la cámara en aplicaciones y entornos concretos. Esto incluye no utilizar la cámara en lugares en los que el uso de equipos de fotografía y vídeo pueda estar prohibido. Panasonic no acepta ninguna responsabilidad por las pérdidas de cualquier tipo que se deriven de un incumplimiento de derechos de propiedad intelectual o copyright, incluidas, con carácter enunciativo pero no limitativo, las pérdidas directas e indirectas.

Este equipo sólo debería utilizarse empleando accesorios aprobados por Panasonic para garantizar un rendimiento óptimo y evitar dañar su teléfono. Panasonic no se hace responsable de los daños que pueda provocar el uso de accesorios que no hayan sido aprobados por Panasonic.

Este teléfono debe utilizarse respetando cualquier ley nacional o internacional aplicable o cualquier restricción especial que rija su uso en aplicaciones y entornos concretos. Esto incluye, entre otras cosas, su uso en hospitales, aviones, mientras se conduce y cualquier otro uso restringido.

Las presentaciones y capturas de pantallas de este documento tienen una finalidad ilustrativa y pueden diferir con respecto a las presentaciones y pantallas reales de su teléfono. Panasonic se reserva el derecho a modificar la información de este documento sin notificación previa.

La pantalla de cristal líquido (LCD) utiliza una tecnología de producción de alta precisión y, en algunas circunstancias, los píxeles pueden aparecer más claros o más oscuros. Esto se debe a las características de la pantalla LCD y no a un defecto de fabricación.



Si pulsa cualquier tecla puede producirse un sonido muy alto. Evite acercarse el teléfono a la oreja mientras está pulsando las teclas.



20. Las temperaturas extremas pueden afectar temporalmente al funcionamiento de su teléfono. Se trata de algo normal y no indica ningún fallo. La calidad de la pantalla puede deteriorarse si el teléfono se utiliza durante mucho tiempo en entornos con una temperatura superior a 40°C.



No modifique ni desmonte el equipo. No hay piezas que deba mantener el usuario en el interior del teléfono.



No someta el equipo a vibraciones o golpes excesivos. No golpee la batería.



Evite el contacto con líquidos. Si el equipo se moja, saque inmediatamente la batería y póngase en contacto con su distribuidor.



No deje el teléfono expuesto a la luz solar directa o en zonas húmedas, con polvo o calientes. No arroje nunca la batería al fuego. Podría explotar.



Mantenga los elementos metálicos que puedan tocar accidentalmente los terminales alejados del equipo y la batería.

Las baterías pueden dañar los objetos, provocar lesiones o quemaduras si se tocan los terminales con materiales conductores (p.ej., joyas metálicas, llaves, etc.).



Cambie siempre la batería en zonas bien ventiladas, fuera de la luz solar directa, entre +5°C y +35°C. La batería no puede recargarse si está fuera de este rango de temperatura.



Al conectar el teléfono a un fuente de alimentación externa, lea atentamente las instrucciones de uso del equipo para saber cómo se conecta correctamente y conocer las precauciones de seguridad. Asegúrese de que el teléfono es compatible con el producto al que lo va a conectar.



Al eliminar cualquier embalaje o equipo viejo, revise la información en materia de reciclaje de sus autoridades locales.

SAR

UNIÓN EUROPEA – DIRECTIVA DE RTTE

ESTE TELÉFONO PANASONIC (MODELO EB-X701) CUMPLE LOS REQUISITOS DE EXPOSICIÓN A ONDAS RADIOELÉCTRICAS ESTIPULADOS POR LA UE.

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de audio. Se ha diseñado y fabricado para no superar los límites de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea.

Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Las directrices fueron desarrolladas por organizaciones científicas independientes a través de una evaluación periódica y completa de estudios científicos. Los límites incluyen cualquier margen de seguridad sustancial destinado a garantizar la seguridad de cualquier persona, independientemente de su edad y estado de salud. La exposición estándar para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida denominada Tasa de Absorción Específica o SAR (por sus siglas en inglés). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de *2,0 W/kg.

Las pruebas de SAR se han llevado a cabo utilizando posiciones de funcionamiento estándar con el teléfono transmitiendo a su potencia máxima certificada en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina a la potencia máxima certificada, el nivel de SAR real del teléfono en uso puede ser muy inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono se ha diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia con vistas a utilizar sólo la potencia necesaria para llegar a la red. En general, cuanto más cerca esté de la antena de la estación base, menor será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono pueda salir al mercado, debe demostrarse que cumple la Directiva europea en materia de terminales de radio y telecomunicaciones. Esta Directiva incorpora como uno de sus requisitos esenciales la protección de la salud y seguridad de los usuarios y de cualquier otra persona. El valor de SAR de este modelo de teléfono, en el momento de probarse para su uso junto a la oreja, para determinar su cumplimiento de las normas, fue de **0,484 W/kg, y al llevarse sobre el cuerpo, medido con un espacio de aire de 1,5 cm, fue de 0,697 W/kg. Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de distintos teléfonos en diferentes posiciones, en cualquier caso cumplen los requisitos de la UE en materia de exposición a RF.

Este dispositivo se ha probado para casos típicos de funcionamiento sobre el cuerpo, utilizando el modelo de funda EB-YKX700, que permite una distancia de separación de 1,6 cm con respecto al cuerpo, y también se ha probado con la parte trasera del teléfono a 1,5 cm del cuerpo. Para mantener el cumplimiento de los requisitos de exposición a RF, utilice sólo broches para cinturón, fundas o accesorios similares que mantengan una distancia de separación de 1,5 cm entre el cuerpo de usuario y la parte trasera del teléfono, incluida la antena. Los broches para cinturón, fundas y accesorios similares que se utilice no deben contener componentes metálicos. El uso de accesorios que no cumplan estos requisitos puede implicar un incumplimiento de los requisitos de exposición a RF, y debe evitarse.

*El límite de SAR para los teléfonos móviles de uso público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) ponderado sobre diez gramos de tejido. Este límite incluye un sustancial margen de seguridad para ofrecer una protección extra del público y tener en cuenta las variaciones en las mediciones. Los valores de SAR pueden variar dependiendo de los requisitos de información nacionales y del ancho de banda.

**Lado derecho de la cabeza (posición de pruebas: mejilla) Resultados de medición para GSM900.
Si desea obtener información sobre la SAR en otras regiones, fíjese en la información de producto en <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

INICIO

El teléfono móvil Panasonic X701 GSM™/GPRS funciona en redes de tipo Global System for Mobile Communications (GSM) de todo el mundo, y ofrece correo por voz integrado, servicio de mensajes cortos de texto (SMC), servicio de mensajería multimedia (SMM), protección contra fraudes y una calidad de voz superior.

Disponibilidad de funciones

Algunas funciones dependen de la red o sólo están disponibles si las suscribe. Algunas funciones dependen de la tarjeta SIM. Tenga en cuenta que para poder utilizar o activar muchas de las funciones de red deberá suscribir los servicios que desee. Para obtener más información, póngase en contacto con Vodafone.

Antes de utilizar el teléfono

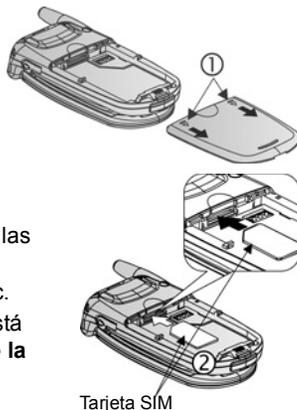
La tarjeta SIM debe estar instalada en su teléfono para que funcione en la red celular. Inserte la tarjeta SIM, coloque luego la batería y cárguela del todo.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA TARJETA SIM

Aviso: Este producto contiene piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños.
Tenga cuidado para no doblar ni rayar la tarjeta SIM ni los contactos dorados.

Instalación de la tarjeta SIM

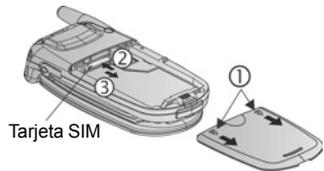
1. Coloque los pulgares en los bordes exteriores de la tapa de la batería, presione hacia abajo y deslice luego la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono. Extraiga la batería (consulte la página 7).
2. Coloque la tarjeta SIM tal y como se muestra, con los contactos dorados mirando hacia el teléfono e introduciendo primero en el teléfono la esquina con las muescas. Deslice con cuidado la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM hasta que haga clic.
 - Si la tarjeta SIM no se coloca correctamente o está dañada, puede que aparezca el mensaje **Inserte la tarjeta SIM**. Extraiga la tarjeta SIM y vuélvala a instalar.
 - Si aparece el mensaje **Tarjeta SIM rechazada**, póngase en contacto con Vodafone



Nota: Consulte en la etiqueta del compartimento de la batería la ubicación del compartimento de la tarjeta SIM y la zona de la esquina con la muesca.

Extracción de la tarjeta SIM

1. Coloque los pulgares en los bordes exteriores de la tapa de la batería, presione hacia abajo y deslice luego la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono. Extraiga la batería (consulte la página 7).
2. Presione suavemente el extremo inferior de la tarjeta SIM hacia adelante en el compartimento de la tarjeta SIM para soltarla.
3. Cuando se expulse la tarjeta SIM, extráigala con cuidado.



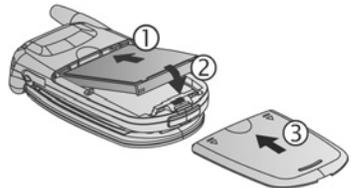
Nota: Si está actualizando su teléfono y su antiguo terminal no era compatible con los servicios de noticias, como el servicio SMM (Servicio de Mensajes Multimedia), puede que tenga que introducir una tarjeta SIM nueva. Póngase en contacto con Vodafone.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Precaución: El uso de accesorios que no sean Panasonic o de accesorios no recomendados por Vodafone puede afectar al rendimiento de su teléfono o incluso entrañar un riesgo eléctrico.

Instalación de la batería

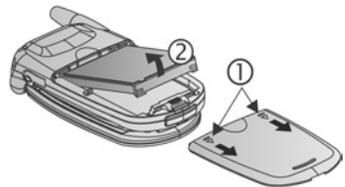
1. Mantenga la batería en un ángulo de 45°; inserte las pestañas de la parte superior de la batería en las ranuras que hay a lo largo del borde superior de la zona de la batería.
2. Empuje la batería hacia abajo hasta que haga clic.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería deslizándola hacia la parte inferior del teléfono. La tapa debe ajustarse bien sin que queden huecos.



Extracción de la batería

Nota: Antes de extraer la batería, apague el teléfono y desconéctelo del cargador o de cualquier otro dispositivo.

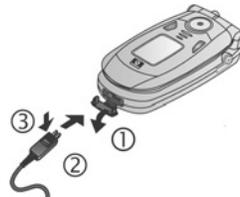
1. Coloque los pulgares en los bordes exteriores de la tapa de la batería, presione hacia abajo y deslice luego la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono.
2. Utilice las pestañas de la parte inferior de la batería para elevarla y extraerla.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería.



CARGA DE LA BATERÍA

Nota: Compruebe primero que la batería está instalada.

1. Abra la tapa de los conectores.
 2. Inserte el conector en el lado izquierdo (2 contactos dorados) de la zona de los conectores en la parte inferior del teléfono. Conecte el cargador de viaje en la toma de corriente.
 3. Cuando la carga se haya completado, desconéctelo de la toma de corriente y pulse el botón de liberación para desconectar el cargador del teléfono.
- NO fuerce el conector: puede provocar daños en el teléfono o en el cargador de viaje.



Iconos de carga en la pantalla principal y exterior



Estas barras se mueven durante la carga.

Las barras dejan de moverse cuando se ha completado la carga.

- Si el teléfono está encendido, aparece el mensaje **Batería cargada** cuando se completa la carga.

Aviso de batería baja

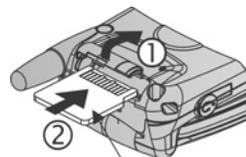
Si la batería está baja, aparece el mensaje **Batería baja** y suena un tono de aviso y el teléfono se apaga automáticamente. Recargue del todo la batería. Si recibe el aviso de batería baja durante una conversación, finalice la llamada inmediatamente.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA TARJETA miniSD

La Tarjeta miniSD es una tarjeta de memoria que se utiliza para ampliar la memoria del teléfono y transmitir archivos a otros dispositivos.

Instalación de la Tarjeta miniSD

1. En la parte superior del teléfono, levante la tapa de la Tarjeta miniSD.
2. Deslice la Tarjeta miniSD, introduciendo la esquina con las muescas primero y los contactos dorados mirando hacia arriba en el compartimento de la Tarjeta miniSD hasta que haga clic. Empuje hacia abajo la tapa de la Tarjeta miniSD hasta que haga clic.



Tarjeta MiniSD

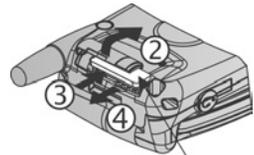
Nota: No introduzca ningún objeto excepto la Tarjeta miniSD en el compartimento de la Tarjeta miniSD.

No coloque etiquetas, etc., en la Tarjeta miniSD. Una mínima diferencia en el grosor en la tarjeta puede provocar problemas al insertarla o extraerla, pérdidas de contacto o pérdidas de datos.

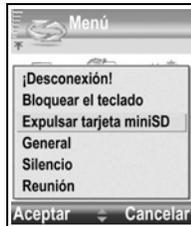
Tenga cuidado para no doblar ni rayar la Tarjeta miniSD ni los contactos dorados.

Extracción de la Tarjeta miniSD

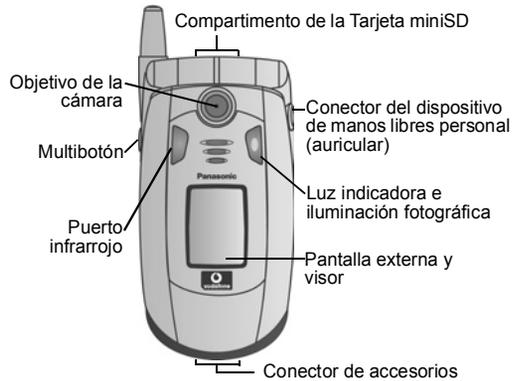
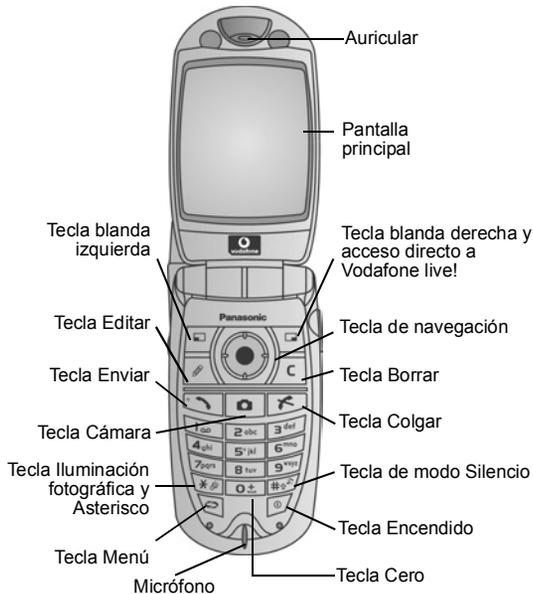
1. Pulse  vaya hasta **Expulsar Tarjeta miniSD** y pulse **Aceptar**. Antes de extraer la Tarjeta miniSD, espere a que termine el proceso de guardado o copiado de archivos.
2. En la parte superior del teléfono, levante la tapa de la Tarjeta miniSD.
3. Para soltar la Tarjeta miniSD, presione suavemente el borde inferior de la Tarjeta miniSD hacia adelante en el compartimento.
4. Cuando se expulse la Tarjeta miniSD, sáquela con cuidado. Empuje hacia abajo la tapa de la Tarjeta miniSD hasta que haga clic.



Tarjeta MiniSD



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TELÉFONO



FUNCIONES DE LAS TECLAS

Tecla	Función
	<p>Tecla Encendido Manténgala pulsada para encender y apagar el teléfono. Púlsela brevemente para escoger distintos modos, bloquear el teclado o expulsar la tarjeta miniSD.</p>
	<p>Tecla de navegación Presione los bordes exteriores para subir ▲, bajar ▼, ir a la izquierda ◀ o a la derecha ▶ y moverse por los menús y textos. Pulse el centro de ● para seleccionar una opción o en el modo espera para abrir el menú Principal. Tome una imagen en el modo Cámara pulsando ●.</p>
	<p>Tecla Enviar Hacer una llamada. Púlsela en el modo espera para volver a llamar a números marcados recientemente. Vaya a ◀ para ver las listas de llamadas recibidas y perdidas. Manténgala pulsada en el modo espera para activar los comandos de voz.</p>
	<p>Tecla Colgar Finaliza una llamada. Vuelve al modo espera.</p>
	<p>Tecla Menú Entre en la zona del menú principal. Manténgala pulsada para ver los elementos de menú abiertos.</p>
	<p>Tecla blanda izquierda Ejecuta la acción indicada en la parte inferior izquierda de la pantalla. Acceso directo para abrir Mensajes en modo espera. Para bloquear el teclado en el modo espera, pulse ◻, y luego pulse ◻. Para desbloquear el teclado, pulse ◻, y luego pulse ◻.</p>
	<p>Tecla blanda derecha Ejecuta la acción indicada en la parte inferior derecha de la pantalla. Acceso directo para abrir Vodafone live! en modo espera.</p>
	<p>Tecla Editar Selecciona el Diccionario de texto predictivo, incluida la introducción y edición de palabras, o el modo alfabético o numérico. Inserta números o símbolos. Cambia idioma de escritura. Marque varios elementos de una lista pulsando ◻, y, a continuación, vaya a ▲ o a ▼.</p>

Tecla	Función
	<p>Tecla Borrar Borra caracteres en modo edición. Borra el elemento introducido resaltado.</p>
	<p>Tecla Cámara Abre la Cámara.</p>
	<p>Tecla Asterisco En modo espera, pulse y mantenga pulsado para activar o desactivar la iluminación fotográfica o el flash. En los modos numérico y espera, pulse repetidamente para que aparezcan los caracteres *, +, p, y w. En el modo Diccionario, vaya a las opciones de otras palabras cuando aparezca subrayada. En el modo edición, púlsela para abrir la tabla de caracteres especiales.</p>
	<p>Tecla Cero En el modo espera, manténgala pulsada para introducir el carácter + al marcar. En el modo edición, introduce un espacio.</p>
	<p>Tecla de modo Silencio En modo espera, pulse y mantenga pulsado para activar o desactivar la iluminación fotográfica o el flash. En el modo edición, alterna entre mayúsculas y minúsculas, o púlsela brevemente dos veces para activar y desactivar el Diccionario de texto predictivo.</p>
	<p>Multibotón (en el lateral del teléfono) En modo espera, pulse y mantenga pulsado para activar o desactivar la iluminación fotográfica o el flash. Desactiva el sonido de las llamadas entrantes. Toma una imagen con la tapa cerrada en modo Cámara.</p>

Símbolos utilizados en este manual

	Pulse la tecla Encendido.		Pulse la tecla Menú.
	Presione los bordes exteriores de la tecla de navegación para subir, bajar, ir a la izquierda o a la derecha para moverse por los menús y textos.		Pulse el centro de la tecla de navegación.
	Pulse la tecla Enviar.		Pulse la tecla Colgar.
	Pulse la tecla blanda izquierda.		Pulse la tecla blanda derecha.
	Pulse la tecla Editar.		Pulse la tecla Borrar.
	Pulse teclas numéricas.		Pulse la tecla Cámara.
	Pulsar la tecla Asterisco.		Pulse la tecla del modo Silencio.
	Pulse la tecla Multibotón (en el lateral del teléfono)		

ICONOS

Aparecerán distintos iconos dependiendo de las funciones que esté utilizando y de las opciones que haya seleccionado.

Icono	Indica	Icono	Indica
	Siete niveles indican el nivel de carga de la batería. Las barras se mueven mientras la batería se está cargando.		Se programa la alarma.
	Siete niveles indican la fuerza de la señal desde la red a la que el teléfono está actualmente conectado.		Nuevos mensajes de correo por voz recibidos (si tiene dos líneas, el círculo de la izquierda se oscurece para la línea 1, y el de la derecha para la línea 2).
	El servicio GPRS está disponible.		Nuevo mensaje recibido.
	El servicio GPRS está retenido durante una llamada de voz.		Mensaje en el Buzón de salida pendiente de envío.
	La conexión GPRS está activa.		Bluetooth® disponible.
	Varias conexiones GPRS activas.		Bluetooth® activado.
	Llamadas perdidas.		Infrarrojos disponible (parpadea si está activo).

Icono	Indica	Icono	Indica
	Desvío de llamadas activo (si tiene 2 líneas, también aparece 1 ó 2).		Conexión USB disponible.
2	Selección de línea 2 (depende de la tarjeta SIM, si tiene 2 líneas de teléfono).		Tecla de navegación - desplácese y suba o baje por las opciones.
D	Llamada de datos.		Tecla de navegación - desplácese y vaya a la izquierda o la derecha para ver las pestañas.
	Teclado bloqueado.		Todo el volumen de los tonos/señales está desactivado (modo Silencio).
	Sonido del auricular activado.		Manos libres privado conectado.
	Sonido del altavoz activado		

PANTALLAS Y ACCESOS DIRECTOS DEL MODO ESPERA

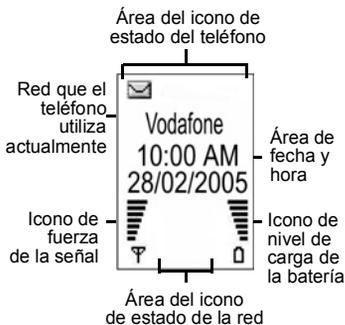
PANTALLA PRINCIPAL



PANTALLA EXTERNA

Pulse Multibotón una vez para activar la iluminación y, a continuación, pulse cuando sea necesario para alternar entre las vistas de reloj y símbolos.

ACCESOS DIRECTOS DE NAVEGACIÓN en modo espera



FUNCIONES BÁSICAS DEL TELÉFONO Y GESTIÓN DE LLAMADAS

CÓMO ENCENDER Y APAGAR EL TELÉFONO

Pulse y mantenga pulsada  .

Nota: Si su tarjeta SIM se encuentra protegida mediante un PIN, deberá introducir su código PIN. Introduzca el código PIN y pulse **Aceptar**. Consulte *Ajustes de seguridad* en página 118.

CÓMO REALIZAR UNA LLAMADA

Compruebe que el teléfono esté encendido, que el indicador de intensidad de señal muestra al menos una barra  , y que aparece el logotipo de Vodafone antes de marcar una llamada.

Escriba el número de teléfono para marcar

1. Desde el modo de espera, introduzca el código territorial y el número de teléfono y, a continuación, pulse  .
2. Para terminar la llamada, pulse  .

Nota: Para borrar un dígito, pulse  .

En el transcurso de la llamada, use  o  para ajustar el volumen del auricular.

Advertencia: Cerrar la tapa en el curso de una llamada finalizará la llamada, si este ajuste está fijado como predeterminado. Para configurar el teléfono de modo que no finalice la llamada al cerrar la tapa, consulte **Abrir para responder/colgar** en Ajustes de llamadas en la página 114.

Uso de una tarjeta de visita para marcar

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Lista de contactos**.
2. Vaya a la tarjeta con el nombre que desee, pulse  .
 - Si la tarjeta tiene varios números de teléfono almacenados, seleccione el que desee marcar.

Para añadir información a la Lista de contactos, consulte la página 31 .

Uso de una entrada del directorio de SIM para marcar

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Lista de contactos**.
2. Desplácese  para ver el **directorio de SIM**.
3. Vaya al nombre que desee, pulse  .

Para añadir nombres y números al directorio de SIM, consulte la página 35.

Decir el nombre para marcar

Para marcar diciendo el nombre de la persona a la que desea llamar:

1. Pulse y mantenga pulsada .
2. Después de que aparezca el aviso “Diga un comando”, diga “Marcación por voz”.
3. Una vez que aparezca el aviso “Diga el nombre o el número”, diga el nombre completo de una persona de su Guía, incluido el nombre y el apellido.
4. El nombre es repetido, y el teléfono empezará a marcar.

Consulte la página 139 para ver más opciones sobre el Comando de voz.

Marcación rápida

Si ha asignado teclas de marcación rápida (consulte la página 40) para los números de sus llamadas más frecuentes, puede marcarlo con sólo pulsar 2 teclas.

1. Desde el modo inactivo, pulse la tecla numérica de marcación rápida  -  y, a continuación, pulse .
 - Si **Marcación rápida** está activado (consulte *Ajustes de llamadas* en la página 114), basta con pulsar y mantener pulsada la tecla numérica de marcación rápida preestablecida para marcar el número asignado.

Nota: La tecla de marcación rápida 1 puede estar reservada para el número del buzón de voz.

Lista de números marcados y llamadas recibidas o perdidas

Puede marcar rápidamente números marcados previamente, números de llamadas recibidas o números de llamadas perdidas.

1. Desde el modo espera, pulse .
2. Desde la lista de números marcados, vaya a la entrada deseada y pulse  para marcar.
 - Use  para desplazarse a la pestaña de Llamadas recibidas y a la pestaña de Llamadas perdidas para seleccionar un número de una de estas listas.

Rellamada auto

Si ajusta **Rellamada auto** en **Activada** en el menú Ajustes de llamadas (consulte la página 114), su teléfono volverá a marcar de forma automática el número hasta 10 veces bajo ciertas condiciones como ausencia de respuesta, número de destino ocupado, sobrecarga en la red o algunos errores de conexión.

Pulse **Salir** o  para detener la rellamada automática.

Marcar desde Mensajes

Si un mensaje recibido contiene un número de teléfono, puede marcarlo desde el mensaje del buzón de entrada. También es posible llamar al remitente de un mensaje de texto SMC.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra el **Buzón de entrada**.
2. Vaya hasta el mensaje deseado y ábralo.

3. Para encontrar el número de teléfono en un mensaje, pulse **Opciones** y seleccione **Buscar > número de teléfono, Dirección de correo o Dirección web**. Una vez encontrados, los textos y números aparecerán subrayados.
 - Para llamar al remitente del mensaje de texto SMC desde el mensaje abierto, pulse  para marcar el número de teléfono del remitente.

Llamadas internacionales

Desde el modo espera, pulse y mantenga pulsada  para introducir +, el prefijo internacional, que es una abreviación para obtener acceso a marcación internacional. A continuación, escriba el código del país, el código territorial y el número de teléfono. Pulse .

Nota: Muchos países / regiones llevan un 0 al principio del código territorial. En la mayoría de los casos, debe omitirse este cero al marcar números internacionales. Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con Vodafone.

Llamadas de emergencia

Marque el número local de emergencias que se utilice en el lugar donde se encuentre.

1. Encienda el teléfono si éste se encuentra apagado.
2. Compruebe que el icono de antena se encuentra visible.
3. Introduzca el número local de emergencias (por ejemplo, 112) y pulse .

Nota: Es posible llamar al número local de emergencias aunque el teclado se encuentre bloqueado.

La posibilidad de realizar llamadas de emergencia sin SIM depende del país o del operador de la red.

Enviar comandos de servicio a la red

Pida a Vodafone que active un servicio particular enviando una comando de servicio. Estos comandos, que pueden denominarse comandos USSD, pueden activar servicios como prepago de móvil y chat.

1. En primer lugar, póngase en contacto con Vodafone para saber el código correspondiente al comando de servicio.
2. Escriba el código del comando de servicio suministrado. Si el teléfono lo reconoce como un servicio suplementario, o una petición de USSD, pulse **Enviar com. servicio**.

CONTESTAR A UNA LLAMADA

Cuando se produce una llamada entrante, el teléfono suena y la luz verde parpadea.

Nota: Si el teléfono está configurado en un tono de timbre con el aviso por vibración activado, el teléfono parpadea en luz verde al tiempo que éste vibra en lugar de sonar.

1. Abra la tapa para responder una llamada.

- Si la tapa se encuentra abierta, pulse  para responder una llamada.

Silenciar la señal de llamada

Para silenciar la señal de llamada, pulse  si la tapa se encuentra cerrada. Si la tapa se encuentra abierta, pulse **Silencio** . A continuación, conteste la llamada pulsando .

Cambiar ajustes de respuesta

Para cambiar la configuración de modo que una llamada no tenga que ser contestada abriendo la tapa, consulte **Abrir para responder/colgar** en *Ajustes de llamadas* en la página 114.

Para responder pulsando cualquier tecla excepto , , o , consulte **Cualq. tecla respond.** en *Ajustes de llamadas* en la página 114.

Desviar llamadas entrantes

Para desviar llamadas a su buzón de voz o a otro número, consulte *Desvío de llamadas* en la página 122.

A continuación, puede pulsar  o la tecla blanda **Rechazar** y las llamadas entrantes serán desviadas.

Si ignora la llamada sin pulsar ninguna tecla, los detalles de la llamada aparecen en la lista de llamadas perdidas.

ACTIVAR OPCIONES EN EL TRANCURSO DE LA LLAMADA

En el transcurso de una llamada, puede retener una llamada, silenciar el micrófono, enviar tonos táctiles para contraseñas, etc. además de crear multiconferencias, dependiendo de la compatibilidad de la red.

Retener llamadas

Para retener o recuperar una llamada, pulse **Opciones** y seleccione **Retener** o **Recuperar**.

Si está conectado a 2 llamadas (una llamada activa y una llamada retenida), pulse **Opciones** y seleccione:

Cambiar	Para retener la llamada activa y activar la llamada retenida.
Transferir	Para conectar una llamada activa y una llamada retenida, o una llamada entrante a una llamada activa o retenida, al tiempo que usted se desconecta de ambas llamadas dejando a los dos interlocutores hablando entre sí.

Teclas de

acceso directo: También puede pulsar  para cambiar entre **Retener** y **Recuperar** una llamada, o para alternar entre una llamada activa y una retenida (**Cambiar**).

Para terminar una llamada retenida y continuar con la llamada activa, pulse

 y .

Para terminar una llamada activa y continuar con la llamada retenida, pulse

 y .

HABLAR CON MANOS LIBRES

Para escuchar la voz del interlocutor desde el altavoz de manos libres, pulse **Altavoz**.
Deposite el teléfono cerca de modo que usted y otros puedan mantener una conversación sin tener que sostener el teléfono.

Para volver al modo con auricular, seleccione **Teléfono**.

	Icono altavoz: Modo manos libres activado.
	Icono auricular: Modo manos libres desactivado.

Si cuenta con un auricular de manos libres Bluetooth®, pulse **Opciones** y seleccione **Accesorio BT** para escuchar la voz del interlocutor en el auricular Bluetooth®.

Control del volumen

Utilice  o  para aumentar o disminuir el volumen del auricular del teléfono , del altavoz del teléfono , o de un auricular adicional acoplado. Observe que las barras de la escala del volumen cambian a medida que se ajusta el volumen.

Para silenciar el micrófono o activarlo, pulse **Opciones** y seleccione **Silenciar** o **Micrófono**. Silenciar desactiva el micrófono del teléfono y todos los micrófonos accesorios si se encuentran acoplados. Micrófono vuelve a activar el micrófono.

LLAMADA EN ESPERA

Si usted activó el servicio de red de Llamada en espera en Ajustes de llamadas (consulte la página 114), puede contestar una llamada entrante cuando esté atendiendo una llamada activa.

1. En el transcurso de una llamada activa, pulse  para contestar una llamada entrante. La llamada activa será retenida automáticamente.
 - Para alternar entre llamadas, pulse **Cambiar** o .
 - Para finalizar la llamada activa actual y contestar la llamada entrante, pulse **Sustituir**.
2. Para terminar la llamada activa actual, pulse . La llamada retenida pasa a ser activa.
 - O, para finalizar ambas llamadas al mismo tiempo, pulse **Opciones** y seleccione **Finalizar todas llam..**

- Si pulsa y mantiene pulsada la tecla , todas las conexiones de llamadas y datos finalizarán.

Para rechazar la llamada entrante, pulse **Rechazar**. El interlocutor recibe un mensaje de línea ocupada o se conecta con el buzón de voz.

Enviar tonos táctiles DTMF

En el curso de una llamada es posible transmitir tonos táctiles DTMF con sólo pulsar las teclas (0 a 9, #, *) del teléfono. Los tonos táctiles se utilizan con frecuencia para acceder a servicios como buzones de voz, llamadas mediante tarjetas telefónicas y servicios bancarios.

Durante una llamada, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar DTMF** si almacenó una secuencia de tonos táctiles DTMF en una tarjeta de visita. Pulse **Buscar**, vaya a la entrada deseada y selecciónela.

Para marcar o almacenar secuencias de tonos táctiles:

1. Escriba el número de teléfono de acceso.
2. Antes de introducir dígitos de tonos táctiles, pulse  repetidamente para moverse por los caracteres *, +, p, y w para insertar:
 - una pausa corta antes de la transmisión de los dígitos (carácter p);
 - un periodo de espera manual (carácter w) que requiera que pulse **Enviar**  durante la llamada para transmitir los dígitos;
 - el carácter + para enviar una secuencia de tonos táctiles almacenada en una posición de marcación rápida (consulte la página 40).
3. Introduzca los dígitos de los tonos táctiles, por ejemplo, los códigos de acceso para su buzón de voz.
4. Pulse  para realizar una llamada inmediatamente, o pulse **Opciones** y seleccione **Añadir a la Guía** para almacenar la secuencia en la Guía (consulte la página 31).

Nota: Es posible introducir varios caracteres de pausa, espera y marcación rápida así como varias secuencias de tonos táctiles.

Abrir menús en el curso de una llamada

Durante una llamada, abra el menú principal pulsando , a continuación, abra el menú deseado, por ejemplo, para consultar en la Agenda la hora de una reunión próxima. La llamada activa permanece conectada, lo que se indica mediante una pequeña ventana desplegable. Para volver a la ventana de la llamada activa, salga del menú.

Si pulsa , la llamada activa se desconectará.

Reproducir o grabar clips de sonido en el curso de una llamada

Para reproducir un clip de sonido durante una llamada, abra el clip de sonido desde su posición actual y reproduzca.

La otra persona escucha el clip de sonido.

Para grabar la llamada actual, consulte la página 92.

Multiconferencia

En una llamada de multiconferencia puede mantener una conversación hasta con 5 interlocutores diferentes al mismo tiempo si esto es compatible con la red.

1. Llame al primer interlocutor.
2. Una vez establecida la llamada, pulse **Opciones** y seleccione **Llamada nueva** para introducir un número, o pulse **Buscar** para ir a la Lista de contactos para marcar un número, y pulse . La primera llamada será retenida automáticamente.
3. Una vez establecida la nueva llamada, pulse **Opciones** y seleccione **Multiconferencia** para conectarse con la llamada retenida y la llamada activa al mismo tiempo. A partir de ese momento, sólo existe una llamada activa que es la llamada de multiconferencia.
4. Para añadir otro interlocutor a la llamada, repita el paso 2, a continuación pulse **Opciones** y seleccione **Multiconferencia > Incluir en multiconferencia**.
5. Para mantener una conversación privada con uno de los interlocutores, pulse **Opciones** y seleccione **Multiconferencia > Privada**. Vaya hasta el interlocutor deseado y pulse **Privada**. El interlocutor separado se convierte ahora en la llamada activa del teléfono y la llamada de multiconferencia pasa a estar retenida; sin embargo, los interlocutores restantes pueden seguir con la llamada de multiconferencia. Para volver a multiconferencia, pulse **Cambiar**. Para volver de llamada privada a multiconferencia, pulse **Opciones** y seleccione **Incluir en multiconferencia**.
6. Para excluir a un interlocutor de la llamada de multiconferencia, pulse **Opciones** y seleccione **Multiconferencia > Excluir participante**. Vaya hasta el interlocutor deseado y pulse **Excluir**.
7. Para terminar la llamada de multiconferencia, pulse .

Nota: Si está en una llamada activa y ya tiene una llamada retenida, comience en el paso 3.

CÓMO FINALIZAR UNA LLAMADA

Existen varias maneras de finalizar una llamada:

- Cierre la tapa.
- Pulse .
- Pulse la tecla blanda **Fin. llam..**
- Pulse **Opciones** y seleccione **Fin. llam. activa**.

Para finalizar todas las llamadas, si hay más de una:

- Pulse **Opciones** y seleccione **Finalizar todas llam..**

Si pulsa y mantiene pulsada la tecla , todas las conexiones de llamadas y datos finalizarán.

Para finalizar llamadas retenidas, llamadas en espera y llamadas de multiconferencia, consulte *Activar opciones en el transcurso de la llamada* que empieza en la página 19.

CIERRE EL TELÉFONO DURANTE UNA LLAMADA

Al cerrar la tapa de la carcasa finaliza la llamada. Éste es el ajuste predeterminado para **Abrir para responder/colgar** en Ajustes de llamadas. Si desea cerrar el teléfono y hablar con el manos libres en el transcurso de una llamada, cambie el ajuste **Abrir para responder/colgar** a **Desactivado**. Este ajuste hace que la voz del interlocutor pase al altavoz trasero de modo que es posible hablar con el manos libres.

Para mantener conectadas las llamadas al cerrar la tapa de la carcasa y evitar que las llamadas sean contestadas cuando la tapa se encuentre abierta, consulte **Abrir para responder/colgar** en Ajustes de llamadas en la página 114.

MANOS LIBRES PERSONAL

Si está utilizando un manos libres personal, conéctelo al teléfono para hablar por el teléfono sin sujetarlo junto a la oreja.

Conexión del manos libres personal

1. Quite la tapa de la clavija que hay en el lateral del teléfono y conecte bien el conector del manos libres personal. El altavoz y el micrófono del teléfono se desactivan automáticamente.
2. Enganche la pinza del manos libres personal a su ropa.
3. Introdúzcase el auricular en la oreja.



Uso del manos libres personal

- Para realizar una llamada, marque como siempre y luego pulse el botón Enviar/Colgar del manos libres.
- Para responder y colgar una llamada, mantenga pulsado el botón Enviar/Colgar del manos libres.
- Para marcar diciendo un nombre, mantenga pulsado  en el teléfono. Consulte *Comandos de voz* en la página 104.
- Durante una llamada, ajuste el volumen con ◀ o ▶ en la tecla de navegación del teléfono. En el teléfono, una luz indica que hay una llamada activa.

Aviso: Compruebe el volumen de las señales con el dispositivo manos libres para asegurarse de que el volumen no está demasiado alto.

Algunos países no permiten utilizar un dispositivo introducido en la oreja mientras se conduce. No deje de comprobar la legislación local antes de utilizar este dispositivo.

INTRODUCCIÓN DE TEXTO

Hay dos formas principales de introducir texto: Utilizando el diccionario de texto predictivo para introducir rápidamente palabras, o en modo alfabético, en el que se pulsa cada letra hasta que aparece la letra deseada.

DICCIONARIO DE ENTRADA DE TEXTO PREDICTIVO

El diccionario utiliza un sistema de texto predictivo para introducir palabras pulsando una tecla por letra para visualizar la palabra deseada, en lugar de pulsar las teclas varias veces hasta que aparezca la letra deseada.

VISUALIZAR COINCIDENCIAS DE PALABRAS DESEADAS

Si no aparece la palabra correcta, pulse  varias veces para recorrer una lista de palabras alternativas. Para seleccionar todas las palabras coincidentes, pulse  y seleccione **Diccionario > Coincidencias**.

AÑADIR PALABRAS AL DICCIONARIO DE TEXTO PREDICTIVO

Para añadir una palabra que no se encuentra en el diccionario, pulse  y seleccione **Diccionario > Insertar palabra**. También puede añadir la palabra al diccionario cuando aparezca la tecla blanda **Escribir**.

ENTRADA DE TEXTO GENERAL

Puede introducir texto y números de tres formas:

-  Modo alfabético - pulse cada tecla repetidamente hasta que aparezca la letra que desee.
-  Modo diccionario - pulse una tecla por cada letra para que el diccionario le muestre la palabra que desea.
- 123** Modo numérico - introduzca números.

Acceso directo: Para introducir números en el modo alfabético o diccionario, mantenga pulsada la tecla numérica que desee  - .

En el modo alfabético y diccionario, elija entre:

Abc Mayúscula inicial **ABC** Todo mayúsculas
abc Minúsculas

Para introducir símbolos, pulse  y seleccione Insertar símbolo o pulse .

Para introducir texto con el cursor está parpadeando:

1. Pulse las teclas numéricas asociadas a las letras que desea repetidamente hasta que aparezcan en la pantalla las teclas que desea.

- Para introducir texto utilizando el diccionario de texto predictivo, pulse  y seleccione **Activar diccionario** si no está activado ya.

2. Editando acciones para cada tecla y accesos directos:

Introduzca un espacio.	
Introducir puntuación pulsando repetidamente. En el modo Diccionario, pulse  , y luego pulse  repetidamente para ir a otro signo de puntuación	
Borrar un carácter.	
Mantenga pulsada la tecla para alternar entre los modos de texto y numérico. Púlsela para utilizar el modo mayúsculas, minúsculas y mayúscula inicial. Pulse la tecla dos veces brevemente para activar o desactivar el diccionario.	
Activar o desactivar el diccionario. Cambiar al modo numérico. Insertar símbolos. Cambiar el idioma de escritura.	
Acceda a otras opciones de palabras en el modo Diccionario.	
Pulse los bordes exteriores para subir, bajar, ir a la derecha o a la izquierda en el texto.	

Cortar, copiar, y pegar texto

1. Para cortar, copiar y pegar texto, mueva el cursor a la izquierda del texto que desee copiar.
2. Mientras pulsa , mantenga pulsada  para resaltar texto.
3. Suelte las teclas para dejar de resaltar.
4. Pulse  y seleccione **Cortar** o **Copiar**.
5. En el campo mensaje, mueva el cursor a la nueva ubicación que desee, pulse  y seleccione **Pegar**.

NAVEGANDO EN LOS MENÚS

Para ver la ventana del menú principal, pulse .

Tecla de navegación



Pulse los bordes izquierdo, derecho, superior e inferior de la tecla de navegación para moverse por la pantalla.

Pulse  para:

- Abra un elemento de menú;
- Seleccionar un elemento resaltado;
- Confirmar una selección;
- Tomar una imagen con la cámara;

Si aparece una flecha hacia arriba o hacia abajo en la parte inferior de la pantalla, vaya a  o  para acceder a elementos adicionales.

Acceso directo: Para acceder y abrir uno de los primeros 9 elementos de menú (si todavía no ha llegado a ellos), sólo tiene que pulsar la tecla numérica correspondiente a la ubicación del elemento que desee en la vista de cuadrícula.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Pestañas

Puede que haya más archivos, carpetas o páginas asociados a un elemento de menú, y pueden visualizarse moviéndose a la izquierda o la derecha por la pantalla. Esto se indica mediante pestañas , flechas   o números cerca de la parte superior de la pantalla. Por ejemplo, si está viendo la página 5 de las 12 páginas asociadas a un archivo, aparecerá 5/12 y flechas.

- Vaya a  y  para moverse por las pestañas y páginas.



Instrucciones resumidas

En esta guía, para sintetizar el texto, se utilizan frases como “Pulse **Opciones** y seleccione **Abrir**”. Esto equivale a decir que pulse **Opciones**, resalte **Abrir** y pulse **Seleccionar**. Puede que necesite moverse por el menú para llegar a **Abrir**. Muchos elementos del menú están disponibles en los menús **Opciones** y otros menús; y por eso estas frases resumidas se utilizarán en toda la guía para indicar el mismo tipo de proceso.

En esta guía, las frases de tipo 'Seleccione **Crear mensaje** > **Vía SMM**', quieren decir que vaya a **Crear mensaje**, luego a  para ver el menú desplegable que contiene

Vía **SMM**, y que luego pulse  o la tecla blanda **Seleccionar** para seleccionar **SMM**. Dentro del menú desplegable, puede que tenga que moverse para resaltar **Vía SMM**.

Tecla blanda Opciones

En el primer nivel de cada elemento de menú, aparece **Opciones**  como una forma de organizar o personalizar el sistema del menú. Las opciones varían en función del nivel del menú que esté visualizando.

Para abrir el menú **Opciones**:

- Pulse **Opciones**, muévase para resaltar la acción que desee, y luego pulse  o pulse **Seleccionar**.

Abrir	Abrir el elemento.
Lista	Ver los elementos del menú en forma de lista. Si selecciona este elemento, la opción cambiará a Cuadrícula para visualizar los elementos del menú en forma de cuadrícula.
Mover	Mueva el elemento a otro lugar dentro del sistema del menú.
Mover a carpeta	Mueva el elemento de menú a una carpeta.
Carpeta nueva	Crear y dar nombre a una nueva carpeta.
Detalles de memoria	Ver información acerca de elementos guardados en la memoria del teléfono y en la tarjeta de memoria (también denominada Tarjeta miniSD).
Salir	Salir del elemento del menú.

Estas acciones adicionales pueden estar disponibles en el menú **Opciones**:

Eliminar o Borrar	Eliminar o borrar un elemento o un elemento marcado (consulte <i>Marcar/Anul. marcar</i> en la página 27) en una lista o cuadrícula, o pulse  .
Renombrar	Dar un nuevo nombre al elemento.
Editar	Cambiar información que ya ha introducido.

Marcar/Anul. marcar

En los elementos de menú que contienen varios archivos, puede marcar archivos concretos en los que realizar una acción. Por ejemplo, puede querer borrar 5 imágenes de su carpeta Gráficos que contiene 29 imágenes.

Para marcar uno o varios elementos:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar** para colocar una marca de verificación junto al archivo que desee. Muévase para marcar todos los elementos necesarios, o seleccione **Marcar todo** para marcar todos los archivos.
2. Pulse **Opciones**, y luego seleccione la acción que desee como **Borrar**, **Enviar** o **Mover**.

Para anular marcar uno o varios elementos:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Marcar/Anul. marcar > Anul. marcar** en un archivo marcado para quitar la marca de verificación. Para quitar la marca de todos los archivos, seleccione **Anular marcar todo**.

Accesos directos: Para marcar o quitar la marca de un elemento, mantenga pulsada  y luego pulse .

Para marcar o quitar la marca de varios elementos, mantenga pulsada  y luego mantenga pulsada  o  en la tecla de navegación para moverse por los elementos que desee. Suelte  o  para dejar de marcar.

Menús dentro de un menú

Aparecerá un menú desplegable cuando haya más de una opción disponible. Por ejemplo, puede crear un mensaje para enviarlo a entradas de la Guía de varias formas: vía mensaje SMC, vía SMM, vía correo, vía Bluetooth y vía infrarrojos.

Para abrir un menú desplegable:

- Vaya a  o pulse  o la tecla blanda **Seleccionar**.

Para cerrar un menú desplegable:

- Vaya a  o pulse la tecla blanda **Cancelar**.



Guardar cambios

En muchos casos, al editar texto o números, o al cambiar un ajuste, si pulsa la tecla blanda **Atrás** guardará automáticamente los cambios.

MULTITAREAS

Puede trabajar en más de un menú a la vez. Por ejemplo, puede empezar a crear un mensaje nuevo, renombrar una imagen y empezar a crear una entrada de la Guía, todo ello sin perder los datos que ya haya introducido.

Para mantener abierto un elemento de menú:

Pulse  para ir a la pantalla en espera. Si pulsa  no cerrará el elemento de menú abierto.

Nota: Durante las llamadas telefónicas,  termina la llamada en lugar de servir de acceso directo a la pantalla en espera.

Abrir y cerrar elementos de menú

Hay varias formas de abrir elementos de menú:

- Pulse .
- Pulse **Opciones** y seleccione **Abrir**.

Hay varias formas de cerrar elementos de menú:

- Pulse **Opciones** y seleccione **Salir**.
- Pulse **Atrás** hasta que aparezca la tecla blanda Salir, y luego pulse **Salir**.
- Pulse **Cerrar**.

Acceso directo para alternar por los elementos abiertos

Si tiene varios elementos de menú abiertos, puede mantener pulsada  para visualizar una ventana desplegable y moverse para localizar el elemento abierto que desee. Cuando abra el elemento, comenzará en el punto en el que estaba antes. Para cerrar un elemento abierto en la ventana desplegable, vaya al elemento que desee, pulse  y seleccione **Sí**.



OPCIÓN BUSCAR

En algunos elementos de menú, aparece un icono de lupa  que le permite buscar un nombre, archivo o elemento.

Para buscar, introduzca la primera letra del nombre o archivo que desee. El teléfono busca y le muestra entradas coincidentes. Para refinar la búsqueda, introduzca dos o más letras.

MEMORIA DEL TELÉFONO COMPARTIDA

La capacidad de memoria del teléfono es compartida por todas las imágenes, mensajes SMC, SMM y de correo, tarjetas de visita, videoclips y clips de sonido, señales de llamada, notas de la Agenda, Notas y aplicaciones descargadas almacenadas en el teléfono. Cuantos más archivos guarde en el teléfono, menos memoria disponible tendrá para almacenar nuevos archivos o ejecutar ciertas aplicaciones.

Para reducir la cantidad de memoria del teléfono utilizada: (1) guarde los datos en su tarjeta miniSD; (2) borre los datos antiguos, que haya copiado en otro lugar o que no utilice; (3) borre mensajes con archivos adjuntos de su buzón de entrada después de guardar los archivos adjuntos en un elemento de menú; o (4) utilice el formato retrato para tomar imágenes con la cámara siempre que sea posible. El tamaño de los archivos con el formato retrato es mucho más pequeño que el formato estándar. Para ver detalles sobre el uso de la memoria del teléfono y la Tarjeta miniSD y la cantidad de memoria libre:

1. Pulse .
2. Pulse **Opciones**.
3. Vaya a **Detalles de memoria**.
4. A continuación, vaya a  para elegir memoria del teléfono o tarjeta de memoria (también denominada Tarjeta miniSD) y pulse **Seleccionar**.

Consulte también *Gestor archs.* en la página 93.

MAPA DE LOS MENÚS

A continuación se enumeran los principales elementos de menú del teléfono. Estos nombres representan los nombres en la vista de lista. Sus nombres pueden variar un poco en la vista de cuadrícula.

Nota: Los menús pueden aparecer en otro orden o con otros iconos distintos a éstos. El orden y los iconos dependen de su operador de red, o de si ha personalizado sus ajustes.



Juegos

Más Juegos



Vodafone live!

Vodafone live!
Introducir URL
Favoritos
Novedades
Juegos
Señales de llamada
Gráficos
Temas
Noticias
Deportes
Álbum multimedia



Aplicaciones

Aplicación de herramientas
SIM (opcional)
Postales SMM
Gestor de aplicaciones
Calculad.
Convertor
Grabadora
Gestor de archivos
Quickoffice
PhotoBase
Comando de voz
RealOne Player
Accesos directos



Mensajes

Crear mensaje
Buzón de entrada
Borrador
Carpeta Enviados
Buzón de entrada
Messenger
Buzón voz
Mis carpetas
Álbum multimedia
Buzón de salida
Informes



Cámara

Tomar imagen
Grabar vídeo
Iluminación fotográfica



Mis elementos

Documentos
Gráficos
Sonidos
Vídeos



Organizador

Agenda
Alarma del reloj
Tareas
Notas



Guía

Lista de contactos
Crear contacto
Registro de llamadas
Marcación rápida



Ajustes

Modos
Temas
General
Conectividad
miniSD
Comando de voz
Ajuste PrintBoy
Acerca de

GUÍA

Guarda nombres, números de teléfono, direcciones de correo electrónico, web y postales e incluso una imagen en miniatura en una tarjeta de visita. Llame y envíe imágenes directamente desde la Guía. Los números también pueden guardarse en su tarjeta SIM. Consulte *Introduciendo texto* en la página 24 para saber cómo introducir texto. Revise las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas en el Registro de llamadas.

El menú Guía contiene las siguientes opciones principales:



Agenda



Crear nuevo



Registro de llamadas



Marcación rápida

CREAR TARJETAS DE VISITA NUEVAS

En el menú **Guía**:

1. Abra **Crear nuevo**.
2. Seleccione **Guía** para guardar la entrada en la memoria del teléfono o **SIM** para guardarla en la tarjeta SIM.
 - A diferencia de las entradas guardadas en la memoria del teléfono, las entradas del Directorio de SIM sólo contienen un nombre y un número de teléfono. Si selecciona **SIM**, introduzca el Nombre y el N^o, y luego pulse **Hecho**.
3. Introduzca información en los principales campos.

Nombre	Teléfono
Apellidos	Móvil
Compañía	Fax
Nombre	Correo

La imagen muestra una interfaz de usuario para crear un nuevo contacto. El título es 'Contacto nuevo'. Hay un campo de texto para 'Nombre', un campo para 'Apellidos' y un campo para 'Empresa'. En la parte inferior, hay un botón 'Opciones' con un menú desplegable y un botón 'Hecho'.

4. En los campos principales, pulse **Opciones** para:

Añadir imagen	Colocar una imagen desde su carpeta Gráficos en la tarjeta.
Añadir o Borrar detalle	Seleccionar los campos e iconos que desee de la lista incluido el trabajo, teléfono, teléfono (casa), teléfono (oficina), 3 móviles, 3 faxes, números de buscapersonas, 3 campos de correo, 3 direcciones web, 3 campos de dirección postal, tonos DTMF, el cumpleaños y una nota.
Editar etiqueta	Cambiar el nombre del campo.

5. Pulse **Hecho** para guardar la entrada.

Nota: Consulte *Directorio de SIM* en la página 35 para crear y copiar entadas en su Directorio de SIM.

LISTA DE CONTACTOS

Su Lista de contactos contiene toda la información de contacto que ha guardado de sus socios empresariales, familiares y amigos en un mismo lugar.

BUSCAR UNA TARJETA DE VISITA

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**.
2. Vaya a la entrada que desee, o escriba la primera letra de la entrada que desee en  . Aparecerán las entradas que empiecen por esa letra.
3. Pulse  para abrir la entrada.

HACER UNA LLAMADA

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**.
2. Vaya a la entrada de la Guía que desee y pulse .
O pulse **Opciones** y seleccione **Llamar**.
 - Si la entrada contiene más de un número, seleccione el número que desee marcar antes pulsando .

Nota: Para realizar una llamada desde el Directorio de SIM, vaya ► a  en la **Lista de contactos** para ver el Directorio de SIM.

ENVIAR UN MENSAJE

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Resalte la tarjeta que desee.
2. Pulse Opciones y seleccione **Enviar mensaje > SMC, SMM o Correo**.
3. Para completar mensajes SMC, consulte la página 50; o la página 51; para completar mensajes SMM; o la página 51 si se trata de mensajes de correo.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

EDITAR TARJETAS DE VISITA

En el menú **Guía**:

1. Abra Resaltar **Guía**. Resalte la tarjeta que desee.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar**.
3. Vaya al campo que desee editar y empiece a introducir datos. Si el campo ya contiene información, use  para moverse a un punto de edición y pulse  para borrar una letra o dígito.

4. Pulse **Opciones** para:

Añadir imagen	Colocar una imagen desde la carpeta Gráficos en la memoria del teléfono o la Tarjeta miniSD.
Añadir o Borrar detalle	Seleccionar los campos e iconos que desee de la lista incluido el trabajo, teléfono, teléfono (casa), teléfono (oficina), 3 móviles, 3 faxes, números de buscapersonas, 3 campos de correo, 3 direcciones web, 3 campos de dirección postal, tonos DTMF, el cumpleaños y una nota.
Editar etiqueta	Cambiar el nombre del campo.

5. Pulse **Hecho** para guardar la entrada.

Asignar número predeterminado para marcar

Para las tarjetas de visita, ajuste un número de teléfono o una dirección en particular que utilizará el teléfono cada vez que escriba mensajes o llame a esa persona.

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee y ábrala.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Predeterminados**.
3. Resalte un campo:
 - Número de teléfono**
 - Número mens. texto**
 - Número/direcc. SMM**
 - Dirección de correo**
4. Pulse **Asignar**.
5. Vaya a la entrada que desee y pulse **Seleccionar**.
 - Repita los pasos 4 a 6 para asignar números predeterminados a los demás campos.

Nota: Para eliminar una asignación predeterminada, seleccione (**no hay pred.**).

Asignar una señal de llamada

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee y ábrala.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Señal llam.**
3. Vaya al tono que desee (se reproducirá el tono tras una breve pausa). Puede utilizar tonos ya suministrados, enviados en mensajes (consulte la página 59), descargados (consulte la página 82) o grabados (consulte la página 91).

Nota: Si no se reproducen tonos, cambie el modo del teléfono a **General** o **Muy alto** para escuchar los tonos.

Para asignar una señal de llamada a un grupo, vaya con ► a la pestaña Grupos, vaya al grupo que desee y prosiga con el paso 3.

Asignar marcación rápida

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee y ábrala.
2. Vaya al campo del número de teléfono al que desee asignar la tecla de marcación rápida, pulse **Opciones** y seleccione **Asignar mar. rápida**.
3. Pulse o vaya a la tecla numérica que desee y pulse **Asignar**. El icono 📞 indica que se ha asignado una tecla de marcación rápida a ese campo numérico.

Para hacer una llamada utilizando la marcación rápida, pulse la tecla numérica asociada y luego pulse .

Para eliminar una tecla de marcación rápida ya existente, en el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee y ábrala.
2. Vaya al campo numérico de marcación rápida, luego pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar mar. rápida**.

Consulte la página 40 para acceder a las opciones de marcación rápida.

Ir a dirección web

Si una tarjeta de visita contiene una dirección web, puede abrir el Navegador e ir directamente a la dirección web.

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee y ábrala.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ir a dirección web**.

GESTIONAR LA GUÍA

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar, Borrar o Duplicar**.

Nota: Consulte *Marcar/Anul. marcar* en la página 27 para seleccionar más de una entrada.

Memoria utilizada en la Guía

Para ver el número de las tarjetas, grupos utilizados y la cantidad de memoria utilizada, en el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Pulse **Opciones** y seleccione **Información de Guía > Memoria**.

Clasificar contactos por nombre o apellido

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.

2. Abra el campo **Clasificar contactos por** para ordenar la lista por **Apellidos antes** o **Nombre antes**.

ENVIAR TARJETAS DE VISITA

Antes de poder enviar una tarjeta de visita mediante Mensajes o a otro dispositivo, se convierte en un formato de tarjeta profesional denominado vCalendar.

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la entrada de la Guía que desee.
2. Pulse **Opciones**, vaya a **Crear mensaje** > **Vía SMC**, **Vía SMM**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
3. Para completar mensajes SMC, consulte la página 50; o la página 51; para completar mensajes SMM, la página 51; si se trata de mensajes de correo, la página 126; para Bluetooth® o la página 129 para infrarrojos.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

DIRECTORIO DE SIM

El Directorio de SIM le muestra los nombres y números guardados en su tarjeta SIM. Vodafone puede programar sus números de servicio, su número de teléfono móvil y otros números en su tarjeta SIM. Los números personales pueden guardarse en su tarjeta SIM igualmente.

A diferencia de las entradas guardadas en la memoria del teléfono, las entradas del Directorio de SIM sólo contienen un nombre y un número de teléfono.

Copiar números en Directorio de SIM

1. En la Lista de contactos, resalte la tarjeta que desee.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Copiar a direct. SIM**.
3. Seleccione uno de los campos de número de teléfono para copiarlo y pulse **Aceptar**.
 - Si selecciona **Todos**, el teléfono crea una entrada del directorio de SIM independiente para cada número de teléfono guardado que contenga el nombre de la entrada de la Guía.

Nota: Para copiar entradas de SIM en su Guía, resalte la entrada de SIM que desee y luego pulse **Opciones** y seleccione **Copiar a la Guía**.

La primera vez que se abre la Guía después de haber colocado una tarjeta SIM diferente en el teléfono, pulse **Aceptar** si desea copiar contactos de SIM en la memoria de la Guía.

Crear y gestionar entradas del Directorio de SIM

1. En la Lista de contactos, vaya a ► para ver su **directorio de SIM**.

2. Pulse **Opciones** y seleccione:

Llamar	Llamar a la entrada resaltada.
Crear contacto SIM	Crear una nueva entrada de contacto de SIM. Ábrala y escriba el Nombre , luego escriba el Nº y pulse Hecho .
Editar	Editar la entrada de SIM resaltada. Los números guardados por Vodafone no pueden editarse.
Borrar	Borrar la entrada de SIM resaltada. Los números guardados por Vodafone no pueden editarse.
Copiar a la Guía	Copie la entrada de SIM resaltada en su Lista de contactos.
Mis números	Ver sus propios números de teléfono.
Detalles de SIM	Ver el número de entradas de SIM libres y utilizadas.

NÚMEROS DE SERVICIO

Si Vodafone ha almacenado números de servicio en su tarjeta SIM, puede visualizar y llamar a esos números de servicio.

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Pulse **Opciones** y seleccione **Números de servicio**.

CREAR Y GESTIONAR GRUPOS

Coloque las tarjetas de visita en un grupo. Seleccione el nombre del grupo al enviar un nuevo mensaje, y su mensaje se enviará a cada miembro del grupo. Por ejemplo, puede configurar un grupo Empresa o Familia. Consulte *Mensajes* a partir de la página 48 para saber cómo enviar mensajes.

Crear grupo nuevo

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Con ► vaya a la pestaña Grupos.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear grupo**.
3. Introduzca un nombre para el grupo y pulse **Aceptar**.
4. Abra el nombre del grupo, pulse **Opciones** y seleccione **Añadir miembros**.
5. Seleccione las tarjetas que desea añadir.
 - Para eliminar a un miembro de un grupo, vaya al nombre que desee, luego pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar de grupo**.

Gestionar grupos

En el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la pestaña ► Grupos.
2. Vaya al grupo que desee, luego pulse **Opciones** y seleccione: **Abrir** para visualizar un grupo, **Eliminar** grupo, **Renombrar** grupo o añadir **Señal de llamada** para el grupo.

Para ver si una persona pertenece a un grupo, o para añadir a una persona a un grupo, en el menú **Guía**:

1. Abra la **Guía**. Vaya a la tarjeta que desee.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Pertenece a grupos** o **Añadir a grupo**. Al añadirlo, seleccione el grupo que desee y pulse **Añadir**.

TOMAR UNA IMAGEN Y AÑADIRLA A UNA TARJETA DE VISITA

En el menú **Cámara**:

1. Abra **Tomar imagen**. La pantalla principal sirve de visor cuando se abre la tapa. La pantalla externa sirve de visor cuando se cierra la tapa.
2. Para capturar la imagen, pulse  si la tapa está abierta. O pulse el Multibotón  en el lateral del teléfono si la tapa está cerrada.
 - La imagen se guarda en su carpeta Gráficos en Mis elementos.
3. En el menú **Contactos**, abra **Contactos**.
4. Resalte la tarjeta que desee.
5. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar**.
6. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir imagen**.
7. Seleccione **Memoria del teléfono**.
8. Abra la carpeta Gráficos. Resalte la imagen que desee y pulse **Seleccionar**.
9. Pulse **Hecho**.

REGISTRO DE LLAMADAS

Revise las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas. Visualice la cantidad de datos enviados y recibidos vía GPRS. Visualice detalles para cada acontecimiento de comunicación entrante y saliente como llamadas de voz, mensajes SMC y conexiones GPRS.

Estas funciones dependen de la tarjeta SIM.

LLAMADAS PERDIDAS, LLAMADAS RECIBIDAS Y LLAMADAS ENVIADAS

Si no atiende una llamada entrante, aparecerá un icono de llamada perdida  y una nota en la pantalla en espera. Pulse **Mostrar** para ver los detalles de la llamada perdida.

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de llamadas**. Abra **Últimas llam..**
2. Abra **Llamadas perdidas**, **Llamadas recibidas** o **Llamadas enviadas**.

3. Aparece una lista con las 20 últimas llamadas con la persona que llama o el número de teléfono marcado (o el nombre si está en la Guía), la fecha y la hora de la llamada. También puede ir a ► o ◀ para ver listas.

Acceso directo: Para ver la lista de llamadas enviadas desde una pantalla en espera, pulse .

Para borrar todas las listas de últimas llamadas (Llamadas perdidas, Llamadas recibidas y Llamadas enviadas) a la vez, abra **Últim. llamadas** y luego pulse **Opciones** y seleccione **Borrar últimas llam..**

Llamar o añadir a la Guía

Haga una llamada utilizando un número de las listas de últimas llamadas, o añada el número a la Guía.

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de Llamadas**. Abra **Últimas llam..**
2. Busque el número de teléfono que desee en **Llam. perdidas**, **Llam. recibidas** o **Llam. enviadas** y selecciónelo.
3. Pulse **Opciones** y seleccione:

Llamar	Marcar el número.
Crear mensaje >	Seleccione Vía mensaje de texto o Vía multimedia para crear un nuevo mensaje dirigido a ese número.
Utilizar número	Utilice el número como base para editarlo y marcar un número similar.
Borrar	Borre el número resaltado.
Borrar la lista	Borrar todos los números de la lista seleccionada.
Añadir a la Guía >	Crear nueva o Actualizar existente , referido a tarjetas de visita, utilizando el número.

DURACIÓN DE LA LLAMADA

Compruebe la duración de la última llamada y la duración acumulada de las llamadas enviadas, recibidas y de todas las llamadas.

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de Llamadas**. Abra **Duración llam..**
2. Desplácese para ver la duración de la **Últim. llamada**, **Llam. Enviadas**, **Llam. recibidas** y **Todas las llamadas** (desde la última puesta a cero del contador).
 - Las horas se indican en formato horas: minutos: segundos.

Para borrar todas las listas de Duración llam. (**Últim. llamada**, **Llam. enviadas.**, **Llam. recibidas** y **Todas las llamadas**) a la vez, pulse **Opciones** y seleccione **Poner conts. a cero**.

Para separar las listas de Duración llam. en resúmenes para las dos líneas, la Línea 1 o la Línea 2, pulse **Opciones** y seleccione **Filtrar contadores**.

Nota: Los tiempos reales facturados por Vodafone por las llamadas y servicios pueden variar con respecto a los contadores de llamadas dependiendo del número de funciones de red adquiridas, la fecha de comienzo y de finalización de la factura, el redondeo, etc.

CONTADOR DE DATOS GPRS

Visualice en kilobytes la cantidad de datos enviados y recibidos por el teléfono vía paquetes de datos GPRS, por ejemplo, páginas WAP, mensajes de correo, señales de llamada y aplicaciones descargadas.

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de Llamadas**. Abra **Contador GPRS**.
2. **Datos enviados** y **Datos recibidos** se indican en kilobytes (sus cantidades).

Para poner a cero el contador GPRS, pulse **Opciones** y seleccione **Poner conts. a cero**. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **Aceptar**.

Consulte *Ajustes de seguridad* en la página 118.

AJUSTES DE REGISTROS DE LLAMADAS

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de Llamadas**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Vaya al selección:

Duración del registro	Seleccione Ningún registro, 1 día, 10 días o 30 días para almacenar información de las llamadas en los registros.
Mostrar durac. llam.	Seleccione Sí para que aparezca un contador de tiempo durante las llamadas.

REGISTROS GENERALES DE LLAMADAS

Visualice detalles para cada acontecimiento de comunicación entrante y saliente como llamadas de voz, mensajes de texto y conexiones GPRS.

En el menú **Guía**:

1. Abra el **Registro de Llamadas**. Vaya con  a la pestaña Registros generales .
2. Aparecerá una lista de acontecimientos de comunicación. El icono con la flecha hacia arriba  indica los acontecimientos salientes o enviados, mientras que el icono con la flecha hacia abajo  indica los acontecimientos entrantes o recibidos.

3. Pulse **Opciones** y seleccione:

Ver detalles	Vaya al acontecimiento que desee para visualizar detalles como la dirección (entrada/salida), el tipo (voz, datos, etc.) o la duración (para las llamadas).
Borrar registro	Borrar todos los acontecimientos del registro.
Filtrar	Separar los acontecimientos en una lista por tipo como Salientes, Entrantes, Llamadas de voz o Llamadas de datos.
Añadir a la Guía >	Vaya al acontecimiento que desee para Crear nueva o Actualizar existente , referido a tarjetas de visita, utilizando el número o la dirección.

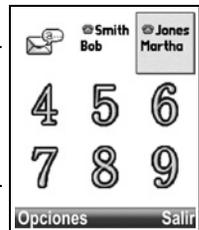
MARCACIÓN RÁPIDA

Ajuste el teléfono para marcar de forma rápida los números a los que llama con frecuencia con sólo pulsar 2 teclas.

ASIGNAR UN NÚMERO DE MARCACIÓN RÁPIDA

En el menú **Guía**:

1. Abra **Marcación rápida**.
2. Aparecerá una cuadrícula que muestra los números del 1 al 9.
 - Si un dígito se encuentra sustituido por un icono, entonces la tecla correspondiente ha sido reservada por Vodafone para marcar un número especial, por ejemplo, para marcar el número del buzón de voz.
3. Vaya hasta un número, pulse **Opciones** y seleccione **Asignar**.
4. Vaya hasta la tarjeta de visita que desee y pulse **Seleccionar**.
5. Vaya hasta el número que desee y pulse **Seleccionar**.



LLAMAR A UN NÚMERO DE MARCACIÓN RÁPIDA

Para llamar a un número de marcación rápida preestablecido, elija un método:

- Desde el modo en espera, pulse la tecla de número que corresponda - y pulse .
- Desde el menú **Marcación rápida**, vaya al número que desee y pulse o pulse **Opciones** y seleccione **Llamar**.

CAMBIAR, ELIMINAR O VER NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA

En el menú **Guía**:

1. Abra **Marcación rápida**.
2. Vaya hasta el número que desee de la cuadrícula.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar**, **Eliminar mar. rápida** o **Ver número**.

ORGANIZADOR

Compruebe su Agenda antes de programar una cita. Ajuste la Alarma del reloj para que le recuerde que la reunión está a punto de empezar. Utilice el menú Tareas para elaborar una lista de tareas importantes y tenerla a mano. Realice anotaciones rápidas en el menú Notas.

El menú Organizador contiene las siguientes opciones principales:



Agenda



Alarma



Tareas



Notas

AGENDA

Haga un seguimiento de sus próximas reuniones, citas y fechas especiales. Fije alarmas para recordar los próximos acontecimientos. Los acontecimientos de la Agenda pueden enviarse y recibirse como mensajes Calendar y sincronizarse con otros dispositivos para hacer un seguimiento de su agenda.

CREAR NOTAS DE LA AGENDA

En el menú **Organizador**:

1. Abra la **Agenda**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir nota > Reunión** - acontecimientos con hora de inicio y finalización, **Memorándum** - acontecimientos como viajes y vacaciones, o **Aniversario** - acontecimientos de un solo día como cumpleaños y aniversarios.
3. Puede introducir información en la mayoría de los campos escribiendo números o letras:

Reunión	Memorándum	Aniversario
Asunto	Asunto	Ocasión
Ubicación	Día de inicio	Fecha
Hora de inicio	Día de finalización	Alarma
Hora de finalización	Sincronización	Sincronización
Día de inicio		
Día de finalización		
Alarma		
Repetir		
Sincronización		

4. Pulse **Hecho** para guardar el acontecimiento.

Acceso directo: Si empieza a escribir después de abrir la Agenda, escribirá inmediatamente el asunto de una nota de Reunión.

Ajustar la alarma de la Agenda

Si ajusta la alarma en **Activo**, vaya a ▼ para ajustar la fecha y hora de la alarma.

Cuando suene la alarma, pulse **Parar**  para detener la alarma. Pulse **Repetir**  o cualquier otra tecla para repetir la alarma.

Ajustar ciclo de repetición de acontecimiento

Cuando un acontecimiento se produce con regularidad (por ejemplo, partidos de fútbol o clases de música), abra el campo **Repetir** para fijar intervalos de tiempo como **Semanalmente** o **Mensualmente**.

Ajustar sincronización

Si sincroniza sus acontecimientos de la Agenda con su PC, podrá ajustar el nivel de privacidad.

- Ajústelo como **Privado** para ocultar las notas a quien vea la Agenda en línea.
- Ajústelo como **Público** para permitir que quienes visualicen la Agenda en línea vean la nota.
- Ajústelo como **Ninguno** si no desea sincronizar la nota con su agenda del PC. Consulte *Sincronización* en la página 132.

EXPLORAR LA AGENDA

Vea la agenda por día, mes o semana.

Para cambiar la vista, pulse **Opciones** y seleccione **Vista del mes** o **Vista de semana**.

Accesos directos:

Vaya a ▲ ▼ ◀ ▶ para moverse por la agenda.

Pulse **Opciones** y seleccione **Ir a fecha** para ir a la fecha que desee.

Pulse  para ir al día de hoy.

ICONOS DE LA AGENDA

Vistas de día y de semana



Memorándum



Aniversario

Vista del mes

Nota programada

Triángulo en la esquina inferior derecha de una fecha.

Rojo -- sincronización privada.

Azul -- sincronización pública.

Rojo claro -- ninguna.

Púrpura -- más de una entrada para la fecha.

Fecha actual

Subrayada.

Fecha seleccionada

Recuadro; la fecha también aparece en la barra de navegación.

Columna del extremo izquierdo

Número de semana del año (consulte Título vista Semana en los ajustes de la Agenda).



Vista de semana

Los días de la semana se muestran en columnas. Cada hora del día está representada por una celda.

Notas de Reunión Una barra durante los períodos de tiempo programados.

Iconos de Memorándum Aparecen entre las 7am y 8am

Iconos de Aniversario Aparecen entre las 7am y 8am

Día de la semana actual Subrayado (si está visualizando la semana actual).

Fecha seleccionada Recuadro; la fecha también aparece en la barra de navegación.

Título de la pantalla Número de la semana o fechas de la semana actual, dependiendo de los ajustes de la Agenda.



Vista del día

Para ver cierto día, vaya a la fecha y ábrala.

Se enumeran las notas programadas.



EDITAR ACONTECIMIENTOS DE LA AGENDA

En el menú **Organizador**:

1. Abra la **Agenda**.
2. Vaya a la fecha que desee en cualquier vista y ábrala.
3. Vaya al acontecimiento programado y ábralo. Edite los campos que desee.
4. Pulse **Hecho** cuando haya terminado.

BORRAR ACONTECIMIENTOS

En el menú **Organizador**:

1. Abra la **Agenda**.
2. Vaya a la fecha que desee en la Vista del mes o la Vista de semana y al período de tiempo en la Vista de semana y ábralo.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Borrar** o pulse .

Para borrar varios acontecimientos:

1. Abra **Agenda**. Visualice la agenda en la vista del mes.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Borrar entrada** > **Antes de fecha** para borrar entradas antes de la fecha especificada, o **Todas las entradas**.

AJUSTES DE LA AGENDA

En el menú **Organizador**:

1. Abra la **Agenda**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**. Abra cada opción:

Tono alarma agenda	Seleccione el tono que desee (se reproducirá el tono tras una breve pausa).
Vista predeterminada	Seleccione Vista del mes , Vista de semana o Vista del día .
La semana empieza el	Seleccione el primer día de la semana.
Título vista Semana	Seleccione Número de la semana del año (p. ej. semana 12) o Fechas de la semana (p. ej. 20.03.05-26.03.05).

Nota: El **Título vista Semana** sólo puede ajustarse si **La semana comienza** está ajustado como lunes. Los números de la semana se muestran sólo si **La semana comienza** está ajustado como lunes.

ENVIAR NOTAS DE LA AGENDA

Antes de poder enviar un acontecimiento de la Agenda mediante Mensajes o a otro dispositivo, se convierte en un formato de intercambio de programación electrónica denominado vCalendar.

1. Desde un acontecimiento de la Agenda abierto en la Vista del día, pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje** > **Vía SMC**, **Vía SMM**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
2. Para completar mensajes SMC, consulte la página 50; o la página 51; para completar mensajes SMM, la página 51; si se trata de mensajes de correo, la página 129; para Bluetooth® o la página 126 para infrarrojos.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

ALARMA DEL RELOJ

Seleccione un reloj digital o analógico para que aparezca en el modo en espera. Configure la alarma y el tono de alarma del reloj para acordarse de acontecimientos. Si el teléfono se encuentra apagado cuando llega la hora en que está fijada la alarma, el teléfono se enciende y suena el tono de alarma.

AJUSTES DE FECHA Y HORA

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Alarma**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Vaya hasta el ajuste que desee y abra, o pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar**:

Hora	Escriba los números o bien use  para introducir la hora. Use  para moverse entre los campos.
Fecha	Introduzca la fecha usando el mismo método que para introducir la hora.
Formato de fecha	Seleccione el formato, teniendo en cuenta que mm = mes, dd = día, aaaa = año.
Separador de fecha	Elija entre los símbolos [. : / -].
Formato de hora	Elija 12 horas o 24 horas .
Separador de hora	Elija los símbolos : o ..
Tipo de reloj	Seleccione Analógico o Digital .
Tono de alarma reloj	Para elegir un tono, desplácese a través de la lista de señales de llamada. Para oír el tono, resalte el nombre del tono y espere. Para parar el tono, pulse cualquier tecla. Para seleccionar un tono, resalte el nombre del tono y pulse Seleccionar .
Actualizac. auto hora	Seleccione Activada para actualizar la hora desde la red. Solamente disponible si la red admite esta función.
Diferencia con GMT	Seleccione una zona horaria en función de diferencia con la hora GMT (por ejemplo, +05:00 o -05:00).
Ahorro de luz diurna	Seleccione Activado para añadir una diferencia de +01:00 a la hora GMT actual.

Nota: Los ajustes **Diferencia con GMT** y **Ahorro de luz diurna** están disponibles sólo si **Actualizac. auto hora** está configurado en **Desactivada**.

FIJAR ALARMAS

Aviso: Las alarmas no deben ajustarse para que el teléfono se conecte cuando esté en un avión, cerca de equipos médicos sensibles o en un punto de repostaje.

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Alarma**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Fijar alarma**.
3. Introduzca la hora de la alarma escribiendo los números o bien usando . Use  para moverse entre los campos. Pulse **Aceptar**.

Si ya está fijada una alarma, puede volverla a fijar o eliminarla pulsando **Opciones** y seleccionando **Restablecer alarma** o **Eliminar alarma**.

Cuando suena la alarma

Cuando llega la hora de la alarma, el tono de la alarma suena, la luz parpadea y se visualiza un mensaje.

Para parar la alarma, pulse **Parar**.

Para silenciar los indicadores de alarma durante 5 minutos, pulse **Repetir** o cualquier tecla.

Si el teléfono se encuentra apagado:

- El teléfono se enciende temporalmente y se activan los demás indicadores de alarma.
- Si pulsa **Repetir**, el teléfono se apaga automáticamente durante 5 minutos y, a continuación, la alarma suena de nuevo (5 veces como máximo).
- Si pulsa **Parar** se le pregunta si desea encender el teléfono.

Precaución: No pulse **Sí** para encender el teléfono cuando se encuentre en un avión, cerca de equipo médico sensible, en una gasolinera o cuando el teléfono pueda causar interferencias o peligro.

La alarma se borra cuando pulsa **Parar**. Si desea establecer una alarma para el día siguiente, deberá fijarla de nuevo.

LISTA DE TAREAS

Elabore una lista de tareas y establezca un plazo y la prioridad para cada una de ellas.

Crear una nueva tarea

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Tareas**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir tarea**.
3. Introduzca información en los campos:

Asunto	Descripción de la tarea o asunto.
Fecha de vencimiento	Asignar una fecha de vencimiento.
Prioridad	Abra y seleccione Alta , Normal o Baja .

4. Pulse **Hecho** para guardar.

Nota: El icono ! de la lista de tareas significa tarea con prioridad alta, el icono - significa tarea con prioridad baja.

Editar y marcar tareas

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Tareas**.
2. Vaya hasta la tarea que desee.
 - Para editar, abra la tarea y edite la información de los campos que desee.
 - Para marcar la tarea como terminada o para restaurar una tarea, pulse **Opciones** y seleccione **Marcar como hecha** o **Marcar no hecha**.

Nota: Una marca de comprobación dentro de un recuadro significa que la tarea está terminada. Un recuadro en blanco significa que la tarea no está terminada.

NOTAS

Realice anotaciones rápidas y guárdelas. Abra y edite documentos de texto sencillos (.txt) guardados desde archivos de texto adjuntos enviado mediante mensajería.

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Notas**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir nota**.

Para enviar una nota:

En el menú **Organizador**:

1. Abra **Notas**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMC, Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
3. Para completar mensajes SMC, consulte la página 50; o la página 51; para completar mensajes SMM, la página 51; si se trata de mensajes de correo, la página 129; para Bluetooth® o la página 126 para infrarrojos.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

MENSAJES

El menú mensajes contiene las siguientes opciones principales:



Opciones principales del menú Mensajes

Crear mensaje Crear mensajes nuevos	Buzón de entrada Almacena los mensajes recibidos excepto los mensajes de correo y de información de célula.	Borrador Almacena mensajes que aún no están terminados.
Carpeta Enviados Almacena los mensajes enviados.	Buzón de entrada Recibe y almacena mensajes de correo electrónico.	Messenger Servicio de chat
Buzón voz Escuche los mensajes de voz.	Mis carpetas Almacena los mensajes movidos y plantillas.	Álbum multimedia Almacena imágenes personales en su álbum de fotos en línea.
Buzón de salida Almacena de modo temporal mensajes que están a la espera de ser enviados.	Informes Indica el estado de entrega de los mensajes SMC, SMM e inteligentes.	

En algunas opciones principales de Mensajes, aparecen iconos que indican el tipo de mensaje:



Para ver los mensajes de información de célula, consulte la página 66.

ASPECTOS BÁSICOS DE LOS MENSAJES

Enviar, recibir y almacenar mensajes desde mensajes de texto (SMC), multimedia (SMM), mensajes de correo electrónico, así como mensajes de información de célula.

Tipos de mensajes

SMC: El servicio de mensajes cortos permite enviar y recibir mensajes cortos de texto a teléfonos móviles que puedan recibir mensajes de texto y estén en la misma red o en cualquier otra que tenga un acuerdo de itinerancia. En el mensaje puede insertarse un pequeño mensaje de gráficos en blanco y negro.

SMM: El servicio de mensajería multimedia (Multimedia Messaging Service) permite enviar mensajes que contengan imágenes, videoclip, clips de sonido y texto. Están disponibles algunas plantillas de presentación para colocar objetos multimedia en composiciones predeterminadas. Es posible enviar mensajes multimedia a otro teléfono móvil con capacidad multimedia o a una dirección de correo electrónico. Están disponibles algunas plantillas de presentación para colocar objetos multimedia en composiciones predeterminadas. Es posible enviar mensajes multimedia a otro teléfono móvil con capacidad multimedia o a una dirección de correo electrónico.

Correo electrónico: Crear, enviar y recibir mensajes de correo electrónico que puede incluir archivos adjuntos.

Mensajes inteligentes: Son mensajes que contienen datos como tarjetas de visita electrónicas, tonos de timbre, aplicaciones Java™ o datos de configuración como ajustes WAP y multimedia.

Estos servicios no funcionan enviando mensajes directamente al destinatario, sino que almacenan y reenvían mensajes a través de servidores de red específicamente designados.

Antes de utilizar los servicios de mensajería

Antes de utilizar la mensajería multimedia o de correo, deberá configurar los ajustes de conexión.

Los ajustes de configuración multimedia pueden estar ya establecidos por Vodafone. Si no hay ajustes disponibles, póngase en contacto con Vodafone.

Los ajustes de configuración de correo son proporcionados por un proveedor de servicios de Internet (ISP) que admita los protocolos POP3/IMAP4/SMTP.

Antes de poder enviar y recibir correo:

- (1) tiene que suscribirse a servicios de datos,
- (2) debe firmar un contrato con un proveedor de servicios de Internet (ISP),
- (3) debe configurar un punto de acceso a Internet (consulte *Ajustes de punto de acceso* en la página 115).

CREAR MENSAJE

Cree mensajes SMC, SMM y de correo nuevos para enviarlos a sus familiares y amigos.

CREAR MENSAJES SMC NUEVOS

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Crear mensaje**.
2. Seleccione **SMC**.
3. En el campo **Para**, escriba el número de teléfono del destinatario.
 - Para recuperarlo de una tarjeta de visita, pulse , u **Opciones** y seleccione **Añadir destinatario**. Vaya hasta el nombre deseado y pulse **Aceptar**. Seleccione el número deseado si la entrada cuenta con varios números.
 - Para separar los números de varios destinatarios, introduzca un punto y coma (;) pulsando .
4. Utilice  para desplazarse hasta el campo de introducción de texto e introduzca el texto.
5. Si lo desea, pulse **Opciones** y seleccione **Insertar** >

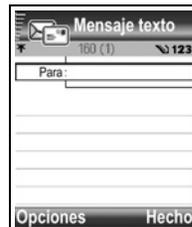


Gráfico	Mens. gráficos en Mis elementos.
Plantilla	Para elegir entre una lista de frases en las que se rellenan los espacios en blanco.

6. Para enviar, pulse  u **Opciones** y seleccione **Enviar**.

Nota: Los mensajes de texto tienen un límite de 160 caracteres. El contador hace un seguimiento del total de caracteres disponibles. Si utiliza más de 160 caracteres, se inicia un nuevo mensaje de texto, pero aparece como un solo mensaje para el destinatario. Se le cobrará por más de un mensaje de texto.

La inclusión de palabras acentuadas, puede suponer el envío de más de un mensaje debido al sistema de codificación empleado. Debe tenerlo en cuenta antes de enviar el mensaje corto y si quiere evitarlo sustituya las palabras acentuadas por las equivalentes sin el acento.

Además tenga en cuenta que los actuales modelos permiten el envío de mensajes concatenados, con lo cual, cada vez que envíe un mensaje de más de 160 caracteres serán enviados varios mensajes, uno adicional cada vez que supere los 160 caracteres sin acentos.

CREAR MENSAJES SMM NUEVOS

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Crear mensaje**.
2. Seleccione **SMM**.
3. En el campo Para, escriba el número de teléfono del destinatario o la dirección de correo.
 - Para recuperar de una tarjeta de visita, pulse , u **Opciones** y seleccione **Añadir destinatario**. Vaya hasta el nombre deseado y pulse **Aceptar**. Seleccione el número deseado si la entrada cuenta con varios números. La tarjeta deberá tener un número de teléfono o una dirección de correo electrónico visible.
 - Para separar los números de varios destinatarios, introduzca un punto y coma (;) pulsando .
4. Utilice  para desplazarse hasta el campo de introducción de texto e introduzca el texto.
5. Si lo desea, pulse **Opciones** y seleccione **Insertar** >

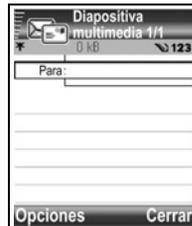


Gráfico	Gráfico desde la carpeta Gráficos.
Sonido	Clip de sonido de la carpeta Sonido.
Videoclip	Videoclip de la carpeta Videos.
Gráfico nuevo	Imagen nueva desde Cámara.
Sonido nuevo	Nuevo clip de sonido de la Grabadora de voz.
Diapositiva	Añadir nueva diapositiva al mensaje.

6. Para enviar, pulse  u **Opciones** y seleccione **Enviar**.

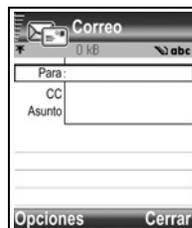
Nota: Si se envían mensajes SMM a dispositivos que no cuentan con capacidad multimedia o de correo, el destinatario puede recibir un mensaje que contenga un enlace a una página web.

CREAR NUEVOS MENSAJES DE CORREO ELECTRÓNICO

Antes de escribir un mensaje de correo, debe configurar al menos un buzón de correo. Consulte la página 56.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Crear mensaje**.
2. Seleccione **Correo**.
3. En el campo Para, escriba la dirección de correo del destinatario.
 - Para recuperar de una tarjeta de visita, pulse , u **Opciones**, y seleccione **Añadir destinatario**. Vaya hasta el



nombre deseado y pulse **Aceptar**. La tarjeta deberá tener una dirección de correo visible.

- Para separar los números de varios destinatarios, introduzca un punto y coma (;) pulsando .
4. Utilice  para introducir destinatarios en el campo Cc (copia de cortesía) y escribir el asunto en el campo Asunto (ambos campos son opcionales).
 5. Utilice  para desplazarse hasta el campo de introducción de texto e introduzca el texto.
 6. Si lo desea, pulse **Opciones** y seleccione **Insertar** >

Gráfico	Gráfico desde la carpeta Gráficos.
Clip de sonido	Clip de sonido de la carpeta Sonido.
Videoclip	Videoclip de la carpeta Vídeos.
Nota	Nota desde Notas.
Plantilla	Para elegir entre una lista de frases en las que se rellenan los espacios en blanco.

7. Para enviar, pulse , u **Opciones** y seleccione **Enviar**.
 - Para ver, añadir o eliminar archivos adjuntos antes del envío, pulse **Opciones** y seleccione **Archivos adjuntos**.
 - Si el teléfono está configurado para enviar correo en el curso de la próxima conexión al buzón de correo, a continuación el correo pendiente se almacenará en el buzón de salida. Cambie el ajuste pulsando **Opciones** y seleccionando **Opciones de envío**.

TAREAS HABITUALES DE ESCRITURA

- Para cortar, copiar y pegar texto, consulte la página 25.
- Para guardar antes de enviar, pulse **Cerrar**. El mensaje se almacena automáticamente en el buzón Borrador.
- Para hacer coincidir los nombres de los campos Para y Cc con los nombres que figuran en la Guía, pulse **Opciones** y seleccione **Verificar contactos**.

BUZÓN DE ENTRADA

El buzón de entrada almacena los mensajes SMC, SMM e inteligentes recibidos. Los mensajes entrantes de Bluetooth®, infrarrojos, push WAP, SIM, buzón de voz y correo en espera, también están situados aquí.

Recibir nuevos mensajes

Cuando recibe un nuevo mensaje, la pantalla en espera visualiza un icono de nuevo mensaje  y una nota indicando el número de mensajes nuevos. Pulse **Mostrar** para leer el mensaje. Si hay más de un mensaje, pulse **Mostrar** para abrir el buzón de entrada y, a continuación, vaya hasta el encabezamiento del mensaje deseado y ábralo.

Los mensajes permanecen en el buzón de entrada hasta que usted los mueve a Mis carpetas o los borra.

 Los mensajes sin leer aparecen con una flecha entrante y un icono que identifica el tipo de mensaje.

 Los mensajes leídos no tienen flecha con icono.

Leer o reproducir mensajes del buzón de entrada

En el menú **Mensajes**:

1. Vaya a **Buzón de entrada** y ábralo.
2. Se visualiza una lista de encabezamientos de mensajes, indicando el tipo de remitente del mensaje (SMM, Bluetooth®, etc.), y el icono.
 - El mensaje quizás tenga que ser recuperado, en primer lugar, del servidor de red, dependiendo del tipo de mensaje o de si contiene archivos voluminosos.
 - Si es necesario, pulse **Reproducir** en caso de que se trate de clips de vídeo, clips de sonido y presentaciones.
 - Si el mensaje contiene una imagen, se abre automáticamente.

Nota: Utilice   para aumentar o disminuir el volumen de audio.

Responder y reenviar mensajes del buzón de entrada

En el menú **Mensajes**:

1. Abra el **Buzón de entrada**.
2. Vaya al mensaje que desee y ábralo, pulse **Opciones** y seleccione **Responder > Al remitente, A todos o Reenviar**.
3. Para responder, introduzca el texto en el campo texto.
Para reenviar, introduzca el/los número(s) de teléfono o dirección(es) de correo del/de los destinatario(s)
4. Pulse .

Nota: El teléfono puede no permitirle copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, señales de llamada y otros contenidos sujetos a derechos de autor.

Almacenar mensajes del buzón de entrada

En el menú **Mensajes**:

1. Abra el **Buzón de entrada**.
2. Resalte el mensaje deseado.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Mover a carpeta**.
4. Elija una carpeta y pulse **Aceptar**.

Guardar archivo adjunto o datos

Es posible guardar imágenes y clips multimedia desde los mensajes. También es posible guardar los archivos adjuntos a un correo, enlaces de streaming multimedia, tarjetas de visita, notas de la Agenda, señales de llamada y datos de configuración.

1. Abra el mensaje deseado.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Guardar**.
 - Si es necesario, los datos son desviados al elemento de menú que corresponda.
3. Si es necesario, seleccione para guardar, ya sea en la memoria del teléfono o en la Tarjeta miniSD y pulse **Aceptar**.
4. Si es necesario, vaya a la carpeta que corresponda para situar el objeto o el archivo adjunto, pulse **Abrir** o **Guardar**. Si lo desea, renombre el archivo. Pulse **Guardar**.

Nota: Las aplicaciones o juegos recibidos pueden instalarse directamente desde el buzón de entrada. Al abrir el mensaje, el teléfono pregunta si desea instalarlo ahora.

Los archivos adjuntos o los objetos permanecen en el buzón de entrada tras ser guardados para en elemento de menú. Para ahorrar espacio en la memoria, borre el mensaje del buzón de entrada.

Buscar número de teléfono, dirección de correo o web en un mensaje

En los mensajes recibidos es posible buscar un número de teléfono, una dirección de correo o web en el texto del mensaje y utilizarlo para llamar, escribir, acceder a un servicio o crear una tarjeta de visita.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Buzón de entrada** o **Mis carpetas**.
2. Vaya hasta el mensaje deseado y ábralo.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Buscar** > **Número de teléfono, dirección de Correo** o **dirección Web**.
4. El texto y los números se resaltan al ser encontrados. Si se encuentra más de uno, desplácese para resaltar el elemento deseado.
5. Pulse  para **Enviar** un mensaje, **Añadir a la Guía** para añadir o actualizar la Guía, **Llamar** a un número, **Ir a dirección web** o **Añadir** para añadir una dirección web a favoritos.

BORRADOR

Los mensajes SMC, SMM y de correo que no hayan sido enviados se almacenan en la carpeta Borrador.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Borrador**.

2. Vaya hasta el mensaje deseado y ábralo.
3. Introduzca el resto de la información.
4. Pulse , o, si lo desea, pulse **Opciones** y seleccione:

Enviar	Para enviar el mensaje.
Añadir destinatario	Para enviar a más de una dirección.
Insertar >	Para insertar elementos como un Gráfico , Clip de sonido , Videoclips o Plantilla , dependiendo de qué tipo de archivo es compatible con el tipo de mensaje.
Archivos adjuntos (correo electrónico) Objetos (SMM)	Para abrir, insertar o eliminar archivos adjuntos u objetos.
Editar presentación (SMM)	Para editar la presentación.
Vista previa mens. (SMM)	Para obtener una vista previa del mensaje antes de enviarlo.
Verificar contactos	Para hacer coincidir los nombres de los campos Para y Cc con los nombres que figuran en la Guía.
Detalles del mensaje	Para ver detalles como el tamaño del mensaje.
Opciones de envío	Para ver o modificar las opciones de envío dependiendo del tipo de mensaje.

ENVIADOS

Los mensajes SMC, SMM, inteligentes y de correo que han sido enviados con éxito se almacenan en la carpeta Enviados, que almacena los últimos 15 mensajes enviados.

Mover mensajes enviados a Mis carpetas

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Enviados**.
2. Vaya hasta el mensaje que corresponda, pulse **Opciones** y seleccione **Mover a carpeta**.
3. Seleccione la carpeta que desee y pulse **Aceptar**.

Ver o borrar mensajes enviados

Para ver o borrar mensajes enviados y objetos o archivos adjuntos, desde el menú

Mensajes:

1. Abra **Enviados**.
2. Vaya hasta el mensaje deseado y ábralo.
3. Pulse **Opciones** y seleccione:

Archivos adjuntos (correo electrónico) Objetos (SMM)	Para abrir, guardar o enviar archivos adjuntos u objetos.
Borrar	Para borrar mensajes, objetos o archivos adjuntos.
Detalles del mensaje	Para ver detalles como el tamaño del mensaje.

BUZÓN DE ENTRADA

El correo se recibe y se almacena en un buzón separado. Una vez que se ha configurado un buzón, el Buzón de entrada se renombrará y aparecerá con este nuevo nombre en la lista principal de Mensajes. Es posible configurar hasta 6 buzones, apareciendo cada uno de ellos separadamente en la lista principal de Mensajes.

Una vez configurado el correo, utilice el buzón para ver y enviar mensajes de correo. Se pueden adjuntar archivos como gráficos, clips de sonido y videoclips de la memoria de teléfono o a la Tarjeta miniSD. Los clientes de correo admitidos incluyen a los clientes estándar POP3, IMAP4, SMTP y MIME. La mensajería de correo se lleva a cabo a través de CSD y GPRS utilizando protocolos estándar de correo de Internet como TCP/IP.

Nota: Antes de poder enviar o recuperar correo, debe configurar primero un buzón.

Configuración de buzones de correo

En el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Vaya a **Correo electrónico** y abra.
3. Resalte **Buzones de correo** y abra.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Buzón correo nuevo**.
5. Introduzca información en los campos. Los campos marcados en el teléfono con un asterisco (*) rojo deben rellenarse obligatoriamente.

Nombre del buzón de correo	Utilice el nombre predeterminado o introduzca un nombre para el buzón de correo y pulse Aceptar .
-----------------------------------	--

* Punto acceso en uso	Punto de acceso predeterminado suministrado por Vodafone.
* Mi dirección de correo	Introduzca su propia dirección de correo y pulse Aceptar . Puede haber sido suministrada por Vodafone o por el proveedor de Internet.
* Servidor de correo sal.	Introduzca la dirección del servidor de correo SMTP.
Para enviar el mensaje.	Elija En sig. conexión o Inmediatamente .
Env. copia a sí mismo	Seleccione Sí o No .
Incluir firma	Seleccione Sí para introducir una firma en los mensajes de correo salientes.
Nombre de usuario	Introduzca un nombre para entrar en el buzón de correo remoto del proveedor de servicios.
Contraseña	Introduzca la contraseña.
* Servidor de correo entr.	Introduzca la dirección del servidor de correo entrante (POP o IMAP), suministrada por el proveedor de servicios.
Tipo de buzón de correo	Seleccione POP3 o IMAP4 .
Seguridad	Seleccione Desactivado o TLS (Transport Layer Security). TLS garantiza la privacidad. Determinado por el proveedor de servicios de Internet.
Acceso seguro APOP (POP3 sólo)	Seleccione Activado para utilizar un registro de entrada POP autenticado; encripta la contraseña.
Recup. arch. adjunto (IMAP4 sólo)	Seleccione Sí o No para recuperar automáticamente archivos adjuntos cuando se importen mensajes.
Recup. encabez. (IMAP4 sólo)	Seleccione Todos para recuperar todos los encabezamientos de los mensajes, o seleccione Definido usuario y escriba un número para recuperar sólo los últimos encabezamientos.

Seleccionar Nombre de buzón para usar para enviar correo

Para seleccionar qué buzón utilizar para enviar mensajes de correo, consulte la página 64.

Si tiene más de un buzón y empieza a escribir un nuevo mensaje, el teléfono le indica el nombre del buzón de correo que se encuentra en uso actualmente. Para cambiar el buzón, consulte la página 64 para modificar el ajuste del buzón de correo en uso.

Crear un nuevo mensaje de correo electrónico

Para crear un nuevo mensaje de correo, consulte la página 51.

Recuperar correo

Es posible ver el buzón de correo tanto en línea como fuera de línea. Cuando se encuentra en línea, ve los mensajes almacenados en el servidor remoto. Cuando se encuentra fuera de línea, ve los mensajes recuperados del servidor remoto a su teléfono, o los encabezamientos de los mensajes si éstos no han sido aún recuperados. El protocolo IMAP4 permite recuperar mensajes sin archivos adjuntos, de modo que los archivos que ocupan mucha memoria permanecen en el buzón de correo en línea y no se almacenan en el teléfono.

Cuando se encuentra fuera de línea, puede marcar los mensajes como leídos o borrados, o copiarlos a otra carpeta y ver los detalles del mensaje. Su buzón de correo se sincroniza con el servidor cuando entra en línea.

Cuando recibe un nuevo mensaje de correo, se visualiza en la pantalla en espera un aviso de mensaje nuevo.

Para conectarse al buzón de correo, desde el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Conectar**.
3. Cuando esté conectado, pulse **Opciones** y seleccione **Recuperar correo Nuevo, Seleccionados** o **Todos**.
4. Para seleccionar algunos mensajes, utilice la acción **Marcar/Anul. marcar**.
5. Una vez recuperados los mensajes, ya puede leerlos fuera de línea. Pulse **Opciones** y seleccione **Desconectar**.

Leer mensajes fuera de línea

En el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Pulse **No** cuando el teléfono le pida que se conecte al buzón de correo.
3. Vaya hasta el mensaje deseado y ábralo.

Responder mensajes de correo electrónico

En el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Resalte el mensaje deseado.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Responder > Al remitente** o **A todos**.

Copiar mensajes de correo electrónico

En el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Resalte el mensaje deseado.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Copiar a carpeta**.
4. Elija entre las carpetas correspondientes y pulse **Aceptar**.

Clasificar lista de mensajes

En el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Clasificar por > Fecha, Remitente o Asunto**.

Guardar archivo adjunto o datos

Puede guardar archivos adjuntos como tarjetas de visita, elementos de la agenda, enlaces de streaming multimedia y datos de configuración.

1. Abra el mensaje deseado.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Archivos adjuntos.>**

Abrir	Para abrir archivo adjunto en modo sólo lectura.
Guardar	Para guardar archivo adjunto.
Enviar	Para enviar archivo adjunto vía Bluetooth® o Infrarrojos

Nota: Los archivos adjuntos no pueden abrirse, guardarse o enviarse si no han sido recuperados.

Añadir dirección de correo a tarjetas de visita

En el menú **Mensajes**:

1. Seleccione **Buzón de correo** (o el buzón de correo renombrado).
2. Abra el mensaje deseado.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir a la Guía > Crear nuevo** para crear una tarjeta de visita nueva usando la dirección de correo del remitente, o **Actualizar existente** para situar la dirección de correo del remitente en una tarjeta de visita ya existente.
4. Siga con *Crear nuevas tarjetas de visita* en la página 31 o *Editar tarjetas de visita* en la página 32.

Gestión de buzones de correo

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mensajes**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Vaya a **Correo electrónico** y abra.
4. Resalte **Buzones de correo** y abra.
5. Vaya al nombre del buzón de correo que corresponda, pulse **Opciones** y seleccione **Editar** o **Borrar**.

MESSENGER

Converse con su familia y amigos usando Vodafone Messenger. Los servicios de chat o de mensajería instantánea permiten intercambiar mensajes en línea con otro participante. Póngase en contacto con Vodafone para obtener más información acerca de este servicio.

CONEXIÓN A MESSENGER

Desde el menú **Mensajes**:

1. Abra **Messenger**.
2. Siga las indicaciones de la pantalla.

BUZÓN DE VOZ

El servicio de buzón de voz almacena mensajes de voz de interlocutores que no pudieron establecer contacto con usted. Los mensajes se almacenan en la red de Vodafone, no en el teléfono. Debe suscribirse al servicio de buzón de voz de Vodafone antes de utilizar dicho servicio.

Escuchar los mensajes del buzón de voz

Cuando recibe un nuevo mensaje en el buzón de voz, suena una alerta si la señal de llamada no está configurada en modo silencio, y se visualiza el icono  de buzón de voz.

1. Para llamar al centro de mensajes de su buzón de voz, mantenga pulsada la tecla  en modo espera.
 - También puede pulsar  y  en modo espera.
2. Siga las indicaciones para escuchar los mensajes del buzón de voz.

Si el teléfono le pide el número del buzón de voz, introduzca el número de teléfono del centro de mensajes de buzón de voz que le proporcionó Vodafone.

Para cambiar el número del buzón de voz, desde el menú **Mensajes**:

1. Abra **Buzón de voz**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar número**.

MIS CARPETAS

Almacene sus mensajes en Mis carpetas. También puede crear y dar un nombre a nuevas carpetas. Por ejemplo, crear una carpeta para mensajes de amigos y otra para los de la familia. Las carpetas también crearse en función del tipo de mensaje o por tema.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mis carpetas**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Carpeta nueva**.

3. Introduzca un nombre para la carpeta y pulse **Aceptar**.

Nota: No es posible crear carpetas dentro de una carpeta.

Para renombrar o borrar una carpeta, desde el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mis carpetas**.
2. Vaya a la carpeta que corresponda, pulse **Opciones** y seleccione **Renombrar carpeta** o **Borrar**.

Plantillas

Las plantillas son frases cortas en las que puede rellenar los espacios en blanco y, a continuación, enviar el mensaje. Las frases de las plantillas también pueden insertarse en mensajes largos.

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mis carpetas**.
2. Seleccione **Plantillas**.
3. Vaya al texto que desee. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMC, Vía SMM o Vía correo**.
4. Pulse  y se abrirá un nuevo mensaje con el texto de la plantilla ya situado.
5. Rellene la información necesaria y pulse .

Nota: En mensajes más largos, en la posición del cursor, pulse **Opciones** y seleccione **Insertar > Plantilla**. El texto de la plantilla se sitúa en la posición del cursor.

Para crear su propio texto de plantilla, desde el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mis carpetas**.
2. Seleccione **Plantillas**.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Plantilla nueva**.
4. Introduzca texto, números o símbolos y pulse **Hecho**.

ÁLBUM MULTIMEDIA

Almacene sus imágenes personales en un álbum de fotografías en línea y compártalas con sus familiares y amigos. Tendrá que suscribirse a este servicio. Póngase en contacto con Vodafone para obtener más información o consulte la web de Vodafone para conseguir detalles adicionales.

CARGAR IMÁGENES

Para cargar imágenes en el Álbum multimedia, en el menú **Mensajes**:

1. Abra **Álbum multimedia**.
2. Siga las indicaciones para cargar sus imágenes.

Las imágenes correctamente enviadas aparecerán como un mensaje SMM en su carpeta Enviados en el menú Mensajes.

BUZÓN DE SALIDA

El buzón de salida almacena los mensajes que se encuentran a la espera de ser enviados, así como los mensajes que no pudieron ser enviados, debido, por ejemplo, a un fallo en la conexión a la red.

También almacena temporalmente mensajes Bluetooth® e Infrarrojos que se encuentran a la espera de conexión al dispositivo de recepción. Si la conexión falla, el buzón de salida no mantiene el mensaje.

El icono del buzón de salida  aparece en la pantalla en espera cuando hay mensajes en el buzón de salida.

Estado de los mensajes del buzón de salida

Enviando	Se está conectando a la red.	Esperando	En espera de conexión.
En cola	Correo electrónico a la espera de conexión.	Reenviar a	Si el envío falló, intento de reenvío.
Aplazado	El envío se suspende hasta otro momento.	Fallido	El envío no se ha realizado correctamente.

Enviar, ver y gestionar los mensajes del buzón de salida

En el menú **Mensajes**:

1. Abra **Mensajes**.
2. Vaya a **Buzón de salida** y abra.
3. Vaya al mensaje que desee. Pulse **Opciones** y seleccione:

Aplazar envío	Para aplazar el envío hasta que usted lo realice manualmente.
Detalles del mensaje	Para ver detalles como el tamaño del mensaje.
Enviar	Para enviar el mensaje ahora.
Mover a Borrador	Para mover el mensaje a la carpeta Borrador, donde puede ser editado y vuelto a enviar.

Los mensajes que se encuentran a la espera en el buzón de salida se vuelven a enviar automáticamente (excepto los mensajes de correo configurados para ser enviados en el curso de la próxima conexión), dependiendo de la disponibilidad de la red.

Para cancelar un reenvío, desde el menú **Mensajes**:

1. Vaya a **Buzón de salida** y abra.
2. Vaya al mensaje que desee. Pulse **Opciones** y seleccione **Borrar**.

INFORMES DE ENTREGA

Vodafone puede enviarle informes de entrega acerca de los mensajes de texto, multimedia e inteligentes, que se almacenan en la carpeta Informes de entrega. Los informes de entrega no se encuentran disponibles para mensajes de correo.

Desde el menú **Mensajes**:

1. Abra **Informes**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Para mensajes SMC, abra **SMC**, vaya a **Informe de recepción** y seleccione **Sí**.
Para mensajes SMM, abra **SMM**, vaya a **Informe de recepción** y seleccione **Si**.

AJUSTES DE MENSAJE

Ajustes de mensajes SMC

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Abra **SMC**. Abra los campos según sus necesidades:

Centro de mensajes	Para elegir de la lista de centros de red y mensajes SIM proporcionada.
Centro de servicio en uso	Para elegir qué centro de mensajes se está utilizando para entregar los mensajes SMC.
Informe de recepción	Elija Sí o No . Si elige Sí , los informes de entrega que muestran el estado de los mensajes SMC enviados se almacenarán en Informes de entrega.
Validez de mensajes	Para elegir un periodo desde 1 hora hasta el máximo en el que se intentará la entrega del mensaje SMC desde el centro de mensajes.
Mens. enviado como	Seleccione Buscapersonas o Correo si desea convertir su mensaje SMC a una de estas formas de envío. Sólo está disponible si la red puede realizar la conversión.
Conexión preferida	Elija conexión GSM o GPRS .
Resp. mismo centro	Seleccione Sí para permitir que los destinatarios de mensajes SMC utilicen su centro de mensajes SMC para responderle sin tener que suscribirse a un servicio de mensajería SMC.

Ajustes de mensajes SMM

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.

2. Abra **SMM**. Abra los campos según sus necesidades:

* Punto acceso en uso	Para elegir entre una lista de puntos de acceso. Consulte la página 115 para crear y editar puntos de acceso.
Recepción en red local	Seleccione Permitir o Preguntar siempre para los mensajes entrantes.
Recepción en itinerancia	Seleccione Permitir , Preguntar siempre o Rechazar mens. para los mensajes entrantes.
Mensajes anónimos	Seleccione Si para recibir mensajes de remitentes anónimos (desconocidos).
Recibir publicidad	Seleccione Si para recibir publicidad.
Informe de recepción	Seleccione Si para recibir informes de entrega.
Denegar envío info.	Seleccione Si de modo que su teléfono no envíe un informe de entrega para confirmar la recepción de un mensaje nuevo.
Validez de mensajes	Para elegir un periodo dentro del cual el centro de mensajes intentará entregar los mensajes.
Tamaño de imagen	Seleccione Pequeña (predeterminado) para un tamaño de imagen de 160x120 (máx.), o Grande para un tamaño de 640x480 (máx.).
Altavoz predetermin.	Para la reproducción de los clips de sonido elija entre Altavoz o altavoz del Teléfono .

Ajustes de mensajes de correo electrónico

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Abra **Correo electrónico**. Abra los campos según sus necesidades:

Buzones de correo	Para ver la lista de buzones de correo que se encuentran configurados.
Buzón de correo en uso	Para seleccionar el buzón de correo que se desea utilizar para enviar correo.

Ajustes de mensaje de servicio

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.

2. Abra **Mensaje de servicio**. Abra los campos según sus necesidades:

Mensajes de servicio	Seleccione Activado para recibir mensajes de servicio.
Descargar mensajes	Seleccione Manualmente para permitir que sólo le envíen mensajes de servicio remitentes autorizados.

Ajustes de mensaje de información de célula

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Abra **Información de célula**. Abra los campos según sus necesidades:

Recepción	Seleccione Activado para recibir mensajes de información de célula.
Idioma	Seleccione Todos para recibir información de célula en todos los idiomas posibles, o Seleccionados para elegir de una lista, u Otros si su idioma preferido no se encuentra en la lista.
Detección de temas	Seleccione Activada para ver una lista de índices de temas facilitada por la red.

Ajustes de otros tipos de mensaje

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Abra **Otros**. Abra los campos según sus necesidades:

Guardar m. enviados	Seleccione Sí para guardar los mensajes enviados en la carpeta Enviados.
Nº mens. guardados	Escriba un número para establecer la cantidad máxima de mensajes guardados en la carpeta Enviados.

MENSAJES SIM

Para ver, copiar o borrar mensajes de texto almacenados en la tarjeta SIM, desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Mensajes SIM**.
2. Se visualiza una lista de mensajes almacenados en la tarjeta SIM.
3. Para ver los mensajes, cópielos primero a la memoria del teléfono. Antes de copiar múltiples mensajes, use **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar** o **Marcar todo**

para marcar algunos o todos los mensajes que se desean copiar en una sola operación. Pulse **Opciones** y seleccione **Copiar**.

4. Elija la carpeta en la que desea situar la copia y pulse **Aceptar**.
5. Si lo desea, pulse **Opciones** y seleccione **Borrar** para borrar mensajes de la tarjeta SIM.

MENSAJES DE INFORMACIÓN DE CÉLULA

Los mensajes de información de célula son enviados por Vodafone a los clientes GSM de una cierta zona. Proporcionan información general sobre temas como informes meteorológicos, situación del tráfico y servicios para los clientes. Los nombres y los números de los temas disponibles son suministrados por Vodafone.

Note: Dejar **Activada** Información de célula reduce la duración de la batería.

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Información de célula**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Para abrir un tema.
Suscribirse o Anular suscripción	Suscribirse para recibir mensajes relacionados con los temas seleccionados. Seleccione Anular suscripción para dejar de recibir mensajes relacionados.
Marcar o Deshacer marcar	Cuando un tema está marcado, usted recibirá un aviso cuando lleguen mensajes relacionados.
Tema >	Elija Añadir manualmente para escribir un nombre o un número de tema o Borrar todo .
Ajustes	Consulte <i>Ajustes de mensaje de información de célula</i> en la página 65 para activar o desactivar la recepción de información de célula y elegir el idioma de información de célula.

COMANDOS SERVICIO

Pida a Vodafone que active un servicio particular enviando una comando de servicio. Estos comandos, que pueden denominarse comandos USSD, pueden activar servicios como prepago de móvil y chat.

Póngase en contacto con Vodafone para saber el estado del comando de servicio deseado.

Desde el menú **Mensajes**:

1. Pulse **Opciones** y seleccione **Comando servicio**.
2. Introduzca el comando servicio y, a continuación, .

CÁMARA

Tome imágenes y grabe videoclips para enviarlos en mensajes SMM o de correo. Las imágenes y clips también pueden enviarse vía infrarrojos o Bluetooth®. Añada imágenes a sus tarjetas de visita.

El menú Cámara contiene las siguientes opciones principales:



Gráfico



Vídeo



Iluminación fotográfica

TOMAR IMAGEN

Nota: El modo Cámara agota la batería más rápidamente. Para ahorrar batería, el teléfono pone la cámara en el modo en espera al cabo de 1 minuto si no se pulsa ninguna tecla.

Desde el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**.
2. Con la tapa abierta, la pantalla principal sirve de visor. Mueva el teléfono para enmarcar el objeto.
3. Para tomar la imagen, pulse 
 - La imagen se guarda automáticamente en la carpeta Gráficos. Consulte *Mis elementos* en la página 74.

Para enviar la imagen inmediatamente, pulse . Vaya a **Vía SMM**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51, o la página 51 para completar mensajes de correo; o la página 129 si se trata de Bluetooth® o la página 126 en el caso de los infrarrojos.

Si no desea guardarla:

- Pulse  y seleccione **Sí**.
- Pulse **Opciones** y seleccione **Borrar**.

Cambiar modos de captura

Para seleccionar otro modo de captura de imágenes, vaya a   para seleccionar:

Estándar imágenes apaisadas de tamaño regular (640x480 píxeles [VGA])

Retrato imágenes más pequeñas que utilizan mucha menos memoria y que puede añadirse a las tarjetas de visita (80x96 píxeles)

- El número rojo de la esquina superior derecha indica el número de imágenes que pueden guardarse en la memoria de su teléfono, dependiendo del tamaño de la imagen que seleccione.



Ampliar

Puede ampliar el objeto antes de tomar una imagen.

1. Al visualizar el objeto en el visor, pulse ▲ una vez para ampliarla 2 veces, y pulse ▲ de nuevo para ampliarla 4 veces. Pulse ▼ para retroceder un nivel.
2. Pulse ● para capturar la imagen.

Temporizador auto

Ajuste la cámara para tomar una imagen después de configurar el temporizador del disparador.

1. En el visor, pulse **Opciones** y seleccione **Temporizador auto > 10 segundos, 20 segundos o 30 segundos**.
2. Mueva el teléfono para encuadrar el objeto.
3. Pulse **Activar** para iniciar el temporizador.
 - El disparador emite un sonido cuando se toma una imagen.
 - La imagen se guarda en la carpeta Gráficos de Mis elementos.

TOMAR UN AUTORRETRATO

En el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Cierre la tapa del teléfono. La pantalla extensa sirve de visor. Mueva el teléfono para encuadrar el objeto.
3. Pulse el Multibotón  en el lateral del teléfono para capturar la imagen.
4. Abra la tapa. La imagen aparecerá en la pantalla principal.
 - La imagen se guarda automáticamente en la carpeta Gráficos de Mis elementos. Para realizar cambios en la imagen, pulse **Opciones** y seleccione **Ir a Mis elementos**. Consulte *Mis elementos* en la página 74.

Para enviar la imagen inmediatamente, consulte *Enviar imágenes* en la página 70.

Si no desea guardarla, pulse **Opciones** y seleccione **Borrar**.

GUARDAR IMÁGENES

Las imágenes se guardan automáticamente en la carpeta Gráficos de Mis elementos, en la memoria del teléfono. También puede guardar imágenes en una carpeta de DCIM en la tarjeta miniSD con el formato DCF-Exif (JPEG).

Para guardar imágenes en la tarjeta miniSD, en el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Vaya a **Memoria en uso** y ábrala.
3. Seleccione **NINGÚN NOMBRE** o el nombre asignado a la Tarjeta miniSD.

- "Todas las imágenes se guardan en la Tarjeta miniSD hasta que este ajuste se cambia a **Memoria del teléfono** o se saca la Tarjeta miniSD.

Nota: Para renombrar su tarjeta miniSD, consulte *Tarjeta miniSD (tarjeta de memoria)* en la página 137.

VER IMÁGENES

En el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ir a Mis elementos**. Aparece una lista de las imágenes guardadas en la memoria del teléfono. Vaya a la imagen que desee y ábrala.
 - O para visualizar imágenes en la Tarjeta miniSD, pulse **Atrás**, vaya a ► para ver la ficha Tarjeta miniSD. Vaya a la imagen que desee y ábrala.

NOMBRAR IMÁGENES

Para cambiar el nombre que se utiliza como nombre de archivo predeterminado de las imágenes nuevas, en el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Abra **Nombre imag. predet.** e introduzca el texto que desee.
 - Por ejemplo, si cambia el nombre a SkiTrip, sus imágenes se llamarán SkiTrip, SkiTrip(001), SkiTrip(002), etc. hasta que cambie el nombre predeterminado.
4. Para renombrar una imagen concreta cuando haya tomado una fotografía:
 - 1 Con la imagen guardada en la pantalla principal, pulse **Opciones** y seleccione **Renombrar imagen**.
 - 2 Introduzca un nuevo nombre para la imagen.

CALIDAD DE LA IMAGEN

Para elegir el nivel de compresión (tamaño de memoria) de las futuras imágenes, en el menú **Cámara**:

1. Abra **Imagen**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Abra **Calidad de la imagen**.
4. Seleccione **Alta**, **Normal** o **Básica**. Cuanto mayor sea la calidad de la imagen que seleccione, mayor será el tamaño del archivo.

Si tiene previsto ver las imágenes en un ordenador, utilice una calidad de imagen **Alta** o **Normal** para mantener la calidad cuando la imagen se amplíe en la pantalla del ordenador.

La calidad Básica es preferible cuando las imágenes se van a visualizar en teléfonos y otras pantallas pequeñas.

Nota: Los tres niveles tienen una resolución (nitidez) de 640x480 píxeles.

ENVIAR IMÁGENES

Envíe las imágenes capturadas inmediatamente a sus familiares y amigos.

1. Con la imagen guardada en la pantalla principal, pulse , o pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth o Vía infrarrojos**.
2. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51, o la página 51, para completar mensajes de correo; o la página 129 si se trata de Bluetooth® o la página 126 en el caso de los infrarrojos.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

Enviar a Álbum multimedia

Envíe las imágenes capturadas inmediatamente a su Álbum multimedia en línea.

1. Con la imagen guardada en la pantalla principal, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar a Álbum multimedia**.
2. Siga las indicaciones para cargar la imagen en su Álbum multimedia en línea.

Añadir una imagen a una tarjeta de visita

Para añadir una imagen a una tarjeta de visita, consulte *Editar tarjetas de visita* en página 32.

Llamadas entrantes en modo Cámara

Si recibe una llamada mientras está en modo Cámara, el teléfono suspenderá temporalmente el modo Cámara y pasará a la pantalla de llamada entrante. Cuando responda a la llamada, la pantalla volverá al modo Cámara y aparecerá un pequeño icono de llamada activa. Si la imagen capturada está en la pantalla de vista previa, se guardará en la carpeta Gráficos de Mis elementos.

GRABAR VÍDEO

Grabe videoclips para enviárselos a otros, o reproduzca los clips en su teléfono.

Nota: El modo Videocámara reduce la potencia de la batería con más rapidez. Para ahorrar batería, el teléfono cambia al modo espera tras 1 minuto si no ha comenzado la grabación. Pulse **Opciones** y seleccione **Continuar** para volver al modo visor.

GRABAR UN VIDEOCLIP

Para grabar sonido cercano con el vídeo, consulte *Ajustes de videocámara* en la página 72.

En el menú **Cámara**:

1. Abra **Vídeo**.
2. La pantalla principal sirve de visor. Mueva el teléfono para enmarcar el objeto.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Grabar** para iniciar la grabación. Mire la pantalla y mueva el teléfono según lo necesite para mantener la escena a la vista.
 - Use ▲ para ampliar; use ▼ para reducir si previamente ha ampliado.
 - Pulse **Pausa** para realizar una pausa en la grabación; pulse **Reiniciar** para reanudar la grabación.
4. La videocámara graba hasta que alcanza el tamaño límite del clip (especificado en Duración de archivo en Ajustes), o hasta que usted pulsa la tecla blanda **Parar**.
5. Espere unos momentos hasta que el videoclip se guarde en la carpeta Vídeos de Mis elementos, o en la Tarjeta miniSD, en función del ajuste Almacenamiento de vídeo. La última imagen de la grabación sigue permaneciendo en pantalla.

Para enviar el videoclip inmediatamente, consulte *Enviar un videoclip* en la página 71.

Si no desea guardarlo, pulse  y seleccione **Sí**, o pulse **Opciones** y seleccione **Borrar**.

Nota: La calidad de visualización de las imágenes puede variar en función del objeto o del entorno.

La visualización de las imágenes puede resultar distorsionada si se filman objetos en movimiento, especialmente cuando se trata de movimiento a gran velocidad

ENVIAR UN VIDEOCLIP

1. Con el clip de vídeo guardado en la pantalla principal, pulse , o pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth o Vía infrarrojos**.
2. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51, o la página 51, para completar mensajes de correo; o la página 129 si se trata de Bluetooth® o la página 126 en el caso de los infrarrojos.

Nota: La opción Correo aparecerá cuando haya creado un Buzón de entrada en el menú Mensajes.

Grabar un videoclip

Para reproducir el videoclip inmediatamente después de ser grabado, pulse

Opciones y seleccione **Reproducir**.

Para reproducir un videoclip almacenado, desde el menú **Cámara**:

1. Abra **Vídeo**.

2. Pulse **Opciones** y seleccione **Álbum de vídeos**.
3. Siga en el paso 3 de *Reproducir videoclips, clips de sonido y streaming multimedia* en la página 76.

AJUSTES DE VIDEOCÁMARA

En el menú **Cámara**:

1. Abra **Vídeo**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Elija entre:

Resolución	Elija el tamaño de visualización de la pantalla de modo que sea Alta o Baja .
Grabación de audio	Establezca en Activada para capturar sonido cercano al tiempo que graba. Desactivada desactiva el micrófono.
Base para nombres de vídeo	Escriba el texto que desee. Por ejemplo, si cambia el nombre a SkiTrip, sus videoclips se llamarán SkiTrip, SkiTrip(01), SkiTrip(02), etc. hasta que cambie el nombre predeterminado.
Almacenamiento de vídeo	Para elegir si los videoclips se almacenarán en la memoria del teléfono o en la Tarjeta miniSD.
Duración de archivo	Para seleccionar un tamaño fijo para los clips grabados o un tamaño ilimitado.
Calidad de vídeo	Seleccione Alta o Baja .

Llamadas entrantes cuando se encuentra en modo Videocámara

Si recibe una llamada mientras se encuentra en modo Videocámara, la grabación de vídeo se detiene y el videoclip se guarda. Una vez terminada la llamada, se visualiza la última imagen del clip que se ha grabado.

ILUMINACIÓN FOTOGRÁFICA

Ilumine el objeto antes de capturar una imagen o grabar un videoclip. Para activar Iluminación fotográfica, desde el menú **Cámara**:

1. Vaya a **Iluminación fotográfica** y abra.
2. Para tomar una fotografía, vaya a Imagen y siga las instrucciones del apartado *Tomar imagen* en la página 67. Para grabar un videoclip, vaya a Grabar vídeo y siga las instrucciones del apartado *Grabar un videoclip* en la página 71.



Luz indicadora
iluminación
fotográfica

Para desactivar la iluminación fotográfica en el menú

Cámara:

1. Abra **Iluminación fotográfica**.

A menos que cuente con un flash en la cámara, la Iluminación fotográfica no parpadeará. La iluminación fotográfica permanece activada hasta que se desactiva.

Nota: No use la iluminación fotográfica cerca de los ojos. La iluminación fotográfica está pensada como una fuente de luz auxiliar para tomar fotos en zonas poco iluminadas. No produce la luz intensa de un típico flash de cámara.

Nota sobre la batería: Mantener la iluminación fotográfica activada consume la potencia de la batería con más rapidez. Para mantener la potencia de la batería, desactive la iluminación fotográfica cuando no la esté utilizando.

Usando la iluminación fotográfica como flash

La iluminación fotográfica puede activarse para usarla como un pequeño flash.

1. Desde el modo de espera, pulse y mantenga pulsada . La iluminación fotográfica se activa.

Para desactivar la iluminación fotográfica, vuelva al modo de espera y, a continuación, pulse y mantenga pulsada .

- Cierre o no cierre la tapa, la iluminación fotográfica permanece activada hasta que se desactiva.
- La iluminación fotográfica también se desactiva al apagar el teléfono.

MIS ELEMENTOS

Almacene, reproduzca y gestione sus imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming (direcciones web) en la memoria del teléfono o en la tarjeta miniSD. Cree mensajes con archivos multimedia para enviarlos a familiares o amigos vía SMM, correo, Bluetooth® o infrarrojos.

Consulte Especificaciones en la página 147 para conocer los formatos de archivos multimedia compatibles.

El menú Mis elementos contiene las siguientes opciones principales:



Documentos



Gráficos



Sonido



Vídeos

VER LA CARPETA GRÁFICOS, SONIDOS O VÍDEOS

En el menú **Mis elementos**:

1. Abra **Gráficos**, **Sonido** o **Vídeos**. La ficha con el icono de teléfono muestra los datos almacenados en la memoria del teléfono, o use ► para ver los datos almacenados en la Tarjeta miniSD.
2. Elija entre:

Documentos	Consulte <i>Gestor de archivos</i> en la página 93. para ver los documentos de QuickOffice.
Gráficos	Vaya a la imagen deseada o abra la carpeta Papeles tapiz para ver los archivos de papel tapiz. Abra Más gráficos para descargar más imágenes. Póngase en contacto con Vodafone para conocer la disponibilidad del servicio de mensajes gráficos.
Sonido	Elija la carpeta Sonido digits. o la carpeta Tonos. Abra Más tonos para descargar más tonos.
Vídeos	Videoclips. Abra Más vídeos para descargar más vídeos.

VER IMÁGENES, AMPLIAR, Y FIJAR PAPEL TAPIZ

Cuando se abre una imagen individual, puede ampliarla o reducirla, girarla o ver imágenes en pantalla completa, así como realizar otras acciones que se describen más abajo.

En el menú **Mis elementos**:

1. La ficha con el icono de teléfono muestra los datos almacenados en la memoria del teléfono, o desplácese para ver los datos almacenados en la Tarjeta miniSD.
2. Abra **Gráficos**.
3. Vaya a la imagen que desee y ábrala.

4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Crear mensaje >	Cree un mensaje utilizando el archivo multimedia que vaya a enviar vía SMM, correo, Bluetooth® o infrarrojos. Consulte la página 61.
Fijar papel tapiz	Para establecer la imagen como papel tapiz en el modo espera.
Girar >	Gire la imagen a la Izquierda o la Derecha en pasos de 90 grados.
Ampliar / Reducir	Para ampliar o reducir la imagen en porcentajes desde 12,5% hasta 800%.
Pantalla completa	Elimina la barra de estado y el texto de las teclas blandas con el fin de mostrar más parte de la imagen.
Pantalla normal	Cuando esté en visualización de pantalla completa, pulse  , y, a continuación, seleccione Pantalla normal para ver la barra de estado y el texto de las teclas blandas.
Renombrar	Renombre la imagen.
Ver detalles	Para ver detalles como el formato y el tamaño del archivo, y la fecha y hora de creación de la imagen.
Añadir a Accesos directos	Para añadir un acceso directo y ver la imagen desde Accesos directos.

Accesos directos para ampliar, girar y hacer barrido

Ampliar  amplía;  reduce;  amplía; pulse de nuevo para activar la pantalla completa.

Hacer barrido  y  hacen barrido hacia arriba;  y  hacen barrido hacia abajo;  y  hacen barrido hacia la izquierda;  y  hacen barrido hacia la derecha.

Girar  gira en el sentido de las agujas del reloj;  gira en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Original Pulse y mantenga pulsada  para volver a la visualización en tamaño original.

Pantalla completa  alterna entre visualización en pantalla completa y visualización en tamaño original.

- Si a la imagen no se le ha aplicado el zoom, use   para ir a la siguiente imagen de la carpeta actual.

REPRODUCIR VIDEOCLIPS, CLIPS DE SONIDO, Y STREAMING MULTIMEDIA

Vea videoclips y escuche clips de sonido o reproduzca streaming multimedia. El streaming multimedia es sonido y vídeo almacenado y reproducido a medida que llega de Internet o de los servidores de red, de este modo, el archivo no se almacena en el teléfono ocupando una parte importante de la memoria.

En el menú **Mis elementos**:

1. La ficha con el icono de teléfono muestra los datos almacenados en la memoria del teléfono, o desplácese para ver los datos almacenados en la Tarjeta miniSD.
2. Abra **Sonidos** o **Vídeos**.
3. Vaya hasta el clip de sonido o vídeo que desee y ábralo..

Nota: En cuanto al streaming multimedia, una vez que el teléfono se conecta con éxito al enlace (dirección web del streaming multimedia) se produce un breve periodo de carga para preparar la reproducción antes de que el streaming multimedia comience su reproducción.

CONTROLES DE REPRODUCCIÓN

Controles de vídeo

Reproducir:	Pulse Opciones y seleccione Reproducir .
Parar:	Pulse la tecla blanda Parar .
Pausa:	Pulse la tecla blanda Pausa o pulse  . Para reiniciar la reproducción, pulse  y seleccione Continuar , o pulse Opciones y seleccione Continuar .
Avance rápido:	Pulse y mantenga pulsado  en la tecla de navegación durante la reproducción.
Rebobinado rápido:	Pulse y mantenga pulsado  en la tecla de navegación durante la reproducción.

Controles de sonido

Para seleccionar botones en la pantalla, use  o  para desplazar el recuadro al botón y pulse .

Reproducir:  Pausa:  Rebobinar: 
Parar:  Avance rápido:  Grabar: 

Control del volumen

Use  para aumentar el volumen; use  para bajar el volumen (observe la escala de barra cerca de la parte superior de la pantalla).

Para desactivar el sonido en un clip de vídeo, use **I** ◀ hasta que aparezca el icono de altavoz . Para volver a activar el sonido, use ▶. En la reproducción de clips de sonido, el ajuste de volumen más bajo es el nivel 1.

OPCIONES DE GRÁFICOS, SONIDO, Y VÍDEOS

En el menú **Mis elementos**:

1. La ficha con el icono de teléfono muestra los datos almacenados en la memoria del teléfono, o use ▶ para ver los datos almacenados en la Tarjeta miniSD.
2. Abra **Gráficos, Sonido** o **Videos**.
3. Abra la carpeta que corresponda y resalte el archivo que desee.
4. Pulse **Opciones** y seleccione entre las opciones adicionales siguientes:

Abrir	Abra el clip o en enlace de streaming multimedia. Consulte <i>Controles de reproducción</i> on page 76. Si elige un enlace de streaming multimedia, el teléfono inicia el proceso de conexión a Internet o a la red.
Enviar a Album multimedia	Enviar archivo a Album multimedia en línea. Consulte la página 61.
Crear mensaje >	Cree un mensaje utilizando el archivo multimedia que vaya a enviar vía SMM, correo, Bluetooth® o infrarrojos. Consulte la página 49.
Fijar como señal de llamada	Si hay un archivo de sonido resaltado, puede fijarlo como señal de llamada del modo actual.
Borrar	Borra el elemento resaltado.
Crear nuevo >	Cree un nuevo Gráfico, Clip de sonido o Dirección web .
Mover a carpeta	Mueva el archivo al nivel Menú o a la carpeta Gráficos, Sonido o Videos .
Exportar a miniSD (sólo imágenes)	Para copiar o mover el archivo a la Tarjeta miniSD. El archivo se copia o mueve a la carpeta DCIM de la tarjeta miniSD. Puede acceder a la carpeta DCIM, que es una subcarpeta, a través de otros dispositivos como televisores e impresoras. Este comando crea Exif con la especificación SD-Picture/DCF desde cualquier formato de imagen. Esto permite reproducir imágenes exportadas desde X701 en televisores e impresoras compatibles con SD.
Copiar a	Para copiar el archivo a la memoria del teléfono o a la Tarjeta miniSD.
Carpeta nueva	Para crear una nueva carpeta dentro de la carpeta actual.
Marcar/Anul. marcar	Para marcar varios elementos. página 27.
Renombrar	Para renombrar el clip.
Descargar más...	Vaya al enlace de descarga para descargar imágenes, señales de llamada o videos, o introducir su propia dirección web de descarga.

Recibir vía infrarrojos	Recibir un archivo vía infrarrojos.
Ver detalles	Para ver detalles del clip como, el formato del archivo, el tamaño, la resolución y la duración.
Añadir a Accesos directos	Para añadir un acceso directo con el fin de ver o escuchar el clip desde Accesos directos.
Ajustes	Para editar los ajustes multimedia (consulte <i>Ajustes de RealOne Player</i> en la página 106.

Nota: La función **Recibir vía IR** puede no estar disponible.

CREAR MENSAJES CON GRÁFICOS, VIDEOCLIPS O CLIPS DE SONIDO

En el menú **Mis elementos**:

1. La ficha con el icono de teléfono muestra los datos almacenados en la memoria del teléfono, o desplácese para ver los datos almacenados en la Tarjeta miniSD.
2. Abra **Gráficos**, **Sonidos** o **Videos**.
3. Abra la carpeta que corresponda y resalte el archivo que desee.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMC, Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
5. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51, o la página 51 para completar mensajes de correo; o la página 127 si se trata de Bluetooth® o la página 125 en el caso de los infrarrojos.

Nota: La opción **Crear mensaje** no está disponible para el streaming multimedia.

VODAFONE LIVE!

Explore Vodafone live! para conocer las novedades y descargarse muchos contenidos divertidos para su teléfono X701.

El menú Vodafone live! contiene las siguientes opciones principales:



Vodafone live!



Introducir URL



Favoritos



Novedades



Juegos



Señales de llamada



Gráficos



Temas



Noticias



Deportes



Álbum multimedia

VODAFONE LIVE!

Su teléfono cuenta con un navegador de Internet que le permitirá acceder a servicios como noticias, partes meteorológicos, información sobre deportes y viajes, los últimos tonos, imágenes increíbles y mucho más.

Los sitios web inalámbricos están diseñados para visualizarse en pantallas de teléfono móvil, por lo que contienen principalmente texto y pueden contener gráficos sencillos. Los sitios inalámbricos se escriben en Wireless Markup Language (WML) y XHTML (Extensible Hypertext Markup Language), que son distintos del Hypertext Markup Language (HTML) que se utiliza en los sitios web de Internet para ordenador a los que no puede accederse desde teléfonos inalámbricos.

El navegador de su teléfono puede acceder a sitios WAP 2.0 y descargar juegos, sonidos, software, imágenes WBMP, acontecimientos vCard y vCalendar y mucho más.

CONFIGURACIÓN PARA CONECTARSE A VODAFONE LIVE!

Antes de empezar: (1) tiene que suscribirse a servicios de datos de Vodafone y (2) tiene que configurar un enlace a Internet.

Vodafone ya ha terminado los ajustes de conexión del enlace a Internet, los cuales no pueden ser modificados.

CONEXIÓN A VODAFONE LIVE!

Hay dos formas principales de guardar accesos directos a sitios de Internet inalámbricos. (1) La lista de Favoritos  guarda direcciones web que usted o Vodafone han guardado en la lista. (2) La lista de Páginas guardadas  guarda páginas WAP reales que puede visualizar en línea y fuera de línea.

Acceso directo: Pulse  para abrir Vodafone live!.

Vaya a  en el modo espera para abrir Vodafone live!.

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Vodafone live!**.
2. Aparece una lista de enlaces y favoritos de Internet, además de carpetas. Vodafone ha cargado enlaces con sus servicios que aparecerán como favoritos. Vaya a la conexión o favorito que desee y selecciónelo.
 - También puede ir con ► a la lista de Páginas guardadas  que almacena páginas WAP que puede visualizar fuera de línea y abrirla para actualizar las páginas.
3. El teléfono comienza el proceso de conexión.

NAVEGAR EN VODAFONE LIVE!

En general, cuando se conecta a Internet a través de Vodafone live!:

Suba ▲, baje ▼, vaya a la izquierda ◀ o a la derecha ▶ pulsando los bordes exteriores de la tecla de navegación para moverse por el contenido de la página.	
Seleccionar un elemento resaltado o abrir una página web subrayada. Mantenga pulsado el botón para abrir la lista de Favoritos.	
Borrar un carácter.	
Atrás - Retroceder en el historial de navegación. Cerrar - Ir a la vista Favoritos o Páginas guardadas. Cancelar - Finalizar la descarga actual.	
Pulse y mantenga pulsado para desconectar Vodafone live! en cualquier momento.	
Indica una conexión de navegación en línea segura.	

Nota: Si va a un sitio con muchos gráficos, puede que las imágenes tarden más tiempo en cargarse. Para detener la carga de imágenes, consulte el ajuste **Mostrar imágenes** en la página 81

Conexiones seguras

Las conexiones seguras transmiten datos entre el teléfono y el servidor de red a través de una conexión segura o encriptada. Vodafone es responsable de garantizar la conexión segura entre el servidor de red y los sitios de Internet.

Pida información a Vodafone sobre sus capacidades de conexión segura. Sea prudente al descargar archivos y contenidos o introducir información delicada.

Opciones en línea

Durante una conexión a Internet, puede añadir y actualizar favoritos, volver a cargar páginas y visualizar detalles de la sesión activa.

Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Abrir el enlace resaltado.
Aceptar	Aceptar el texto introducido en la página actual.
Opciones servicio >	Para abrir una lista de comandos o acciones para la página.
Favoritos	Para ver la lista Favoritos.
Guardar como fav.	Para guardar la dirección web en sus Favoritos.
Ver imagen	Para abrir una lista de imágenes si hay imágenes en la página. Para visualizar una imagen específica, vaya a la imagen y pulse Aceptar .
Opcs. navegación >	Ir a dirección web , Historial para seleccionar una página que ya ha visualizado durante la sesión actual, Borrar la caché para borrar el contenido de la memoria caché, Cargar de nuevo para actualizar la página actual.
Opcs. avanzadas >	Pantalla original para ajustar la página en la pantalla de su teléfono, Guardar página para guardar la página actual en la lista Páginas guardadas, Desconectar para cerrar la conexión.
Mostrar imágenes	Aparece si ha editado el ajuste Mostrar imágenes en No en los ajustes Vodafone live! para permitir que se carguen las imágenes de la página actual.
Enviar favorito >	Enviar la página actual vía SMC.
Buscar >	Buscar un número de teléfono, dirección de correo o dirección web en la página actual. Debe empezar a escribir para que aparezca el campo Buscar.
Detalles	Ver los detalles y la seguridad de la sesión actual.
Ajustes	Consulte <i>Ajustes de Vodafone Live!</i> en la página 82.
Mens. servicio	Aparece si tiene mensajes push WAP sin leer.

Cuando esté en línea, puede tener opciones de llamada desde la página actual. Puede hacer clic en un enlace para reservar entradas o pedir un regalo, por ejemplo. El enlace le permite realizar una llamada de teléfono directamente desde el navegador .

Al visualizar cualquier servicio del Directorio, puede aparecer un enlace 'Añadir a la Guía'. Haga clic en el enlace para que aparezca un nuevo formulario de entrada de la Guía. Guarde la entrada para volver al navegador.

Desconectarse de Vodafone live!

Para desconectarse de Vodafone live!, puede mantener pulsado  o pulsar **Opciones** y seleccionar **Desconectar**.

DESCARGAR ARCHIVOS DESDE VODAFONE LIVE!

Puede descargar señales de llamada, juegos, videoclips y clips de sonido y aplicaciones en su teléfono a través de Vodafone live!. Una vez descargados, los archivos se guardan en el elemento de menú correspondiente del teléfono.

En el menú **Vodafone live!**:

Vaya a **Descargas de aplicaciones**, **Descargas de gráficos**, **Descargar temas**, **Descargas de tonos** o **Descargas de vídeo** y abra la opción.

1. Vaya a **Juegos**, **Señal de llamada**, **Gráficos** o **Temas**.
2. Vaya al favorito que desee si hay más de uno y ábralo. El teléfono comienza el proceso de conexión.
3. Después de conectarse al sitio, vaya al enlace que contenga el archivo y ábralo.
4. Una vez descargado el archivo, se guardará en el elemento de menú en la que se abra, por ejemplo, los videoclip se guardan en Mis elementos.

Nota: Panasonic no se hace responsable del funcionamiento del contenido descargado o de posibles daños en el software del teléfono.
El teléfono puede no permitirle copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, señales de llamada y otros contenidos sujetos a derechos de autor.

AJUSTES DE VODAFONE LIVE!

Compruebe su punto de acceso predeterminado, especifique si desea que las imágenes se carguen automáticamente y permita el almacenamiento de cookies en su teléfono.

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Favoritos**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes** para ir a:

Punto acceso pred.	Cambiar el punto de acceso predeterminado para conectarse a Internet.
Mostrar imágenes	Para navegar más rápido por Internet, seleccione No para que las imágenes no se carguen automáticamente. Mientras está en línea, pulse Opciones y seleccione Mostrar imágenes en una página concreta para cargar una imagen.
Tamaño de fuente	Seleccionar un tamaño de fuente para la página web.

Codificación predet.	Para que los caracteres del texto de las páginas web se vean correctamente, seleccione: S. Chin., West. Europ., T. Chinese, Unicode (UTF-8), Central Eur., Baltic, Cyrillic, Greek, Turkish, Heb. (ISO-Logical), Hebr. (ISO-Visual), Arabic (ISO), Arabic (Windows), Hebr. (Windows), Cent. Eur. (Wind.), Cyrillic (Windows), Greek (Windows), Turkish (Wind.), Baltic (Windows) o Automatic.
Cookies	Seleccione Permitir para almacenar cookies, que son archivos de texto cortos que los servidores web colocan en su teléfono para, por ejemplo, presentarle páginas web personalizadas.
Avisos de seguridad	Seleccione Mostrar u Ocultar las notificaciones de sitio seguro.
Conf. envío DTMF	Seleccione Sólo primera vez o Siempre antes de enviar tonos táctiles DTMF durante una llamada mientras está en línea.

PÁGINAS GUARDADAS

Las páginas guardadas son páginas web y carpetas que ha almacenado en su teléfono para verlas fuera de línea.

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Favoritos**.
2. Con ► vaya a la pestaña **Página guardadas** .
3. Vaya a la página que desee y selecciónela.
4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Ver una página guardada o la carpeta abierta.
Volver a página	Para volver a la página que estaba visitando antes de abrir Páginas guardadas.
Cargar de nuevo	Para descargarse y almacenar la última versión de la página guardada.
Gestor págs. guard. >	Mover a carpeta para mover una página guardada a otra carpeta, Carpeta nueva , Renombrar o Borrar .
Marcar/Anul. marcar >	Seleccione Marcar o Marcar todo para realizar acciones en varios elementos.
Opcs. navegación >	Borrar la caché para borrar el contenido de la memoria caché.
Opcs. avanzadas >	Añadir a Accesos directos para crear un acceso directo con la página desde el menú Accesos directos.
Ajustes	Consulte <i>Ajustes de Vodafone Live!</i> en la página 82.

INTRODUCIR URL

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra Introducir URL.

Sólo tiene que escribir la URL del sitio que desee visitar. Siempre puede crear el favorito luego si así lo desea.

FAVORITOS

Gestione sus favoritos en línea o fuera de línea.

Desde el menú **Vodafone live!**:

1. Abra Favoritos.

2. Pulse Opciones y seleccione:

Descargar	Conectarse con el favorito seleccionado.
Gestor de favoritos >	Mover a carpeta, Carpeta nueva, Editar favorito, Añadir favorito, Borrar.
Marcar/Anul. marcar >	Seleccione Marcar o Marcar todo para realizar acciones en varios elementos.
Ops. navegación >	Ir a dirección web o Borrar la caché.
Ops. avanzadas >	Añadir a Accesos directos para añadir el favorito a sus accesos directos.
Crear mensaje >	Enviar la dirección web a otro dispositivo.
Buscar favorito	Escriba uno o dos caracteres para ir a los títulos de favoritos que empiecen por esas letras.
Ajustes	Consulte <i>Ajustes de Vodafone Live!</i> en la página 82.

NOVEDADES

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra Novedades.

Manténgase al día de todos los nuevos contenidos y servicios de Vodafone live! Sea el primero en conocer todas las interesantes nuevas ofertas y recibir pruebas gratuitas.

JUEGOS

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra Juegos.

Aproveche al máximo su tiempo libre con una estupenda selección de juegos desde los favoritos de siempre hasta nuevos y emocionantes retos.

SEÑALES DE LLAMADA

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Señal llam.**

Descárguese en su teléfono los últimos sonidos musicales. Puede seleccionar en las listas de éxitos, bandas sonoras y muchos más.

GRÁFICOS

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Gráficos.**

Una excelente selección de imágenes para utilizarlas como papel tapiz o enviarlas como mensajes SMM con gráficos.

TEMAS

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Temas.**

¡Personalice su teléfono con otro tema para hacerlo único e interesante!

NOTICIAS

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Noticias.**

Las últimas noticias nacionales, económicas y del espectáculo. Reciba avisos diarios.

DEPORTES

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Deportes.**

Para obtener noticias y cobertura informativa visite la categoría Deportes para acceder a sus deportes favoritos.

ÁLBUM MULTIMEDIA

En el menú **Vodafone live!**:

1. Abra **Álbum multimedia.**

Utilice su propia zona de almacenamiento en línea para crear sus propios álbumes de fotos y compartirlos con sus familiares y amigos. También puede crear y enviar mensajes con gráficos.

APLICACIONES

Ocúpese de distintas tareas desde un mismo lugar. Instale aplicaciones Java™ MIDlet (dispositivo móvil de información) mediante el gestor de aplicaciones. Utilice la calculadora para realizar cálculos rápidos. Use el convertor para convertir divisas y unidades de medida. Grabe clips de voz cortos utilizando la grabadora. Consulte sus archivos desde un único lugar con el gestor de archivos.

El menú Aplicaciones contiene las siguientes opciones principales:

 Aplicación herramienta SIM (opcional)	 Postales	 Gestor aplics.
 Calculadora	 Convertor	 Grabadora
 Gestor archs.	 Quickoffice	 PhotoBase
 Comandos de voz	 RealOne	 Accesos directos

APLICACIÓN HERRAMIENTA SIM

La Aplicación herramienta SIM permite que las aplicaciones de la tarjeta SIM interactúen y funcionen con su teléfono. Estas aplicaciones, almacenadas en la memoria SIM, son servicios de valor añadido.

Vodafone puede configurar su tarjeta SIM con aplicaciones que pueden verse en su teléfono como elementos de menú adicionales.

Póngase en contacto con Vodafone para obtener información adicional.

POSTALES

Envíe una imagen y una nota vía SMM y Vodafone la imprimirá en una postal de verdad y la enviará a una dirección postal. Algunas redes Vodafone permiten la entrega en el extranjero.

Nota: El servicio de postales no está disponible en todas las redes Vodafone.

ENVIAR UNA POSTAL

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Postales**.
2. Para capturar una nueva imagen, seleccione **Tomar imagen**.
 - "Para enviar una imagen existente, elija **Seleccionar imagen**. Vaya a la imagen que desee en Mis elementos en la memoria del teléfono o en la tarjeta miniSD, pulse **Opciones** y seleccione **Seleccionar imagen**."
3. Si está capturando una nueva imagen, se abrirá la Cámara. Tome la imagen.
 - Si desea capturar otra imagen, pulse **Opciones** y seleccione **Tomar imagen nueva** para borrar la imagen actual y abrir la Cámara de nuevo.

4. Para guardar la imagen y seguir escribiendo su mensaje, pulse **Opciones** y elija **Introducir texto**.
5. Escriba el texto de la nota.
 - Si desea escribir otra nota, pulse **Opciones** y escoja **Borrar texto**.
6. Cuando esté listo para enviar la postal, pulse **Opciones** y seleccione **Introducir dirección**.
7. Rellene todos los campos, como Nombre, Calle y Número, y Código postal.
8. Para enviar la postal, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar**. Se enviará un mensaje SMM a Vodafone para que imprima la postal y se la envíe a su destinatario

BORRADOR DE POSTAL

El elemento de menú Borrador conserva las postales que no se han enviado todavía.

Para editar un borrador, en el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Postales**.
2. Abra **Borrador**.
3. Resalte el borrador que desee. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar**. Se mostrarán los detalles actuales.
4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Introducir texto/Editar texto	Cambiar el texto actual.
Editar dirección	Cambiar la dirección de destino.
Sustituir imagen	Cambiar la imagen actual.

POSTALES ENVIADAS

Para ver y reenviar postales ya enviadas, en el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Postales**.
2. Abra **Postales enviadas**.
3. Seleccione la postal que desee.
4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Abra la postal para reenviarla.
Mover a Borrador	Mover la postal a Borrador para editarla.

5. Para continuar con una postal abierta, pulse **Opciones** y seleccione:

Reenviar	Reenvíe la postal a otra dirección.
Volver a enviar	Reenvíe la postal.
Mover a Borrador	Mover la postal a Borrador para editarla.

MI GUÍA

Desde aquí puede ver y gestionar la Guía.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Postales**.
2. Abra **Mi Guía**. Aparecerá la Guía de su teléfono.
3. Las tarjetas que contengan direcciones postales se indicarán con un icono.
4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Abra la tarjeta de visita.
Crear Postales >	Seleccione Tomar imagen para tomar una nueva imagen, o Seleccionar imagen para utilizar una imagen ya existente. Continúe con Enviar postales en la página 86.
Nuevos	Crear una tarjeta de visita nueva.

GESTOR DE APLICACIONES

El gestor de aplicaciones permite instalar y gestionar aplicaciones Java™ MIDlet (dispositivo móvil de información) y archivos de instalación de software para dispositivos. Entre otros se incluyen juegos, almacenamiento seguro de información y software de compresión. También permite ver y gestionar certificados de autoridad y personales (consulte *Gestión de certificados* en la página 121).

Ver detalles de aplicación

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor aplics**.
2. Vaya hasta el archivo de instalación de la aplicación que desee.
 - Los archivos con extensión .sis son archivos de instalación de software de dispositivos. Los archivos con extensiones .jad o .jar son aplicaciones Java™.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Ver detalles**.
 - Aparecerá una lista con detalles tales como nombre, versión, tipo, datos del certificado y la firma, estado de confianza para MIDlets, tamaño de la aplicación y proveedor de la aplicación.

Ver certificado

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor aplics**.
2. Vaya hasta el archivo de instalación de la aplicación que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Ver certificados**.
 - Aparecerá una lista con datos como emisor, asunto, periodo de validez, número de serie y el código de ID.

Consulte *Gestión de certificados* en la página 121.

Instalar aplicaciones o software

El teléfono admite la instalación de software y aplicaciones aptas para el sistema operativo Symbian™. Dado que estos archivos son habitualmente grandes y se encuentran comprimidos, asegúrese de reservar el tiempo y la memoria del teléfono suficientes para el procedimiento de instalación completo.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor aplics.**
2. Vaya hasta el archivo de instalación de la aplicación que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Instalar**.

Nota: Panasonic no se hace responsable del funcionamiento del contenido descargado o de posibles daños en el software del teléfono.

Si no hay una firma digital o certificado asociado al software o a la aplicación, el teléfono emite avisos de los riesgos que implica realizar instalaciones sin verificar la fuente. Solamente debería instalar software o aplicaciones de fuentes que haya verificado personalmente o de las que esté absolutamente seguro.

Verá que aparecen mensajes preguntándole si desea continuar o cancelar a lo largo de diferentes fases del proceso de instalación.

Si se cancela el proceso de instalación por alguna razón, como, por ejemplo, que al teléfono se le acabe la memoria, la instalación no está completa o es parcial. Para terminar la instalación parcial, puede borrar la aplicación parcialmente instalada o reinstalar la aplicación.

Si se presentan problemas con la instalación, puede ver el registro de instalación o enviar el registro de instalación a un servicio de resolución de problemas. Pulse **Opciones** y seleccione **Ver registro** o **Enviar registro**.

Eliminar aplicaciones o software

En el menú **Aplicaciones**.

1. Abra **Gestor aplics.**
2. Vaya hasta el archivo de instalación de la aplicación que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar**.

Nota: Eliminar una aplicación de software puede ser la causa de que no pueda ver documentos creados con dicho software, y que otro software pueda no funcionar si necesita el software eliminado.

CALCULADORA

Realice cálculos matemáticos sencillos utilizando la calculadora.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Calculad..**
2. Aparecerá una calculadora virtual. Escriba el primer número del cálculo, que aparece en el campo cercano a la parte inferior de la pantalla.
 - Para añadir un punto decimal, pulse .
 - Para borrar dígitos, pulse .
 - Para cambiar números a positivo o negativo, vaya al botón correspondiente y selecciónelo.
3. Use  o  para mover el recuadro a la operación matemática que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
4. Introduzca el número siguiente. Para obtener el resultado, vaya al botón del signo "igual" y selecciónelo.
 - Para ver el último resultado, pulse **Opciones** y seleccione **Último resultado**.



El lado izquierdo de la pantalla sirve como "cinta" para grabar los cálculos realizados. Utilice los botones de flecha doble hacia arriba y hacia abajo situados en la pantalla para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la "cinta".

Para guardar un número en la memoria de la calculadora, seleccione el botón MS (Guardar memoria). Para recuperar el número, seleccione el botón MR (Recuperar memoria).

Acceso directo: Para sumar, restar, multiplicar o dividir automáticamente, introduzca el primer número. Pulse  hasta que alcance la operación numérica deseada; deje de pulsar , y la operación se insertará.

CONVERSION

Convierta diversas unidades de medida como divisas de todo el mundo, superficie, longitud, volumen, potencia y velocidad.

Establecer la moneda base

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Convertor**.
2. Si el campo **Tipo** no está establecido en **Moneda**, abra y cambie a **Moneda**.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Cambios monedas**. Aparecerá una lista de monedas de todo el mundo (con código de moneda de 3 letras) con la moneda base, si es que se encuentra configurada, resaltada en la parte superior de la pantalla.

- "Los códigos que se utilizan con más frecuencia figuran en los primeros puestos. Estos son USD = dólar de los EE.UU., EUR = euro de la Unión Europea, GBP = libra esterlina británica, JPY = yen japonés.
4. Vaya hasta el código de moneda que desee establecer como base, pulse **Opciones** y seleccione **Fijar moneda base**.
 5. Todos los tipos de cambio introducidos previamente, se pondrán a cero.
 6. Vaya hasta los códigos de moneda que desee y escriba el tipo de cambio de divisas basado en la moneda base que acaba de establecer = 1.
 7. Para añadir un punto decimal, pulse .
 8. Pulse **Hecho**.
 9. Continúe con el paso 3 de *Medidas de conversión* en la página 91.

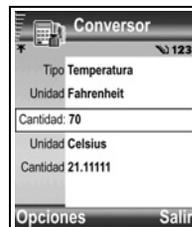
Nota: Para editar los tipos de cambio de monedas, pulse **Opciones** y seleccione **Cambios monedas**.

Medidas de conversión

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Convertor**.
2. Abra el campo **Tipo**, vaya hasta el tipo de medida que desee y pulse **Aceptar**.
3. Vaya hasta el primer campo unidad, pulse **Opciones** y seleccione **Seleccionar unidad**.
4. Si está convirtiendo moneda, pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar moneda**.
5. Vaya a la unidad DE la que desee convertir y pulse **Aceptar**.
6. Vaya hasta el segundo campo unidad, pulse **Opciones** y seleccione **Seleccionar unidad**.
 - Si está convirtiendo moneda, pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar moneda**.
7. Vaya a la unidad A la que desee convertir y pulse **Aceptar**.
8. Vaya hasta el primer campo Cantidad y pulse  para ponerlo a cero. Escriba la cantidad que desea convertir en la moneda indicada.
 - Para añadir un punto decimal, pulse .
 - Para introducir + y - (para temperatura) y símbolos de exponente, pulse .

La cantidad convertida aparece automáticamente en el segundo campo Cantidad.



Nota: También es posible convertir cantidades a la inversa. Escriba la cantidad en el segundo campo y la cantidad convertida aparecerá automáticamente en el primer campo.

GRABADORA

Graba memorándums de voz con una longitud máxima de 1 minuto. También puede grabar una conversación telefónica entre dos interlocutores. Los clips de sonido grabados se almacenan en formato .amr.

Grabar un clip de sonido

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Grabadora**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Grabar clip sonido**.
3. Empezará a hablar a través del micrófono. Pulse **Detener** para detener la grabación.
 - La barra del contador de segundos situada cerca de la parte inferior de la pantalla y el contador de longitud hacen el seguimiento de los segundos transcurridos.
4. Para renombrar el clip de sonido con el fin de encontrarlo en la lista, pulse **Opciones** y seleccione **Renomb. clip sonido**.

Reproducir un clip de sonido

Si acaba de grabar el clip de sonido, vaya al paso 4. O, en el menú **Aplicaciones**:

5. Abra la **Grabadora**.
6. Pulse **Opciones** y seleccione **Ir a Mis elementos**.
7. Abra la carpeta que desee, vaya al clip de sonido que quiera y ábralo.
8. Seleccione el botón **Reproducir** situado en la pantalla.
 - Control de volumen - Use ◀▶ para ajustar el volumen. Observe el icono de altavoz y la escala de volumen en la parte superior de la pantalla.
 - Para seleccionar botones en la pantalla, use ▲ o ▼ para desplazar el recuadro al botón y pulse 

Reproducir: 

Pausa: 

Rebobinar: 

Parar: 

Avance rápido: 

Grabar: 

Para reproducir un clip de sonido durante una llamada, abra el clip de sonido desde su posición actual y reproducílo. La otra persona escuchará el clip de sonido.

Grabar una conversación

Precaución: La responsabilidad sobre la seguridad de un mensaje grabado recae sobre usted. Pide consentimiento a la persona implicada antes de grabar y respete las leyes locales sobre grabaciones de voz.

1. En el curso de una conversación telefónica, pulse  y siga los pasos 1 a 3 de *Grabar un clip de sonido* en la página 92.
2. La conversación se grabará.
3. Pulse **Detener** para detener la grabación.

Enviar un clip de sonido

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Grabadora**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ir a Mis elementos**.
3. Abra la carpeta que desee y vaya al clip de sonido que desee.

4. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMC, Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.
5. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51; o la página 51 para completar mensajes de correo; o la página 129; si se trata de Bluetooth; o la página 126 en el caso de los infrarrojos.

Ajustes de grabadora

En el menú **Aplicaciones**.

1. Abra **Grabadora**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**. Vaya a:

Memoria en uso	Almacene las grabaciones en la memoria del teléfono o en la tarjeta miniSD.
Altavoz predetermin.	Seleccione Altavoz o Teléfono .

Usar una grabación como señal de llamada

Para usar una grabación como señal de llamada, grabe un clip de sonido tal y como se describe en *Grabar un clip de sonido* en la página 92.

El nuevo clip de sonido aparecerá automáticamente en las listas de señales de llamada en los elementos de menú señales de llamada, guía, reloj y alarma de la agenda. Para asignar señales de llamada, consulte *Perfiles* en la página 110, *Asignar una señal de llamada* en la página 33 y *Fijar alarmas* en la página 46.

GESTOR DE ARCHIVOS

Organiza y gestiona archivos almacenados en la memoria del teléfono y en la Tarjeta miniSD. Resulta sencillo encontrar archivos y carpetas.

Ver carpetas y archivos

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor archs..**
2. Aparecerá una lista de las carpetas y archivos almacenados en la memoria del teléfono. Algunas carpetas pueden tener subcarpetas, por ejemplo, la carpeta **Gráficos** tiene dos subcarpetas: **Mens. Gráficos** y **Papeles tapiz**. Los archivos que no han sido almacenados en ninguna carpeta figuran a continuación de los nombres de carpetas.
 - Use ► para ver las carpetas y archivos almacenados en la Tarjeta miniSD.
3. Vaya hasta la carpeta o archivo que desee y ábralo.



Buscar carpetas y archivos

Escriba letras o palabras clave en un cuadro de búsqueda para buscar una carpeta o un archivo.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor archs.**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Buscar**.
3. Elija buscar en la memoria del teléfono o en la tarjeta miniSD.
4. Escriba la palabra clave de búsqueda o simplemente algunas letras, y pulse **Buscar**.
5. Tras un breve periodo de búsqueda, aparece una lista de archivos y carpetas que contienen la palabra clave.
6. La lista está ordenada comenzando por la coincidencia más cercana y terminando por la más lejana. Si hay carpetas y archivos con el mismo nombre, aparece la carpeta antes del archivo.

Gestionar carpetas y archivos

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Gestor archs.**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Para abrir la carpeta o archivo seleccionado.
Borrar	Para borrar la carpeta o archivo seleccionado.
Mover a carpeta	Para mover el elemento seleccionado a otra carpeta.
Copiar a carpeta	Para copiar el elemento seleccionado a otra carpeta, dejando el original en su posición actual.
Carpeta nueva	Para crear una nueva carpeta.
Marcar/Anul. marcar	Para marcar o anular la marca en varios archivos de una sola vez. No disponible para carpetas.
Renombrar	Para cambiar el nombre de un elemento. Las carpetas predeterminadas no pueden ser renombradas.
Recibir vía infrarrojos	Para recibir un archivo vía infrarrojos, consulte la página 126.
Ver detalles	Para ver el nombre, tipo de formato, fecha y hora de modificación, tamaño en bytes o kilobytes (si el elemento es una carpeta, su tamaño es el total de todos los archivos y carpetas que contiene), si se trata de una carpeta predeterminada, cantidad de subcarpetas y cantidad de archivos.

Detalles de memoria	Para ver el número de bytes almacenados en menús independientes como Agenda o Mensajes. También para ver la memoria total en uso y el espacio libre en memoria. Puede ver la memoria del teléfono en la ficha de memoria del teléfono, o use ► para ver la memoria de la Tarjeta miniSD.
----------------------------	--

Enviar archivos

En el menú **Aplicaciones**.

1. Abra **Gestor archs..**
2. Abra la carpeta que corresponda y, a continuación, abra el archivo.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía SMC, Vía SMM, Vía correo, Vía Bluetooth o Vía infrarrojos**.
4. Para completar mensajes SMM, consulte la página 51, o la página 51 para completar mensajes de correo; o la página 129 si se trata de Bluetooth® o la página 126 en el caso de los infrarrojos..

<p>Nota: El teléfono puede no permitirle copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, señales de llamada y otros contenidos sujetos a derechos de autor.</p> <p>Si una carpeta o una lista se encuentra resaltada, la opción Enviar mensaje no está disponible.</p>
--

QUICKOFFICE

Almacene en el teléfono sus documentos de Microsoft® Word, Excel y PowerPoint®. Edítelos directamente en el teléfono y, a continuación, emita o envíe los nuevos documentos a otro dispositivo, o guárdelos en la Tarjeta miniSD.

<p>Nota: Para obtener asistencia a clientes y más información acerca de Quickoffice, visite www.quickoffice.com.</p>
--

VIENDO DOCUMENTOS

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Quickoffice**.
2. Use ► para ir a las pestañas de documentos Quickword, Quicksheet o Quickpoint®.
3. Aparecerá la lista de los documentos que figuran en la memoria del teléfono.
4. Pulse **Opciones** y seleccione:

Abrir	Para abrir el archivo resaltado.e.
Nuevo	Para crear un nuevo documento.
Explorar	Seleccione la memoria que desee explorar. Abra carpetas a medida que lo vaya necesitando para ver documentos.

Gestión de archivos >	Clasificar archivos para ordenar los archivos por nombre, tamaño, fecha o ext., o Explorar ubicación para Explorar predet. , Explorar correo o Explorar todos .
Actualizar	Para actualizar la vista de la lista.
Propiedades	Para ver los detalles del archivo resaltado.
Enviar como	Vaya a Vía SMM , Vía correo , Vía Bluetooth o Vía infrarrojos .
Borrar	Para borrar el archivo resaltado.
Info producto	Para ver la información de copyright del programa.
CLUF	Para ver el acuerdo de licencia del programa.

Nota: También puede ver y mover sus documentos desde el *Gestor de archivos* (consulte la página 93).

VIENDO DOCUMENTOS DE MICROSOFT® WORD

Los documentos se abrirán en modo vista pantalla completa de sólo lectura. Para editar un documento, deberá pulsar **Opciones** y seleccionar **Modo editar**.

Use ◀▶ para moverse de línea en línea, o ⬆ para moverse de página en página.

Vaya a accesos directos (porcentaje del documento): pulse  para 20%,  para 30%, etc.,  para ir al principio.

Pulse **Opciones** y seleccione:

Modo editar	Para ir al modo Editar.
Buscar >	Elija Buscar , Buscar siguiente o Substituir e introduzca el texto que desee buscar.
Ir a >	Para ir a la posición del documento que desee, elija Arriba , Porcentaje o Abajo .
Ampliar >	Reducir , Ampliar 100% , o Ampliar documento en la cantidad que desee.
Desplazamiento auto	Muévase por el documento de línea en línea de forma automática. Use ▼ para aumentar la velocidad, use ▲ para disminuir la velocidad.
Imprimir	Para imprimir documentos enviándolos vía Multimedia, Bluetooth® o Infrarrojos.

VIENDO DOCUMENTOS DE MICROSOFT® WORD

1. Desde un documento abierto, pulse **Opciones** y seleccione **Modo editar**.
2. Guarde el documento con un nuevo nombre de archivo.
3. Desplácese a través del documento usando:

- ▼ - para bajar una línea
- ◀ - para moverse un espacio a la izquierda

- ▲ - para subir una línea
- ▶ - para moverse un espacio a la derecha

Para resaltar texto con el fin de aplicar un formato, mantenga pulsado  y, a continuación, vaya a ▶ o ◀. El texto se resaltará. Para información acerca de más opciones de edición de textos, consulte *Introducción de texto* en la página 24.

Pulse **Opciones** y seleccione:

Modo ver	Para ir al Modo ver.
Fuente >	Seleccione un nombre y tamaño de fuente para aplicarlo al texto resaltado.
Estilo >	Seleccione negrita, cursiva o subrayado para aplicarlo al texto resaltado.
Alineación >	Seleccione alineación a la izquierda, centro o derecha para aplicarla al texto resaltado.
Color	Seleccione un color para aplicarlo al texto resaltado.
Viñetas	Aplique viñetas al texto resaltado.
Buscar >	Elija Buscar , Buscar siguiente o Sustituir . Introduzca el texto que desee buscar en el campo Buscar. En los demás campos, desplácese para seleccionar un rango de búsqueda. Luego pulse Buscar .
Imprimir	Para imprimir documentos enviándolos vía Multimedia, Bluetooth® o Infrarrojos.

Nota: Las tablas, gráficos u objetos incrustados en documentos de Microsoft® Word no pueden visualizarse en el teléfono. Si un archivo que contiene tablas, imágenes u objetos incrustados se edita y guarda en el teléfono, el material que no esté dentro de un cuadro de texto podría no guardarse.

VIENDO DOCUMENTOS DE MICROSOFT® EXCEL

Los documentos se abrirán en modo vista pantalla completa de sólo lectura.

Desplácese a través del documento usando:

- ▼ - para bajar una celda
- ◀ - para moverse una celda a la izquierda

- ▲ - para subir una celda
- ▶ - para moverse una celda a la derecha

- para alternar entre Modo ver y Modo editar

Pulse **Opciones** y seleccione:

Editar celda	Para editar la celda resaltada.
---------------------	---------------------------------

Hojas de cálculo >	Seleccionar, insertar, renombrar o borrar hojas de cálculo.
Alternar a pantalla completa	Para alternar entre la pantalla completa y la reducida.
Ampliar >	Para elegir un tamaño para ampliar el documento.
Congelar >	Para congelar Fila , Columna o Ambas para la celda resaltada.
Ajustar anchura columna	Use ◀▶ para ajustar la anchura de la columna.
Portapapeles >	Elija Cortar , Copiar , Pegar o Seleccionar todo para aplicarlo a las celdas resaltadas.
Buscar >	Elija Buscar , Buscar siguiente o Sustituir . Introduzca el texto que desee buscar en el campo Buscar. En los demás campos, desplácese para seleccionar un rango de búsqueda. Luego pulse Buscar .
Propiedades	Ajuste el movimiento del cursor tras la introducción y alterne entre los nuevos cálculos automáticos.
Imprimir	Para imprimir documentos enviándolos vía Multimedia, Bluetooth® o infrarrojos.

EDITANDO DOCUMENTOS DE MICROSOFT® EXCEL

Los documentos se abrirán en modo vista pantalla completa de sólo lectura.

● - para alternar entre Modo ver y Modo editar

En Modo editar:

◀ - para mover el cursor a la izquierda dentro de una celda

▶ - para mover el cursor a la derecha dentro de una celda

Para seleccionar celdas, pulse y mantenga pulsado  y, a continuación, use ▲, ▼, ▶ o ◀.

Pulse **Opciones** y seleccione:

Aceptar edición texto	Para introducir la edición.
Deshacer edición texto	Para volver al contenido anterior de la celda.
Operadores >	Elija entre la lista de operadores matemáticos y símbolos utilizados habitualmente.
Funciones >	Para elegir entre una lista de funciones de hoja de cálculo.
Seleccionar rango	Seleccione un rango de celdas resaltándolas.

Formateando >	Elija entre una lista de opciones de formato.
Alineación >	Seleccione la alineación Predeterminada , a la Izquierda , Centro o Derecha a para aplicarla al texto resaltado.
Fuente >	Para aplicar estilo de fuente Negrita o Subrayado .
Color >	Para aplicar color a Fuente o Celda .
Estilo >	Para elegir entre una lista de estilos de texto y numéricos.
Portapapeles >	Para elegir Deshacer , Cortar , Copiar , Pegar o Seleccionar todas las celdas resaltadas.
Borrar	Para borrar el formato de las celdas resaltadas, el contenido de las fórmulas o ambos.
Imprimir	Para imprimir documentos enviándolos vía Multimedia, Bluetooth® o infrarrojos.

Nota: Las tablas, gráficos u objetos incrustados en documentos de Microsoft® Excel no pueden visualizarse en el teléfono. Si un archivo que contiene macros, imágenes, gráficos u objetos incrustados se edita y guarda en el teléfono, el material que no esté dentro de un cuadro de texto podría no guardarse.

VIENDO DOCUMENTOS DE MICROSOFT® POWERPOINT®

Los documentos se abren en la vista esquema.

Use ◀ ▶ para moverse entre las vistas esquema, notas, diapositiva y miniatura.

NAccesos directos de navegación

Ver	Acción	Tecla
Esquema, Notas, Diapositiva	Para alternar entre la pantalla completa y la parcial.	
Pantalla completa de la vista diapositiva	Reducir Ampliar Ajustar en la pantalla	
Esquema, Notas, Diapositiva	Diapositiva anterior Diapositiva siguiente	▲ or ▼ or
Miniatura (4 diapositivas por página)	Arriba Abajo Diapositiva siguiente Diapositiva anterior	▲ ▼

Ver	Acción	Tecla
Esquema	Reducir diapositiva Ampliar diapositiva Reducir todo Ampliar todo Editar diapositiva	

Menú Opciones

El menú Opciones varía en los documentos PowerPoint® abiertos en función de cuál de las 4 vistas esté utilizando.

Pulse **Opciones** y seleccione:

Alternar pantallas	Para alternar la pantalla entre las vistas esquema, notas y diapositiva
Editar	En la vista esquema, puede editar la entrada, insertar y borrar diapositivas. En la vista notas, puede editar la entrada.
Esquema >	En la vista esquema, amplíe o reduzca una de las dispositivas.
Navegar >	En todas las vistas, desplácese a la página o a la dispositiva siguiente o anterior.
Ir a >	Para ir a otra vista.
Pitch	Para iniciar o detener el dispositivo pitch.
Imprimir	En las vistas esquema o notas, imprima documentos enviando vía multimedia, Bluetooth® o infrarrojos.
Salir >	En la vista miniatura, elija Cerrar y guardar , Cerrar y guardar como o Cerrar y descartar .

Nota: Las animaciones, objetos multimedia o incrustados en documentos de Microsoft® PowerPoint® no pueden visualizarse en el teléfono. Si un archivo que contiene animaciones, elementos multimedia u objetos incrustados se edita y guarda en el teléfono, el material que no esté dentro de un cuadro de texto podría no guardarse.

PHOTOBASE

Tome imágenes y muéstrselas luego a sus amigos en una presentación de diapositivas directamente desde el teléfono. Elimine ojos rojos, recorte, gire o cambie el brillo y el contraste de sus fotos antes de enseñarlas. También puede añadir marcos, clip y texto a sus imágenes.

Nota: Para obtener asistencia a clientes y más información acerca de PhotoBase, visite www.arcsoft.com

TOMAR UNA IMAGEN USANDO PHOTOBASE

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra PhotoBase.
2. Abra **Cámara**.
3. Con la tapa abierta, la pantalla principal sirve de visor. Mueva el teléfono para enmarcar el objeto.
4. Pulse , o pulse **Opciones** y seleccione **Foto** para tomar una imagen.

La imagen aparecerá en la pantalla.

Para conservar la imagen en su álbum, pulse **Conservar**.

Para borrar el gráfico, pulse **Descart**.

Antes de sacar una foto

Para cambiar el zoom use  o , para cambiar el contraste y el brillo, use  o .

Si lo desea, antes de sacar una foto, pulse Opciones y seleccione:

Modo >	Elegir Marco para añadir un marco a la foto. Panorama horizontal y Panorama vertical permiten juntar 3 fotos.
Fichero de imágenes >	Elegir la memoria para almacenar las fotos. Personalizar permite crear una nueva carpeta.
Ajustes	Configurar los ajustes de la cámara.
Ir a Álbum	Ir al Álbum.

VER FOTOS

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **PhotoBase**.
2. Abra **Álbum**.
3. Vaya hasta la foto que desee y ábrala.
 - Para ampliar o reducir, pulse **Opciones** y seleccione **Ampliar** o **Reducir**. Vaya a , , , o  para hacer un barrido en las imágenes en las que haya aplicado el zoom.
 - Use  para ver la foto anterior; use  para ver la foto siguiente.

Mostrar diapositivas

Para ver una presentación en diapositivas de las fotos de la carpeta Gráficos, desde el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **PhotoBase**.
2. Abra **Álbum**.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Mostrar diapositivas**.

4. Seleccione un intervalo de tiempo entre cada diapositiva y elija un efecto de transición, como por ejemplo, de arriba a abajo, para aplicarlo al pasar de una diapositiva a otra.
5. Pulse **Reproducir**.
6. Pulse  para salir.

EDITAR FOTOS

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **PhotoBase**.
2. Abra **Álbum**.
3. Vaya y resalte la foto que desee y ábrala.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar**.
5. Pulse **Opciones** y seleccione:

Guardar	Para guardar la foto editada en lugar de la foto original.
Guardar como	Para introducir un nuevo nombre para la foto editada y guardarla como un nuevo archivo.
Crear mensaje >	Enviar foto vía Correo electrónico, Bluetooth, infrarrojos o SMM (multimedia).
Girar izquierda	Gira la foto a la izquierda.
Girar derecha	Gira la foto a la derecha.
Brillo y Contraste	Use ▲ o ▼ para ajustar el brillo, use ◀ o ▶ para ajustar el contraste.
Eliminar ojos rojos	Para eliminar los ojos rojos de la foto.
Recortar	Consulte <i>Recortar fotos</i> en la página 102.
Cambiar tamaño	Cambia el tamaño de la foto un 200% o un 50%.

Recortar fotos

1. Con la foto abierta en pantalla, pulse **Opciones** y seleccione **Editar**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Recortar**.
3. Aparecerá un recuadro punteado de recorte. Pulse  para cambiar el tamaño del recuadro de recorte. Utilice ▲ para hacer más alto el recuadro de recorte o ▼ para hacerlo más bajo. Use ◀ para hacer más ancho el recuadro o ▶ para estrechar su tamaño.
4. Para desplazar el recuadro de recorte dentro de la foto, pulse **Opciones** y seleccione **Mover**. Desplácese según desee para mover el recuadro de recorte.

- Si ha movido el recuadro, seleccione **Cambiar tamaño** para ajustar el tamaño del recuadro de nuevo.
- Para aplicar el recorte, pulse **Opciones** y seleccione **Recortar**.
- Para guardar la foto recortada como una foto nueva, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar como**. Introduzca un nuevo nombre para la foto.

AÑADIR CLIP O MARCOS A LAS FOTOS

- Con la foto abierta en la pantalla, use ► para ir a la ventana Taller.
- Seleccione **Clip** para añadir clip o **Marco** para añadir marcos.
- Vaya hasta el clip o marco que desee y selecciónelo.
- Una vez que el clip o el marco aparece en la foto, pulse **Opciones** y seleccione:

Mover	Use ▲, ▼, ◀ o ▶ .
Cambiar tamaño	Use ▲, ◀ para ampliar, ▼, ▶ para reducir.
Girar	Use ▲, ◀ para girar a la izquierda, ▼, ▶ para girar a la derecha.

- Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje** para editar las opciones de envío.

Distorsionar fotos

- Con la foto abierta en la pantalla, use ► para ir a la ventana Taller.
- Seleccione **Distorsionar**.
- Aparecerá una marca negra en forma de cruz en la foto. Use ▲, ▼, ◀ o ▶ para situarse en el punto en el que desee que comience la distorsión. Pulse ● para que la marca se convierta en roja y luego desplácese en la dirección en la que desee que se produzca la distorsión.
- Para añadir más puntos de distorsión, pulse ● tantas veces como necesite para alternar entre la marca negra y la roja.
- Pulse **Opciones** y seleccione **Guardar**, **Guardar como** o **Crear mensaje** para acceder a la función que desee.

Añadir texto a fotos

- Con la foto abierta en la pantalla, use ► dos veces para acceder a la pestaña Añadir texto.
- Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir línea nueva**. Introduzca el texto que desee. Para editar texto, pulse **Opciones** y seleccione **Editar línea actual**, **Borrar línea actual**, **Cambiar color texto**, **Cambiar tamaño texto** o **Editar línea anterior/ siguiente**.
- Pulse **Opciones** y seleccione **Guardar**, **Guardar como** o **Crear mensaje** para acceder a la función que desee.

Comunidad

Si está disponible, Comunidad le llevará a un sitio web donde podrá descargar más clips y marcos, y obtener más información sobre PhotoBase.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **PhotoBase**.
2. Abra **Comunidad**. Siga las indicaciones.

COMANDOS DE VOZ

Pulse y mantenga pulsada , diga "Marcación por voz", a continuación diga un nombre de la lista de contactos y el teléfono marcará el número. Pulse y mantenga pulsada , a continuación diga "abrir mensajes" o "abrir cámara" y el teléfono irá directamente al menú.

Nota: Si su teléfono está configurado en un idioma que no está disponible en Comandos de voz, puede realizar grabaciones de voz para marcar números. Consulte *Grabaciones* en la página 105

INICIAR COMANDOS DE VOZ

1. Pulse y mantenga pulsada .
 - o en el menú **Aplicaciones**, abra **Comandos de voz**.
2. Oirá la indicación "Diga un comando".
3. Diga una de las opciones que figuran en el teléfono y que desee utilizar:
Marcación por voz, Búsqueda de nombre Nombre o Abrir (elemento de menú).

MARCACIÓN POR VOZ

Marcación por nombre

Para marcar diciendo el nombre de la persona a la que desea llamar:

1. Pulse y mantenga pulsada .
2. Después de que aparezca el aviso "Diga un comando", diga "Marcación por voz".
3. Una vez que aparezca el aviso "Diga el nombre o el número", diga el nombre completo de una persona de su lista de contactos, incluyendo nombre y apellido.
4. El nombre es repetido, y el teléfono empezará a marcar.
 - Si el nombre cuenta con más de un número en la entrada del contacto, diga el título del número deseado.

Marcación por número

Para marcar diciendo el número de teléfono.

1. Después de la indicación "Diga el nombre o el número", diga los dígitos del número de teléfono que desee marcar, sin pausa entre los dígitos.
2. Si el teléfono reconoce el número, lo repite y el teléfono empezará a marcarlo. Si el teléfono no está seguro del número, visualiza una lista de opciones, indica "¿dijo usted...?" y dice la primera opción.
 - Si el número es correcto, diga "Sí". Si el número no es correcto, diga "No" para oír la siguiente posibilidad o vaya y seleccione el número correcto en la lista.

ABRIR ELEMENTO DE MENÚ

Abra un elemento de menú diciendo "Abrir" y, a continuación, diga el nombre del elemento de menú que desee.

1. Pulse y mantenga pulsada .
2. Una vez que aparezca la indicación "Diga el nombre", diga "Abrir" y, a continuación, diga el nombre del elemento de menú, por ejemplo, "Mensajes".
3. Una vez que aparezca la indicación "Diga el nombre", diga el nombre completo de una persona de su lista de contactos, incluyendo nombre y apellido.
4. Aparecerá en pantalla la entrada del contacto.

ABRIR APLICACIÓN

Abra una aplicación diciendo "Abrir" y, a continuación, diga el nombre de la aplicación que desee.

1. Pulse y mantenga pulsada .
2. Una vez que aparezca la indicación "Diga el nombre", diga "Abrir" y, a continuación, diga el nombre de la aplicación, por ejemplo, "Mensajes".
3. Se abre el elemento de menú.
4. Consulte *Ajustes de comandos de voz* en la *Ajustes de Comandos de voz* on page 139 para seleccionar los menús que desea abrir.

GRABACIONES

Si el teléfono está configurado para un idioma que no se encuentra disponible en Comandos de voz, Grabaciones permite grabar nombres y números de teléfono relacionados, así como almacenarlos en memoria. De este modo, puede marcar dichos números usando Comandos de voz.

Nota: Grabaciones sólo aparece si el teléfono está configurado para un idioma que no se encuentra disponible en Comandos de voz.

Registrar grabaciones

1. Pulse y mantenga pulsada 
 - Si está utilizando esta función por primera vez, el teléfono visualiza un mensaje informando de que no existen grabaciones registradas.
2. Seleccione **Añadir grabación**.
3. Una vez que el indicador de texto le pida que diga un nombre, diga el nombre que vaya a utilizar cada vez que desee llamar a esta persona.
4. El teléfono repetirá el nombre. Pulse **Sí** para confirmar o pulse **No** para grabarlo de nuevo.
5. Una vez que haya confirmado, introduzca el número que se ha de marcar pulsando de  a  y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Marcar un número usando una Grabación

1. Pulse y mantenga pulsado .
2. Una vez que el indicador de texto le haya preguntado a quién desea llamar, diga un nombre de una grabación que haya registrado.
3. El teléfono empezará a marcar el número asignado a la grabación.

Añadir o Editar Grabaciones

Puede almacenar hasta 30 grabaciones y editarlas o borrarlas a medida que lo vaya necesitando.

Para añadir una grabación:

1. Pulse y mantenga pulsado .
2. Pulse **Ajustes**.
3. Aparecerá una lista de números de teléfono de grabaciones.
4. Seleccione **Añadir grabación**.
5. Siga las instrucciones que figuran en el paso 3 de *Registrar grabaciones* en la página 105.

Para editar una grabación:

1. Pulse y mantenga pulsado .
2. Pulse **Ajustes**.
3. Aparecerá una lista de números de teléfono de grabaciones.
4. Resalte y seleccione el número de teléfono de la grabación que desee para editarla.
5. Seleccione: **Reproducir**, **Volver a grabar**, **Borrar** o **Borrar todo**.

REALONE PLAYER

RealOne Player es un reproductor multimedia que reproduce videoclips, clips de sonido y enlaces (direcciones web) de streaming multimedia almacenados en la memoria del teléfono o en la Tarjeta miniSD. Los videoclips y clips de sonido adjuntos a mensajes son reproducidos automáticamente por RealOne Player, sin tener que abrir el reproductor primero. Al abrir clips desde los menús Mis elementos, Gestor de archivos, Vodafone live! y Accesos directos, se inicia RealOne Player.

Consulte Especificaciones en la página 147 para conocer los formatos de archivos multimedia compatibles.

REPRODUCIR VIDEOCLIPS Y STREAMING MULTIMEDIA

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **RealOne**.

2. Pulse **Opciones** y seleccione **Abrir > Últimos clips** para los últimos archivos multimedia abiertos, o **Clip guardado** para localizar archivos y enlaces existentes en la memoria del teléfono o en la Tarjeta miniSD.
3. Abra la carpeta o carpetas que corresponda, vaya hasta el videoclip o clip de sonido que desee y ábralo. Si elige un enlace de streaming multimedia, el teléfono inicia el proceso de conexión a Internet o a su red.
 - Consulte *Controles de reproducción* en la página 76.

Nota: En cuanto al streaming multimedia, una vez que el teléfono se conecta con éxito al enlace se produce un breve periodo de carga para preparar la reproducción antes de que el streaming multimedia comience su reproducción. Consulte *Controles de reproducción* en la página 76.

AJUSTES DE REALONE PLAYER

Vea y edite los ajustes para la reproducción de vídeo y enlaces de streaming multimedia.

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **RealOne**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Resalte **Vídeo** y abra la opción.
4. Elija entre:

Contraste	Abra, vaya a luego a ◀ o ▶ para cambiar el porcentaje.
Repetir	Seleccione Activado para repetir la reproducción, o seleccione Desactivado para reproducir una sola vez.

Para ver y editar los ajustes de streaming multimedia, desde el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **RealOne**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes**.
3. Vaya a **Conexión** y abra la opción.
4. Seleccione **Proxy** y seleccione **No** o **Sí**.
 - Si selecciona **Sí**, baje e introduzca el **Direc. servidor proxy** y el **Nº puerto de proxy**.
5. Pulse **Atrás** y para seleccionar vaya a **Red**. Abra **Red** y seleccione entre:

Punto acceso pred.	Elija uno de los puntos de acceso que usted ha establecido. Consulte <i>Ajustes de puntos de acceso</i> en la página 115.
Tiempo de conexión	Seleccione Ilimitado , o seleccione Definido usuario para especificar la cantidad de tiempo antes de que el teléfono se desconecte si no hay actividad.

Anchura banda máx.	Seleccione un ancho de banda máximo para el uso de streaming multimedia.
Tº espera conexión	Seleccione un periodo mínimo de espera desde la selección de un enlace de streaming hasta que éste se conecta al servidor. Mueva hacia la izquierda y la derecha para desplazar la regla y cambiar la duración del periodo.
Caducado el tiempo del servidor	Seleccione un periodo mínimo de espera para que el servidor multimedia comience a enviar el streaming multimedia. Mueva hacia la izquierda y la derecha para desplazar la regla y cambiar la duración del periodo.
Puerto UDP más bajo	Escriba un número de puerto de Protocolo de Usuario Datagram (UDP).
Puerto UDP más alto	Escriba un número de puerto de Protocolo de Usuario Datagram (UDP).

Llamada entrante en el curso de una reproducción de vídeo

Si se produce una llamada entrante en el curso de una reproducción de videoclips o de streaming de vídeo, el reproductor hace una pausa. Permanece en pausa como aplicación de fondo durante las llamadas. Para reanudar la reproducción, vuelva al archivo abierto, pulse **Opciones** y seleccione **Continuar**.

El reproductor también realiza una pausa cuando suena una alarma, aparece una nota o se abre otro menú. Cuando vuelva al reproductor, pulse **Opciones** y seleccione **Continuar**.

Si abre un elemento de menú cuando se está reproduciendo un streaming de vídeo, éste realiza una pausa y se detiene al alcanzar el tiempo de desconexión automática. Consulte *Ajustes de RealOne Player* en la página 107.

ACCESOS DIRECTOS

Accesos directos sirve de "tablón de anuncios" donde se guardan accesos directos a los elementos de menú que usa con más frecuencia o a los documentos almacenados en la memoria del teléfono o la Tarjeta miniSD.

ABRIR UN ACCESO DIRECTO

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Accesos directos**.
2. Vaya al acceso directo que desee; pulse **Opciones** y seleccione **Abrir**. O pulse  para abrirlo.



AÑADIR UN ACCESO DIRECTO

1. Abra el elemento dentro del elemento de menú o abra el documento en el que desee guardar en Accesos directos.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir** a accesos directos.
 - La opción de añadir a Accesos directos sólo está disponible para ciertos elementos de menú.

GESTIONAR ACCESOS DIRECTOS

En el menú **Aplicaciones**:

1. Abra **Accesos directos**.
2. Vaya al acceso directo que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione:

Editar nombre de acceso directo	Cambiar el nombre del acceso directo.
Icono acc. directo	Cuando aparezca esta opción, seleccione otro icono moviéndose por la cuadrícula.
Mover	Aparecerá una marca de verificación en el icono del acceso directo. Use ◀▶ o ▲▼ para ir a la ubicación que desee y luego pulse Aceptar .
Lista/Cuadrícula	Visualice los accesos directos en una lista o cuadrícula.
Borrar acc. directo	Eliminar el acceso directo de Accesos directos.

Nota: Los accesos directos predeterminados a Hoy en la Agenda, Buzón de entrada en Mensajes y Notas no pueden borrarse ni tampoco puede cambiarse el icono.

Para cambiar el papel tapiz de la pantalla Accesos directos, consulte *Cambiar papel tapiz o salvapantallas* en la página 112.

AJUSTES

Elija los ajustes de señal de llamada y de temas desde aquí. Configure los ajustes de teléfono, llamada, conexión, seguridad, desvío de llamadas, restricciones, red y ajustes de accesorios. Gestione todas sus conexiones a otros dispositivos y servidores de red usando Conectividad. Use la Tarjeta miniSD para ampliar la capacidad de memoria del teléfono y para transferir archivos.

El menú Ajustes contiene las siguientes opciones principales:



Modos



Temas



General



Conectividad.



miniSD



Comandos de voz



Configuración de PB



Acerca de

MODOS

Los perfiles son ajustes únicos de la señal de llamada, los tonos de aviso y el volumen, utilizados para avisarle de que tiene llamadas y mensajes. Elija entre **General**, **Silencio**, **Reunión**, **Muy alto** y **Buscapersonas**. Cada uno de ellos puede ser modificado para adaptarse a su situación. Puede utilizar señales de llamada enviadas en un mensaje, enviadas mediante conexiones Bluetooth® o infrarrojos, grabadas con el elemento de menú Grabadora o descargadas.

El nombre del modo activo aparece en la pantalla en espera, excepto en el caso de que el modo activo sea General.

ACTIVAR UN MODO

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Modos**.
2. Vaya hasta el modo que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Activar**.

CAMBIAR SEÑALES DE LLAMADA, TONOS DE AVISO Y VOLUMEN

Es posible cambiar, o personalizar, ajustes individuales de un modo. Por ejemplo, en el modo General, cambie la señal de llamada a una descargada por usted.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Modos**.
2. Vaya hasta el modo que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Personalizar**.

4. Vaya hasta el ajuste que desee.

Señal llam.	Desplácese por la lista de tonos. Para oír el tono, resalte el nombre del tono y espere. Para parar el tono, pulse cualquier tecla. Para seleccionar un tono, resalte el nombre del tono y pulse Seleccionar . Si ha contratado 2 líneas, aparecerá un ajuste para cada línea.
Tipo de señal	Elija Señal , Ascendente , Un ring , Un bip , o Silencio .
Volumen de señal	Use ◀▶ para mover las barras de volumen.
Tono aviso mensaje	Igual que para la señal de llamada de la línea 1.
Aviso por vibración	Seleccione Activar o Desactivar .
Tonos del teclado	Seleccione Desactivado , Nivel 1 , Nivel 2 , o Nivel 3 .
Tonos de aviso	Seleccione Activar o Desactivar .
Aviso para	Si ha establecido Grupos de contactos, seleccione el nombre del grupo que desee si quiere que el teléfono suene sólo cuando lleguen llamadas de miembros de dicho grupo. El resto de llamadas entrantes tendrán el aviso de silencio.
Nombre del modo	Para cambiar el nombre de todas las señales de llamada excepto el de General.

Volumen de la señal de llamada y del tono de aviso

Las señales de llamada y el tono de aviso suenan sólo cuando el modo actual del teléfono es General o Muy alto. Los otros modos tienen la reproducción de señales de llamada silenciada.

Para cambiar el volumen de tonos cuando se está desplazando por la lista, vaya al campo **Volumen de señal** y ajuste el volumen.

TEMAS

Cambie el aspecto visual de las pantallas de su teléfono sin cambiar el modo en el que funciona el teléfono usando Temas. Los Temas son colores y ajustes de papeles tapiz, textos e iconos que se encuentran juntos en un tema. Los temas, o capas, se encuentran preinstalados cuando usted adquiere el teléfono, o puede descargarlos e instalarlos usted mismo.

VISTA PREVIA DE TEMAS

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Temas**.
2. Vaya hasta el nombre del tema que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Vista previa**.

ACTIVAR UN TEMA

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Temas**.
2. Vaya hasta el nombre del tema que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Aplicar**.
 - Mientras está activada la vista previa, pulse **Aplicar** para activar el tema.

Nota: La apariencia de algunos icono puede cambiar al aplicar un tema diferente.

CAMBIAR PAPEL TAPIZ O SALVAPANTALLAS

Cambie la imagen de fondo de la pantalla en modo espera o de la pantalla Accesos directos, el color de las barras y las cajas de marcos y el salvapantallas.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Temas**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Editar**; o, para editar un tema específico, vaya en primer lugar hasta el tema que desee antes de pulsar Opciones:

Papel tapiz	Imagen en pantalla en espera. Elija entre Predeterminado , Definido usuario (una imagen propia de Mis elementos o descargada), otros temas o Ninguno .
Paleta de colores	Elija entre el color predeterminado y otros colores de la lista para las barras, iconos y marcos comunes.
Salvapantallas	Elija Fecha y hora (predeterminado) o Texto (escriba su propio mensaje de texto).
Iconos	Realice su selección en una lista de conjuntos temáticos de iconos.
Papel tapiz de Accesos directos	Imagen de Accesos directos. Elija entre Predeterminado , Definido usuario (una imagen propia de Mis elementos o descargada), otros temas o Ninguno .

Nota: Si aparece la opción de copia, puede copiar temas desde la memoria del teléfono a la Tarjeta miniSD o viceversa.

DESCARGAR TEMAS NUEVOS

Puede descargar temas directamente desde sitios web predeterminados sin abrir antes Vodafone live!. Estos enlaces se basan en acuerdos con proveedores de contenidos que ofrecen los temas.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Temas**.

2. Pulse **Opciones** y seleccione **Descargas de temas**.
3. Aparecerá una carpeta que contiene enlaces a páginas web de proveedores de contenidos.
 - Puede añadir sus propios enlaces a la carpeta.
4. Abra la carpeta, vaya hasta el enlace que desee y ábralo.
5. Se iniciará la conexión a Internet.

Nota: Algunos enlaces pueden estar preconfigurados por proveedores de contenidos y no pueden borrarse.

GENERAL

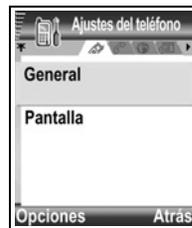
En el menú de ajustes General, puede configurar los ajustes de teléfono, llamada, conexión, fecha y hora, seguridad, desvío de llamadas, restricciones, red y accesorios.

AJUSTES DEL TELÉFONO

Establezca desde aquí el idioma del teléfono, el idioma de escritura y el saludo inicial o logo.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Abra **Teléfono**.



3. Con **General** resaltado, abra para seleccionar:

Idioma del teléfono	Elija el idioma en el que desea que aparezcan los textos en las pantallas. Automático usa el idioma que dicta la tarjeta SIM.
Idioma de escritura	Elija una idioma en el que aparezcan los textos que usted escriba, por ejemplo, al escribir un mensaje de texto.
Diccionario	Seleccione Activado para utilizar el diccionario de texto predictivo con el fin de acelerar la introducción de texto.
Saludo inicial o logo	Predeterminado usa el saludo inicial o la imagen proporcionada con el teléfono, que se visualiza al encender el teléfono. Seleccione Texto para introducir su propio saludo inicial. Seleccione Gráfico para colocar una imagen desde Mis elementos.
Desactivar animación	Seleccione Desactivada para parar la animación que se presenta después de apagar el teléfono.

Tiempo de retroiluminación del teclado	Para ahorrar batería, seleccione Siempre desactivada para que la retroiluminación del teclado permanezca desactivada.
Ajustes originales	Se utilizan si un operador de red utilizó protección de ajustes en un teléfono y, posteriormente existe una razón para modificar los ajustes protegidos. Requiere código de bloqueo.

Ajustes de la pantalla

Vaya a Pantalla y abra la opción. Seleccione y abra.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Abra **Teléfono**.
3. Vaya a **Pantalla** y abra la opción. Seleccione y abra:

Brillo	Use ► para iluminar la pantalla, o use ◀ para oscurecerla y, a continuación, pulse Aceptar .
Tiempo de espera para el salvapantallas	Use ► o ◀ para seleccionar desde 1 minuto a 30 minutos de inactividad hasta que se active el salvapantallas y pulse Aceptar .

AJUSTES DE LLAMADAS

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Llamada** y abra.
3. Vaya a:

Envío del nº propio	Seleccione Fijado por la red, Sí o No . Determina si su número de teléfono móvil se facilita a la persona a la que usted llama. Dependen de la red.
Llamada en espera	Pulse Opciones y seleccione Comprobar estado . Si es necesario, seleccione Activada . La red le enviará un mensaje de confirmación. Cuando se encuentra activada, si en el transcurso de una llamada se produce una llamada entrante, puede retener la primera llamada y contestar la segunda. Consulte <i>Llamada en espera</i> en la página 20.
Rellamada auto	Seleccione Activada para volver a marcar si la llamada no logra conectarse. Pulse  para detener la rellamada automática.
Resumen tras llam.	Seleccione Activado para que se visualice un breve resumen de duración de la última llamada.

Marcación rápida	Seleccione Activada para que se inicie la marcación pulsando y manteniendo pulsada la tecla numérica preestablecida en el modo espera. Primero, edite las teclas de marcación rápida (consulte <i>Marcación rápida</i> en la página 40).
Cualq. tecla respond.	Seleccione Activado para responder las llamadas entrantes pulsando cualquier tecla excepto  ,  o  .
Abrir para responder/colgar	Seleccione Activada para responder las llamadas abriendo la tapa y colgar al cerrarla. Si está ajustada en Desactivada y cierra la tapa durante una llamada, la voz de su interlocutor pasará al altavoz trasero.
Línea en uso	Este ajuste aparece si usted ha contratado un Servicio de Línea Alternativa mediante el cual usted puede tener dos líneas telefónicas diferentes con la misma tarjeta SIM. Seleccione Línea 1 o Línea 2 .
Cambio de línea	Este ajuste aparece si usted ha contratado un servicio de línea alternativo (vea el ajuste línea en uso). Puede desactivar la selección de una de las líneas telefónicas. El código PIN2 es solicitado para volver a usar una línea previamente bloqueada.

AJUSTES DE CONEXIÓN

Ajustes punto de acceso

Los puntos de acceso son ajustes de configuraciones que conectan su teléfono a Internet y a otros servicios. Su teléfono cuenta con tres ajustes principales de puntos de acceso: Multimedia (SMM), navegador e Internet. Los puntos de acceso deben configurarse para enviar y recibir mensajes SMM y de correo electrónico, para usar Vodafone live!, el SyncML, el Gestor de dispositivos, para usar su teléfono como un módem y para realizar descargas.

Los puntos de acceso utilizan servicios de datos para conectarse. Su teléfono admite GPRS (datos de paquete) y servicios de datos de Llamada de datos (CSD-Datos de Circuitos Conmutados).

- GPRS significa General Packet Radio Service (Paquete General de Servicios de Radio), que es una tecnología de transmisión de datos a alta velocidad basada en paquetes que permite una conexión continua, en la que muchos usuarios comparten una conexión y los paquetes se transfieren sólo cuando es preciso.
- La tecnología de llamada de datos o CSD, significa Circuit Switched Data (Datos de Circuitos Conmutados), y utiliza una conexión exclusiva muy similar a los servicios de telefonía por voz convencionales.

Póngase en contacto con Vodafone para informarse sobre los tipos de tecnologías de datos que ofrece y las tarifas de suscripción.

Algunos o todos sus puntos de acceso pueden haber sido predeterminados en su teléfono por Vodafone y no podrán ser modificados. Vodafone puede enviarle las

configuraciones de puntos de acceso en un mensaje inteligente. También es posible añadir nuevos puntos de acceso.

Para ver, editar o añadir nuevos puntos de acceso, debe obtener, en primer lugar, las configuraciones de ambos proveedores de Vodafone y de Internet para introducirlas en el teléfono.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Conexión** y abra la opción.
3. Abra **Puntos de acceso** para ver una lista de los puntos de acceso existentes.
 - El icono D  indica llamada de datos. El icono  indica conexión de datos empaquetados GPRS.
4. Para añadir un nuevo punto de acceso, pulse **Opciones** y seleccione **Punto de acceso nuevo** > **Usar ajustes predet.** o **Usar ajustes existent.** Puede crear un punto de acceso nuevo a partir de ajustes predeterminados preestablecidos o usar un punto de acceso existente para editar en función de sus necesidades.
 - Para editar un nuevo punto de acceso, pulse **Opciones** y seleccione **Editar**.
5. Introduzca información en los campos. Los campos marcados en el teléfono con un asterisco (*) rojo deben rellenarse obligatoriamente. El tipo de portador que utilice determina los campos que aparecerán.

* Nombre de conexión	Introduzca un nombre fácil de recordar si no está ya asignado.
Portador de datos	Seleccione GPRS o Llamada de datos .
* Número de marcación (sólo llamada de datos)	Introduzca el número de teléfono de marcación del punto de acceso.
Nombre del punto de acceso (sólo GPRS)	Introduzca el nombre proporcionado por el proveedor de servicios.
Nombre de usuario	Escriba un nombre de usuario proporcionado por el proveedor de servicios, si se solicita.
Petición contraseña	Para que el teléfono solicite la contraseña cada vez que se conecte, seleccione Sí .
Contraseña	Escriba una contraseña proporcionada por el proveedor de servicios, si se solicita.
Autenticación	Seleccione Normal o Segura .
Página de inicio	Introduzca la dirección web del servidor de Internet.

Tipo llamada datos (sólo llamada de datos)	Determinada por su proveedor de servicios inalámbricos y de Internet.
Velocidad máx. datos (sólo llamada de datos)	Elija un límite para la velocidad de la conexión si la tarifa es más elevada cuanto más alta sea la velocidad.

6. Desde los campos principales, pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes avanzados** para introducir:

Dirección IP teléfono	Introduzca la dirección IP asignada a su teléfono, ya sea estática o dinámica. El proveedor de servicios determina si la dirección IP es estática o dinámica.
DNS primario	Escriba la dirección IP del DNS (nombre de dominio del servidor) primario.
DNS secundario	Escriba la dirección IP del DNS (nombre de dominio del servidor) secundario.
Direc. servidor proxy	Introduzca la dirección del servidor proxy para el punto de acceso.
Nº puerto de proxy	Escriba el número de puerto de proxy para el punto de acceso.
Usar devol. Llamada (sólo llamada de datos)	Seleccione Sí para usar servidores de devolución de llamada.
Tipo devoluc. Llamada (sólo llamada de datos)	Seleccione Usar nº servidor para devolución de llamada o Usar otro nº .
Nº devoluc. Llamada (sólo llamada de datos)	Introduzca el número de teléfono que el servidor de devolución de llamadas deberá utilizar.
Usar compresión PPP (sólo llamada de datos)	Seleccione Sí para usar compresión PPP (Protocolo Punto a Punto).
Usar script acceso (sólo llamada de datos)	Seleccione Sí para usar script de acceso definido en el campo Script de acceso.
Script de acceso (sólo llamada de datos)	Introduzca el script de acceso que vaya a utilizar.
Inicialización módem (sólo llamada de datos)	Si lo desea, introduzca una secuencia de inicialización de módem (secuencia de comandos AT).

Nota: Si Vodafone ha protegido algunos de los ajustes, quizá usted no pueda modificarlos.

Ajustes GPRS

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Conexión** y abra la opción.
3. Vaya a **GPRS** y abra.
4. Abra para editar:

Conexión GPRS	Elija Si es necesario para conectarse al servicio GPRS solamente cuando abra un elemento de menú que utilice GPRS. Una vez cerrado el elemento de menú, el servicio GPRS se desconectará. Elija Si está disponible para permanecer conectado continuamente siempre que se encuentra en una zona de servicio de GPRS, en la cual el icono de GPRS  sustituye al icono de intensidad de la señal  .
Punto de acceso	Elija un punto de acceso proporcionado por el proveedor de servicios para utilizar el teléfono como un módem y permitir la conexión GPRS desde un ordenador.

Nota: Si usted seleccionó conectarse a GPRS siempre que esté disponible y se encuentra en una zona sin servicio GPRS, el teléfono intentará conectarse al servicio GPRS periódicamente.

Ajustes de llamadas de datos

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Conexión** y abra la opción.
3. Vaya a **Llamada de datos** y abra.
4. Abra **Tiempo de conexión**. Elija un periodo de tiempo para desconectarse de la llamada de datos si no existe actividad.

AJUSTES DE FECHA Y HORA

Los ajustes de fecha y hora pueden realizarse desde el menú Alarma del reloj. Consulte *Alarma del reloj* en la página 45.

AJUSTES DE SEGURIDAD

Teléfono y SIM

El teléfono y la tarjeta SIM cuentan con códigos de seguridad que usted puede utilizar para limitar el acceso al teléfono. Mantenga un registro escrito de sus códigos en un lugar seguro.

INTRODUCIR CÓDIGO PIN PARA USAR EL TELÉFONO

Los códigos PIN y PIN2 (de 4 a 8 dígitos) facilitados por Vodafone protegen su tarjeta SIM frente al uso no autorizado.

Si establece como Activada la solicitud del código PIN, éste deberá ser introducido cada vez que se encienda el teléfono.

El código PIN2 se solicita para acceder a ciertos servicios de su operador de red como Marcación fija y Costes de llamadas. Si el código PIN2 se encuentra bloqueado, utilice el código PUK2 para desbloquearlo.

Los códigos PIN y PIN2 afectan solamente a la tarjeta SIM actual al estar almacenados en la tarjeta SIM, no en la memoria del teléfono.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Seguridad** y abra. Abra **Teléfono** y SIM.
3. Vaya hasta el ajuste que desee y selecciónelo.

Activar PIN teléfono	Seleccione Sí para que se solicite la introducción del código PIN cada vez que se encienda el teléfono. Solicita código PIN para activar.
Código PIN	Para cambiar el código PIN, introduzca el código PIN actual y, a continuación, el nuevo código PIN dos veces. Pulse Aceptar .
Código PIN2	Para cambiar el código PIN2, introduzca el código PIN2 actual y, a continuación, el nuevo código PIN2 dos veces. Pulse Aceptar .

Nota: Si el código PIN o PIN2 se introduce incorrectamente 3 veces, la tarjeta SIM se bloquea. Póngase en contacto con Vodafone para obtener el código PUK o PUK2 (código de la clave de desbloqueo del PIN). Si se introduce incorrectamente el PUK o el PUK2 10 veces seguidas, el teléfono no funcionará. Se perderá toda la información que estuviera almacenada en la tarjeta SIM y habrá que sustituirla por otra.

INTRODUCIR CÓDIGO DE BLOQUEO PARA USAR EL TELÉFONO

Para evitar usos no autorizados, puede bloquear el teléfono. Cuando el teléfono se encuentra bloqueado, el código de bloqueo debe ser introducido para poder usar el teléfono. El icono de bloqueo del teléfono  indica que el teléfono se encuentra bloqueado.

Para desbloquear el teléfono, introduzca el código de bloqueo. Cuando el teléfono se encuentra bloqueado, es posible marcar el número local de emergencias y aceptar llamadas entrantes.

Acceso directo: Para bloquear el teléfono, pulse  y seleccione **Bloquear el teléfono**.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Seguridad** y abra. Abra **Teléfono** y SIM.
3. Vaya hasta el método que desee y seleccione:

Periodo bloqueo auto	Configura el teléfono para que se bloquee tras un periodo sin actividad. Seleccione Definido usuario para escribir el periodo de tiempo en minutos. Requiere que se establezca un código de bloqueo.
Código de bloqueo	Para cambiar el código de bloqueo, introduzca el código de bloqueo actual y, a continuación, el nuevo código de bloqueo dos veces. Registre el código nuevo en un lugar seguro. El código de bloqueo preestablecido es 12345.
Bloq. si cambia SIM	Para evitar que el teléfono sea utilizado si se inserta una tarjeta SIM desconocida, seleccione Sí .

Precaución: Si cambia el código de bloqueo y posteriormente no puede recordarlo, Vodafone no puede identificar el código. En este caso, el teléfono deberá ser restaurado en un centro de asistencia técnica autorizado.

• **Marcación fija y Grupo cerrado de usuarios**

La marcación fija restringe las llamadas salientes a los "números fijos" incluidos en las tarjetas SIM que admiten esta función. Cuando está activada, no está permitido marcar ningún número que no figure en la lista de marcación fija. Tampoco se permite el desvío de llamadas ni el envío de mensajes a otros números aparte de los de la lista. Para configurar y utilizar esta función, se solicita el código PIN2.

Una vez que ya ha entrado en Marcación fija, pulse **Opciones** y seleccione **Contacto nuevo** o **Añadir de la Guía** para añadir un número de teléfono a la lista de Marcación fija. También puede llamar, editar y borrar números en la lista de Marcación fija.

Algunos operadores de red ofrecen la función de Grupo cerrado de usuarios, que permite que el teléfono haga y reciba llamadas de grupos específicos solamente. Su operador de red configura los grupos en el momento en que se compra la suscripción.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Seguridad** y abra. Abra **Teléfono** y SIM.
3. Vaya hasta el método que desee y seleccione:

Marcación fija	Introduzca el código PIN2. Pulse Opciones y seleccione Contacto nuevo o Añadir de la Guía para crear la lista de marcación fija. Pulse Opciones y seleccione Activar marcac. fija para activar el servicio.
Grupo cerr. usuarios	Seleccione Predeterminado para activar el servicio para el grupo predeterminado previamente establecido con su operador de red. Seleccione Activado para activar otro grupo establecido previamente.

Confirmar servs. SIM	Seleccione Sí para ver los mensajes de confirmación enviados entre su teléfono y la red cuando utiliza los servicios Tool Kit de la aplicación SIM.
Borrar el servidor	Puede restablecer los ajustes del servidor de confianza si ha recibido ajustes en un mensaje. Póngase en contacto con el proveedor de servicios que desee que le envíe los nuevos ajustes.

Gestión certifs.

Los certificados son archivos adjuntos en mensajes electrónicos utilizados para verificar a los remitentes y destinatarios de datos en redes no seguras como servidores de correo electrónico o Internet. Los dos tipos de certificados que almacena su teléfono son de autoridad y personal.

Los certificados de autoridad se descargan a su teléfono y se utilizan para comprobar las firmas del certificado de servidor y para garantizar que el certificado es emitido por una autoridad de certificación.

Los certificados personales son emitidos por una autoridad de certificación.

Los certificados son válidos únicamente por un periodo de tiempo fijo y deben ser renovados periódicamente. Para renovarlos, póngase en contacto con el emisor del certificado.

Antes de descargar o enviar información confidencial, compruebe la firma digital y el periodo de validez de la pasarela del navegador o servidor con respecto al certificado. El teléfono emitirá un aviso si la identidad del navegador o del servidor no es auténtica o si usted no cuenta con el certificado correcto en su teléfono.

VER CERTIFICADOS

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Seguridad** y abra.
3. Vaya hasta **Gestión certificados** y abra.
 - Aparecerá una lista de certificados de autoridad.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Detalles certific.**
 - Aparecerá una lista con datos como emisor, asunto, periodo de validez, ubicación del certificado, formato del certificado, algoritmo, número de serie y el código de ID.
 - "Los certificados de autoridad y personales mostrarán información diferente. Si el certificado personal se encuentra en un servidor externo, tendrá datos diferentes.
5. Use ► para ver los certificados personales, si están disponibles.

AJUSTES SEGURIDAD

Compruebe si algunos elementos de menú pueden utilizar un certificado seleccionado.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Seguridad** y abra.
3. Vaya hasta **Gestión certificados** y abra.
4. Vaya hasta un certificado de autoridad, pulse **Opciones** y seleccione **Ajustes seguridad**.
5. Para cada elemento de menú, seleccione **Sí** para permitir que el certificado verifique software, servidores o sitios web. Seleccione **No** para no permitir que el certificado verifique software, servidores o sitios web.

Nota: Antes de cambiar los ajustes de seguridad, asegúrese de que puede confiar en el propietario del certificado y de verificar que el certificado pertenece al propietario que se indica.

DESVÍOS

Desvíe las llamadas entrantes (de voz o datos) a otro número. Se trata de un servicio que depende de la red.

Comprobar el estado de los desvíos

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Desvíos** y abra.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Comprobar estado**. La red le enviará un mensaje del estado actual.

Activar Desvíos

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Desvíos** y abra.
3. Seleccione uno o más: **Todas las llamadas de voz**, **Si está ocupado**, **Si no responde**, **Si está fuera de cobertura**, **Si no está disponible**, **Todas las llamadas de fax** o **Todas las llamadas de datos**.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Activar**.
5. Seleccione si las llamadas deberán desviarse **Al buzón de voz** o **A otro número**.
6. Introduzca el número de teléfono y pulse **Aceptar**.

- Pulse **Buscar** para ir a la Guía y seleccionar un número.

Nota: Si se selecciona **Si no responde** o **Si no está disponible** en el paso 3, luego, después del paso 6, seleccione en la lista un **Tiempo de retardo** después del cuál se desviarán las llamadas.

7. La red le enviará un mensaje de confirmación.

Para cancelar desvío, pulse **Opciones** y seleccione **Cancelar** o **Cancelar todos los desvíos**.

RESTRICCIONES

La función de restricción de llamadas sirve para restringir ciertos tipos de llamadas entrantes o salientes mediante una contraseña facilitada por Vodafone. Se trata de un servicio que depende de la red.

Comprobar el estado de las Restricciones

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Restricciones** y abra.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Comprobar estado**. La red le enviará un mensaje del estado actual.

Activar Restricciones

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Restricciones** y abra.
3. Seleccione **Llamadas salientes**, **Llamadas internacionales**, **Llamadas internac. salvo a país propio**, **Llamadas entrantes** o **Llamadas entrantes en el extranjero**.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Activar**.
5. Introduzca la contraseña de restricción y pulse **Aceptar**.
6. La red le enviará un mensaje de confirmación.

Para cancelar restricciones, pulse **Opciones** y seleccione **Cancelar** o **Cancelar todas las restricciones**.

Para cambiar la contraseña de restricciones, pulse **Opciones** y seleccione **Editar contr. restrs.**. Introduzca la contraseña facilitada por Vodafone. Introdúzcala y, a continuación, verifique la nueva contraseña.

AJUSTES DE RED

Cuando no se encuentre en su país o región de origen, es posible que pueda utilizar una red a la que no está directamente suscrito. Esto se denomina roaming o itinerancia.

Note: Es posible que la legislación local no permita la itinerancia en su país de origen.

Seleccionar una red

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Red** y abra.
3. Establezca **Selección operador** en **Automática** para que el teléfono seleccione automáticamente una red cuando se encuentre en itinerancia. Establezca **Selección operador** en **Manual** para seleccionar usted mismo un red de la lista que incluye las redes disponibles en la zona en la que se encuentre y que cuentan con un acuerdo de itinerancia con su propia red.

USO DE UNA RED MICROCELULAR

Cuando el teléfono está utilizando una red microcelular (MCN), puede visualizar un indicador de MCN en modo en espera. Establezca **Mostrar info célula** en **Activado** para activar este indicador si introduce una MCN.

AJUSTES DE ACCESORIOS

Si conecta un accesorio de ML portátil o ML portátil Bluetooth® al teléfono, puede configurar el modo (General, Silencio, Reunión, Muy alto y Buscapersonas) que usará el teléfono cuando el accesorio se encuentra conectado.

Consulte *Modos* en la página 110 para saber más acerca de los modos.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.
2. Vaya a **Accesorio** y abra.
3. Vaya a **ML portátil** o **Accesorio BT** y ábralo.
4. Seleccione los ajustes de **Señal llam. predet.** (**Modo activo**, **General**, **Silencio**, **Reunión**, **Muy alto** o **Buscapersonas**).
5. Establezca **Respuesta auto** en **Activada** si desea que el teléfono responda automáticamente las llamadas cuando el accesorio se encuentre acoplado.

ACCESORIO EN USO

Es posible conectar al teléfono un dispositivo TTY (telefonía de texto) para permitir el uso del teléfono a personas con problemas auditivos o de habla. Seleccione e accesorio que está acoplado al teléfono.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **General**.

2. Vaya a **Accesorio** y abra.
3. Abra **Accesorio en uso** y seleccione **ML portátil** o **Accesorio BT**. Accesorio BT aparecerá cuando éste sea detectado por el teléfono.

CONECTIVIDAD

Visualice y gestione las conexiones de su teléfono con otros dispositivos que puedan conectarse al teléfono de forma inalámbrica y con cables. Visualice sus conexiones activas con el Gestor de conexiones. Sincronice las entradas de la Agenda y la Guía con otros dispositivos conectados en red. Sus proveedores de red, Internet y servicios de correo electrónico pueden ayudarle a configurar y gestionar sus ajustes de conexión utilizando el Gestor de dispositivos.

El menú Conectividad incluye las siguientes opciones principales:

Infrarrojos	Gest. con.	USB
Bluetooth	SyncML	
Módem	Gestor de dispositivos	

INFRARROJOS

Transfiera datos entre su teléfono y otros dispositivos compatibles con infrarrojos que utilicen una conexión de longitud de onda infrarroja. También puede utilizar conexiones infrarrojas para los servicios de datos GSM y para acceder a Internet y al correo a través de otros dispositivos.

Aviso: Este dispositivo contiene un producto láser de clase 1 de baja potencia (LED infrarrojo) que normalmente no daña los ojos. Aunque sea invisible a los ojos, no apunte con el haz infrarrojo a nadie. Los dispositivos infrarrojos activados en las inmediaciones pueden provocar interferencias.

Nota: El teléfono puede no permitirle copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, señales de llamada y otros contenidos sujetos a derechos de autor.

Preparar la conexión vía infrarrojos

Coloque su teléfono y el otro dispositivo dentro del rango efectivo de la conexión de infrarrojos, unos 20 cm.

- Compruebe que no haya obstáculos entre los dos dispositivos.
- Asegúrese de que los puertos infrarrojos de los dispositivos están uno enfrente del otro.
- En el dispositivo receptor, active el puerto de infrarrojos.
- Si el otro dispositivo es un ordenador, tendrá que configurar la conexión de infrarrojos del ordenador. Por ejemplo, en Windows, seleccione Inicio > Configuración > Panel de control > pestaña Opciones > Activar comunicación por

infrarrojos. Si necesita instrucciones específicas acerca de la configuración de infrarrojos para el sistema operativo de su ordenador, consulte la ayuda en línea del ordenador.

Nota: Si es usuario de Windows® 2000, para activar el uso de infrarrojos para transferir archivos, vaya a Inicio, > Ajustes > Panel de control > Vínculo inalámbrico. En la pestaña Transferencia de archivos, marque "Permitir que otros usuarios envíen archivos a su equipo utilizando comunicaciones por infrarrojos".

Enviar y recibir datos vía infrarrojos

Puede enviar y recibir tarjetas de visita como tarjetas profesionales, notas de la Agenda, imágenes, clips de vídeo y audio, favoritos y mensajes de configuración, y recibir aplicaciones compatibles con el teléfono vía infrarrojos.

Para enviar datos vía infrarrojos:

1. Prepare la conexión de infrarrojos tal y como se describe en la página 125.
2. Vaya al elemento de menú que contenga los datos que desea enviar, por ejemplo, vaya a la Guía para enviar una tarjeta profesional.
3. Abra el elemento que desee enviar.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía infrarrojos**.
5. El teléfono comienza automáticamente la conexión de infrarrojos, que se indica mediante un icono ******* parpadeante. Durante la transferencia, el icono permanece quieto. Aparecerá un mensaje de confirmación cuando se haya completado.

Para recibir datos vía infrarrojos:

1. Prepare la conexión de infrarrojos tal y como se describe en la página 125.
2. En el menú **Ajustes**, abra **Conectividad**, y abra **Infrarrojos**.
3. Aparecerá un icono ******* parpadeante, lo que quiere decir que el teléfono está listo para recibir datos.
4. El remitente puede comenzar la transferencia de datos. Sonará un tono cuando la transferencia se haya completado.
5. Pulse **Mostrar** para aceptar el mensaje entrante que contiene los datos. El mensaje se colocará en el Buzón de entrada.
6. Abra el mensaje, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar** para guardar los datos en el elemento de menú correspondiente. Puede renombrar el archivo.
 - Si la transferencia no comienza al cabo de 40 segundos, la conexión de infrarrojos se cierra automáticamente.

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH®

La tecnología inalámbrica Bluetooth® utiliza ondas de radio para comunicarse con otros dispositivos Bluetooth® dentro de un rango máximo de 10 metros. Puede enviar y recibir tarjetas profesionales, imágenes, acontecimientos de la Agenda, videoclips y clips de sonido y otros datos entre dispositivos Bluetooth® como teléfonos móviles y ordenadores.

Puede utilizar un dispositivo manos libres portátil Bluetooth® para hablar en modo inalámbrico con su teléfono mientras lo lleva en el bolso o el bolsillo.

Este teléfono es compatible con la conectividad Bluetooth® v1.1 con los siguientes perfiles: Puerto en serie, Conexión en red por marcación, Empuje de objetos, Transferencia de archivos y ML..

Nota: Aunque los dispositivos Bluetooth® pueden conectarse en un rango de 10 metros, las paredes u otras barreras en las cercanías pueden provocar interferencias.

Consulte a las autoridades locales antes de utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth® ya que algunos países pueden limitar el uso de dispositivos Bluetooth®.

Nota acerca de la batería:

Mantener el ajuste Bluetooth® activado consume la batería más rápidamente. Para conservar la batería más tiempo, desactive el ajuste Bluetooth® si no lo va a utilizar. Puede activar y desactivar el ajuste Bluetooth® en Ajustes.

Configuración de Bluetooth®

Debe configurar las conexiones Bluetooth® antes de utilizar este ajuste por primera vez. Luego, vaya a la pestaña Ajustes para activar y desactivar el ajuste Bluetooth® y modificar la visibilidad de su teléfono con otros dispositivos Bluetooth®.

En el menú **Ajustes**:

1. Abra Conectividad.
2. Abra **Bluetooth**.
3. En la pestaña Ajustes, abra los campos:



Bluetooth	Seleccione Activado o Desactivado .
Visibilidad	Seleccione Mostrar a todos para que otros dispositivos Bluetooth® puedan encontrar su teléfono en sus búsquedas, o seleccione Oculto para que los demás dispositivos Bluetooth® no puedan encontrarlo al buscar.
Tº espera visibilidad	Seleccione Desactivado para mantener el ajuste Visibilidad de mi teléf. como Mostrar a todos , o desplácese para seleccionar un período de tiempo tras el cual su teléfono no podrá ser encontrado por otros dispositivos Bluetooth® (el ajuste Visibilidad de mi teléf. cambia a Oculto).
Nombre del teléfono	Utilice el nombre predeterminado o introduzca un nombre para su teléfono que verán los demás dispositivos cuando busquen su teléfono.
Mi velocidad de transferencia	Seleccione Normal , Rápida o Muy rápida .

Vincular con otro dispositivo y conectar

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Bluetooth**.
3. Con ► vaya a la pestaña **Dispositivos vinculados**.
4. Asegúrese de que el dispositivo con el que desea establecer la vinculación está conectado, y que su ajuste Bluetooth® está activado.
5. Pulse **Opciones** y seleccione **Disp. vincul. nuevo**. Si el ajuste Bluetooth® está desactivado, pulse **Sí** para activar el ajuste Bluetooth®.
6. El teléfono empezará a buscar dispositivos y le notificará cuando encuentre el otro dispositivo.
7. Pulse **Seleccionar**. Introduzca el código del dispositivo que realiza la conexión si fuera preciso y pulse **Aceptar**. Si el otro dispositivo todavía no se ha vinculado, elija primero un código con la otra persona, y luego introdúzcalo cuando se le solicite, y pulse **Aceptar**.
8. Para conectarse con el dispositivo, abra el nombre del dispositivo y seleccione **Conectar**.

Nota: El código puede aparecer en la guía de usuario del dispositivo que realiza la conexión.

Enviar y recibir datos vía Bluetooth®

Puede enviar y recibir tarjetas de visita como tarjetas profesionales, acontecimientos de la Agenda, imágenes, clips de vídeo y audio, favoritos y mensajes de configuración, y recibir aplicaciones compatibles con el teléfono vía Bluetooth®.

Nota: El teléfono puede no permitirle copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, señales de llamada y otros contenidos sujetos a derechos de autor.

Para enviar datos vía Bluetooth®:

1. Asegúrese de que el dispositivo con el que desea establecer la vinculación está conectado, y que su ajuste Bluetooth® está activado. En su teléfono, vaya al elemento de menú que contenga los datos que desea enviar, por ejemplo, vaya a la Guía para enviar una tarjeta profesional.
2. Resalte el elemento que desee enviar.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Crear mensaje > Vía Bluetooth**. Si el ajuste Bluetooth® está desactivado, pulse **Si** para activar el ajuste Bluetooth®.
4. El teléfono busca automáticamente dispositivos Bluetooth® en las cercanías.
 - Los dispositivos aparecen uno a uno. Si el dispositivo ya ha sido vinculado, aparece el icono  con el nombre del dispositivo. Pulse **Parar** para dejar de buscar cuando aparezca el dispositivo que desea.
 - Si el otro dispositivo todavía no se ha vinculado, elija primero un código con el otro usuario, y luego introdúzcalo cuando se le solicite, y pulse **Aceptar**.
5. Vaya al dispositivo que desee y selecciónelo. Aparecerá el mensaje de conexión, y cuando el otro dispositivo acepte, aparecerá un mensaje de confirmación cuando se haya completado la transferencia.
 - Si el otro dispositivo no acepta los datos, la conexión Bluetooth® no puede enviar los datos.

Para recibir datos vía Bluetooth®:

1. Pulse **Mostrar** para aceptar el mensaje entrante que contiene los datos. (Si el teléfono no está en modo espera, no aparecerá Mostrar.) El mensaje se colocará en el Buzón de entrada de Mensajes.
2. Abra el mensaje, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar** para guardar los datos en la memoria del teléfono o la tarjeta miniSD. Puede renombrar el archivo.

Nota: Se precisa una confirmación primero si el dispositivo vinculado no está configurado como autorizado.

Gestionar dispositivos vinculados

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Bluetooth**.

- Use ► para ir a la ficha Dispositivos vinculados y acceder al dispositivo que desee.
- Pulse **Opciones** y seleccione:

Disp. vincul. nuevo	Buscar dispositivos Bluetooth® cercanos.
Asign. nombre corto	Cambie el nombre del dispositivo vinculado por un nombre fácil de reconocer.
Fijar como autoriz. o Fijar no autorizado	Permite la conexión automática sin aceptar manualmente cada vez, lo que se indica mediante el icono  . El ajuste no autorizado precisa una confirmación cada vez que el dispositivo trata de conectarse con el teléfono.
Borrar	Borrar el dispositivo vinculado de su lista.
Borrar todos	Borrar todos los dispositivos vinculados.

Iconos de dispositivos vinculados:



audio



teléfono



ordenador



varios

Nota: Es posible vincular varios dispositivos, sin embargo sólo puede existir una conexión activa en cada momento.

MÓDEM

Puede vincular su teléfono X701 como módem a un ordenador o PDA para acceder a Internet.

Vincule su teléfono a un ordenador para acceder a Internet

Para usar el teléfono X701 como un módem hay tres opciones: conectarse usando el puerto de infrarrojos, conectarse usando Bluetooth® o conectarse usando el cable de datos Panasonic USB (EB-UCX71). Consulte *Accesorios* en la página 142 para obtener información acerca del cable de datos USB.

Prerrequisitos

- Configure una cuenta de marcación con un proveedor de servicios de Internet (ISP).
- Necesitará que su ISP le suministre el CD de instalación o los datos de su cuenta (p. ej., número de marcación, nombre de usuario, contraseña, direcciones del servidor DNS) para configurar la conexión en red de marcación.
- Al configurar su cuenta de Internet por primera vez, seleccione el X701 como dispositivo de módem de conexión. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet para obtener más información. Para obtener ayuda acerca del uso de la conexión en red de marcación de Windows®, consulte los archivos de ayuda de Windows®.

Instalar el X701 como módem en un ordenador

A continuación se describe cómo configurar un ordenador para conectarse a su X701. El procedimiento que se describe puede ser diferente para otros paquetes de software.

Nota: Esta información puede encontrarse en CD-ROM.

Aquí tiene un ejemplo de cómo instalar su teléfono como módem en un ordenador. En el ordenador, seleccione Inicio > Configuración > Panel de control > Módems > Agregar > Otro > No detectar mi módem > Módem estándar de 33600 bps > Puerto de comunicaciones > Virtual Com Port. Si necesita instrucciones específicas acerca del sistema operativo de su ordenador, consulte la ayuda en línea del ordenador.

Nota: Si se está conectado con un cable de datos, seleccione Com 1 en el campo Puerto de comunicaciones.

Configurar conexión

En el menú **Ajustes**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Módem**.
3. Alinee el puerto infrarrojo de su teléfono con el puerto infrarrojo del ordenador.
4. Seleccione **Conectar vía infrarrojos**, para abrir la conexión de infrarrojos.
 - Para utilizar Bluetooth®, debe abrir la conexión Bluetooth® desde el ordenador o dispositivo al que se esté conectando. Para preparar su teléfono para conectarse vía Bluetooth®, consulte *Configurar Bluetooth®* en la página 127.
 - Para utilizar un cable de datos USB, debe iniciar la conexión desde el ordenador o dispositivo al que se esté conectando.
5. El teléfono le dará una confirmación cuando se establezca la conexión.
 - Si la conexión Bluetooth® tiene éxito, seleccione **Conectar vía infrarrojos**, y el teléfono le indicará que el módem ya está siendo utilizado por Bluetooth®.

Nota: Para cerrar la conexión, pulse la tecla blanda **Descon**. Si hay una llamada de datos en curso, primero finalizará la llamada.

Realizar la conexión a Internet

1. Ahora puede crear una nueva conexión GPRS. Por ejemplo, en el ordenador, seleccione Inicio > Programas > Accesorios > Comunicaciones > Conexión por marcación > Realizar conexión nueva. Si desea obtener instrucciones concretas, consulte la ayuda en línea de su ordenador.
2. Introduzca X701 como el nombre que está marcando, y seleccione Módem estándar de 33600 bps como dispositivo, y luego haga clic en Siguiente. Seleccione 115200 como velocidad máxima. En el campo de número de teléfono, escriba *99#, y luego haga clic en Finalizar.

3. Ahora tendrá un icono de conexión X701 en la pantalla de conexión del ordenador. Haga doble clic en el icono y seleccione Conectar para comenzar la conexión

GESTOR DE CONEXIONES

Visualice el estado, la velocidad y la cantidad de datos transferidos para todas sus conexiones de red de llamadas de datos y GPRS activas.

Desde el menú Configuración:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. Con.**
3. Aparecerá una lista de las conexiones de red activas en ese momento, ordenadas de acuerdo con la hora de inicio de la conexión.
4. Vaya a la conexión que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Detalles** para visualizar el nombre, portador (GPRS, llamada de datos), estado (creando conexión, inactivo, activo, retenida, cerrando conexión o cerrada), cantidad de datos recibidos y enviados en bytes, duración, velocidad de transferencia de enlace ascendente y descendente en kb/seg, número de marcación (sólo para llamadas de datos), nombre del punto de acceso GPRS y compartición.

Finalizar conexiones

1. Desde el menú **Configuración**:
2. Abra **Gest. con.**
3. Aparecerá una lista de las conexiones de red activas en ese momento, ordenadas de acuerdo con la hora de inicio de la conexión.
4. Para finalizar una conexión, vaya a la conexión que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Desconectar**.

Para finalizar todas las conexiones activas, pulse **Opciones** y seleccione **Desconectar todas**.

- Si está finalizando todas las conexiones, las conexiones de llamadas de datos se cerrarán primero, y luego se cerrarán las conexiones GPRS por orden de establecimiento.

Nota: Las conexiones GPRS no pueden cerrarse si están suspendidas debido a actividad de conmutación de circuitos.

SINCRONIZACIÓN

Configure los perfiles y sincronice sus entradas de la Agenda y la Guía con sus otros dispositivos conectados en red.

Crear un perfil de sincronización nuevo

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **SyncML**.

3. Si no hay perfiles, seleccione **Sí** para crear uno nuevo. O pulse **Opciones** y seleccione **Perfil sinc. nuevo**, y pulse **Sí**.
4. Rellene los campos. Los campos marcados con un asterisco (*) en el teléfono son obligatorios.

* Nombre perfil sinc.	Introduzca un nombre si no hay ninguno asignado.
Punto de acceso	Seleccione el nombre del punto de acceso que desee.
* Dirección de host	Introduzca la dirección web del servidor de sincronización.
Puerto	Introduzca el número de puerto del servidor de sincronización.
Nombre de usuario	Escriba su nombre de usuario en el servidor.
Contraseña	Escriba la contraseña.

5. Luego, con ► vaya a la pestaña Contenido.
6. Para cada campo, pulse **Opciones** y seleccione **Cambiar**, y luego seleccione **Sí**.
7. Abra **Base de datos remota** e introduzca la ubicación en la red de cada base de datos.
8. Abra **Tipo de sincronización** y elija si desea sincronizar en ambas direcciones (**Normal**), de servidor a teléfono (**Sólo con servidor**), o del teléfono al servidor (**Sólo con teléfono**) para cada base de datos.

Sincronizar

Si está sincronizando del servidor al teléfono, recibirá un mensaje en el Buzón de entrada de Mensajes. Cuando abra el mensaje, se le preguntará si desea que el servidor comience el proceso de sincronización. Si acepta, el proceso comenzará automáticamente.

Para comenzar la sincronización desde el teléfono, desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **SyncML**.
3. Resalte el perfil que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Sincronizar**.

Durante la sincronización en cualquier dirección, puede hacer un seguimiento del proceso en el teléfono. El teléfono le confirmará la finalización del proceso.

Para cancelar la sincronización, pulse **Cancelar**.

Si la sincronización falla, por ejemplo, si el servidor de sincronización está demasiado ocupado o si la base de datos no puede abrirse, recibirá una notificación del tipo de error.

Ver o editar perfiles de sincronización y contenido

Desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **SyncML**.
3. Resalte el perfil que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Editar perfil de sinc..**
4. Vaya a los campos que desee visualizar y ábralos para editarlos.

Si un perfil ha sido sincronizado, pulse **Opciones** y seleccione **Ver registro** para ver el nombre del perfil, el nombre del servidor remoto, la fecha, la hora y el estado de la última sincronización, además de detalles sobre la transferencia de contenidos.

Para ver o editar los ajustes de Contenido, vaya a ► para visualizar la pestaña Contenido y prosiga con el paso 6 en *Crear un perfil de sinc. nuevo* en la página 132.

GESTOR DE DISPOSITIVOS

Sus proveedores de red, Internet y servicios de correo pueden ayudarle a configurar y gestionar sus ajustes de conexión. Estos ajustes pueden enviarse a su teléfono vía OTA. El menú Gestor de dispositivos permite a los proveedores de servicios configurar y actualizar estos ajustes desde sus servidores en su nombre. Los ajustes pueden incluir puntos de acceso a la red, conexiones multimedia, de correo y sincronización.

Sesión de configuración

Las sesiones de configuración pueden iniciarse desde el menú Gestor disp. en el teléfono o desde el servidor del proveedor de servicios.

Si su proveedor de servicios quiere iniciar una sesión, su teléfono le mostrará un mensaje de aviso del servidor. Antes de que pueda comenzar la sesión, su teléfono le pedirá que active la conexión del servidor y el perfil si están desactivados. Luego, el teléfono le pedirá que acepte que el servidor está listo para proceder a la configuración. Si no quiere que se ejecute la sesión, pulse **Rechazar** o **Cancelar**.

Nota: Si configura el perfil de servidor para aceptar sesiones de configuración sin verificación, la sesión comenzará en modo residente. Puede visualizar el proceso abriendo el menú Gestor de dispositivos.

Cuando comience la sesión de configuración, el teléfono le mostrará notas de estado avisando de las fases de la sesión: conectando con el servidor, recibiendo datos del servidor, procesando datos y desconexión.

Para iniciar una sesión de configuración usted mismo (si el perfil del servidor está configurado), desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. disp.**
3. Vaya al perfil de servidor en el que desee comenzar la sesión de configuración.
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Inicio**.

Crear un perfil de servidor nuevo

El perfil de servidor son los ajustes necesarios para conectar su teléfono a un servidor de gestión de dispositivos de un proveedor de servicios, que se ocupa del procedimiento de la sesión de configuración.

En el menú **Conectividad**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. disp.**.
3. Si no hay perfiles, seleccione **Sí** para crear uno nuevo. Pulse **Opciones** y seleccione **Perfil servid. nuevo**.
4. Rellene los campos. Los campos marcados con un asterisco (*) en el teléfono son obligatorios.

* Nombre de servidor	Utilice el nombre que se le sugiera o introduzca el que desee.
* ID del servidor	ID exclusiva del servidor que identifica al servidor remoto.
Contraseña de servidor	Contraseña del servidor suministrada por un proveedor de servicios para que su teléfono pueda verificar el servidor.
Punto de acceso	Seleccione el punto de acceso que desee.
* Dirección de host	Dirección web del servidor.
Puerto	Número de puerto del servidor.
* Nombre de usuario	Escriba su nombre de usuario en el servidor.
Contraseña	Contraseña del Gestor de dispositivos suministrada por un proveedor de servicios para que el servidor pueda verificar su teléfono.
Permitir configurac.	Seleccione Sí para permitir que el servidor realice la gestión de dispositivos.
Aceptado	Seleccione Sí para permitir que el servidor realice la gestión de dispositivos sin Aceptar.

Ver o editar perfiles de servidor

En el menú **Conectividad**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. disp.**.
3. Vaya al servidor de perfil que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Editar perfil** o **Borrar**.

Ver registro de sesión

Para ver los resultados de la última sesión de configuración de un servidor seleccionado, desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. disp.**.

3. Vaya al perfil que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Ver registro**.

El registro muestra el nombre del servidor configurado, los resultados de la configuración, la fecha y la hora y los errores, si es que se han producido, durante la configuración.

Acceso directo para cerrar sesiones de configuración

A veces puede querer que no se ejecuten las sesiones de configuración. En lugar de ir a cada perfil de servidor para modificar el ajuste Activo y no permitir que el servidor realice la gestión de dispositivos, puede ajustar el teléfono para que la gestión de dispositivos no pueda ser ejecutada por ningún servidor.

El ajuste predeterminado es permitir que se ejecute la gestión de dispositivos (Permitir configuraciones).

Desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Conectividad**.
2. Abra **Gest. disp.**.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Desactivar config.**.
 - Todos los perfiles de servidor se desactivan y no pueden realizarse configuraciones.

Para permitir que se vuelvan a realizar configuraciones, pulse **Opciones** y seleccione **Activar config.**.

USB

Conéctese a PC Software Suite con su cable USB utilizando el elemento de menú USB.

Conectarse a PC Software Suite

1. En el menú **Conectividad**., abra **USB**.
2. En el menú **Conectividad**. de la aplicación, abra **Módem**.
3. Aparecerá el icono USB indicando que se ha iniciado la conectividad USB.

En su ordenador, empiece la tarea que desee como una copia de seguridad o sincronización, por ejemplo.

Conectar al módem

1. Conecte el cable USB al teléfono.
2. En el menú **Conectividad**., abra **Módem**.
3. Seleccione **Conectar vía USB**.
4. Aparecerá el icono USB indicando que se ha iniciado la conectividad USB
5. En su ordenador, inicie una conexión utilizando el teléfono como módem.

TARJETA MINISD (TARJETA DE MEMORIA)

Realice una copia de seguridad de la memoria del teléfono en la tarjeta de memoria miniSD. Las Tarjetas miniSD pueden instalarse en la toma para tarjetas de memoria de tamaño estándar de todos los dispositivos que utilizan adaptador para Tarjetas miniSD (consulte *Uso de la Tarjeta miniSD y del adaptador miniSD* en la página 138). El tamaño de archivos de datos de la Tarjeta miniSD puede variar con la disponibilidad actual.

RETIRAR TARJETA MINISD

1. Pulse , vaya hasta **Expulsar Tarjeta miniSD** y pulse **Aceptar**. Espere a que termine el proceso de guardado o copia de archivos antes de sacar la Tarjeta miniSD.



2. Continúe con *Eliminar Tarjeta miniSD* en la página 9.

FORMATO, VER DETALLES DE LA TARJETA MINISD

ARCHIVOS DE COPIA DE SEGURIDAD

Advertencia: No formatee una Tarjeta miniSD que contenga software importante ya que destruirá todos los datos de la Tarjeta miniSD.

Desde el menú **Configuración**:

1. Abra **miniSD**. Aparecerá una lista indicando el nombre, la capacidad de almacenamiento, la cantidad de espacio utilizado y la cantidad de espacio libre.
2. Pulse **Opciones** y seleccione:

Eliminar Tarjeta miniSD	Guarda los datos y cierra menús y aplicaciones antes de expulsar la Tarjeta miniSD.
Copia seg. mem. tel.	Para realizar una copia de seguridad del contenido del teléfono en la Tarjeta miniSD.

Restaurar de tarj.	Para restaurar los datos sobre los que previamente se ha realizado una copia de seguridad a la Tarjeta miniSD a la memoria del teléfono.
Formatear Tarjeta miniSD	Para formatear Tarjetas miniSD de otra marca antes de su primer uso, si es necesario.
Nombre Tarjeta miniSD	Para escribir un nombre o título para la Tarjeta miniSD.
Detalles de memoria	Para ver el número de bytes almacenados en cada uno de los elementos de menú como Agenda, Mensajes o Mis carpetas. También permite ver la memoria total en uso y la memoria libre.

Contraseña en algunas Tarjetas miniSD

Algunas marcas de Tarjetas miniSD pueden encontrarse bloqueadas mediante una contraseña para prevenir su uso no autorizado. Si inserta una Tarjeta miniSD con capacidad de bloqueo en el teléfono, aparecerán las siguientes opciones.

Desde el menú **Configuración**:

1. Abra **miniSD**.
2. Pulse **Opciones** y seleccione:

Fijar contraseña	Para introducir una contraseña con el fin de bloquear la Tarjeta miniSD. Desde ese momento, la contraseña debe ser introducida para usar la Tarjeta miniSD en cualquier dispositivo.
Eliminar contraseña	Al eliminar la contraseña se desbloquea la Tarjeta miniSD, y puede ser utilizada en otro dispositivo sin contraseña.
Cambiar contraseña	Para cambiar la contraseña de bloqueo para esta Tarjeta miniSD.
Desbloq. miniSD	Introduzca la contraseña para desbloquear la Tarjeta miniSD.

USO DE LA TARJETA MINISD Y DEL ADAPTADOR MINISD

Insertando la Tarjeta miniSD en el adaptador miniSD puede usar la Tarjeta miniSD en una tarjeta de memoria SD compatible con ordenador personal. Además podrá realizar copias de seguridad de los datos e imprimir gráficos con una impresora. Para insertar la Tarjeta miniSD en el adaptador miniSD:

1. En el adaptador miniSD, desplace la pestaña de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
2. Deslice la Tarjeta miniSD, introduciendo primero la esquina que tiene una muesca en el lado izquierdo del adaptador miniSD, en el compartimento hasta que suene un clic.
3. Siga las instrucciones del fabricante para introducir una Tarjeta miniSD en un ordenador personal compatible y así poder acceder a los datos.



PROTEGER CONTRA ESCRITURA LA TARJETA MINISD

- Para proteger los datos importantes, desplace el conmutador de protección de escritura a la posición de bloqueo. La Tarjeta miniSD está ahora protegida contra escritura y no es posible escribir, guardar, borrar datos o formatear la tarjeta.
- Para escribir datos en la Tarjeta miniSD, desplace el conmutador de protección de escritura a la posición de desbloqueo.

AJUSTES DE COMANDOS DE VOZ

Los Comandos de voz le permiten mantener pulsada , decir "Marcación por voz", y luego decir un nombre de la Lista de contactos para marcar el número, o puede abrir elementos de menú de forma similar. Para aprender a utilizar los Comandos de voz, consulte la página 104. Aquí puede cambiar los ajustes de los Comandos de voz.

1. Pulse y mantenga pulsada .
2. Una vez que aparezca la indicación "Diga un comando", pulse **Ajustes** y seleccione entre:

Marcación por dígitos	Si el teléfono no puede reconocer de forma coherente los números que usted dice, seleccione Adaptar dígitos con el fin de realizar grabaciones para enseñar al teléfono su voz. Seleccione Restablecer dígitos para recuperar el software de reconocimiento original.
Sensibilidad	Si el teléfono no reconoce la mayoría de sus comandos, cambie la sensibilidad hacia Rechazar menos. Si el teléfono reconoce demasiados errores, cambie la sensibilidad hacia Rechazar más. Seleccione Comandos o Nombres . A continuación, desplácese hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste.
Lista de opciones	Elija si desea que el teléfono presente opciones cuando no reconozca su comando.
Sonido	Active o desactive la reproducción de indicaciones, nombres y dígitos. Seleccione Ajustes de nombre para cambiar la velocidad o el volumen de la reproducción de un nombre.

Idioma	Elija de la lista de idiomas el que el software utilizará para las indicaciones de audio, pantallas de texto y el reconocimiento de su voz.
Iniciador de aplicaciones	Seleccione elementos de menú de la lista para abrirlos usando Abrir aplicaciones.
Actualización de contactos	Cada vez que se abre Comandos de voz, se comprueba la lista de contactos para ver si se han añadido o editado nombres y, si corresponde, se recarga automáticamente la lista. Si la lista es larga, la recarga requiere más tiempo. Seleccione Configurar para elegir recarga Automática o Manual.
Acerca de	Información de copyright sobre el software de reconocimientos de voz.

AJUSTE PRINTBOY

La configuración PrintBoy funciona con el menú de Quickoffice para imprimir los documentos de Quickoffice de forma inalámbrica desde el teléfono a las impresoras admitidas.

Desde el menú **Configuración**:

1. Abra **Configuración de PB**.
2. En la ficha Contrs. se encuentra una lista de los controladores de impresora admitidos. Vaya a la impresora que desee.
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Configurar**. Elija entre:

Comunicaciones	Para seleccionar el método de envío de datos a la impresora.
Tamaño del papel	Para elegir un tamaño para el papel.
Margen izquierdo	Para elegir la medida del margen izquierdo que se desee.

Una vez que la impresora esté configurada, vaya a ►, pulse Opciones y seleccione:

Impresión de prueba	Para enviar una impresión de prueba.
Bluetooth >	Para seleccionar Buscar impresora para vincular con la impresora.
Fijar como predeterminado	Desde la ficha Contrs., establezca la impresora resaltada como predeterminada.

ACERCA DE

Vea la información de copyright sobre el teléfono y el software utilizado en el teléfono. En el menú Ajustes:

1. Abra **Acerca de**.

JUEGOS

El teléfono se suministra con juegos previamente cargados. Póngase en contacto con Vodafone para obtener información acerca de los juegos.

Para jugar con un juego:

En el menú **Juegos**:

1. Abra el icono del juego.
2. Siga las indicaciones de la pantalla.

MÁS JUEGOS

Para descargar más juegos, en el menú **Juegos**:

1. Haga clic en **Más Juegos**.
2. El teléfono empezará a conectarse a la sección de juegos de Vodafone live!.

Consulte también *Descargar archivos desde Vodafone live!* en la página 79. Para obtener asistencia para los contenidos descargados, visite el sitio web de los respectivos proveedores.

Nota: Panasonic no se hace responsable del funcionamiento del contenido descargado o de los posibles daños del software del teléfono.

ACCESORIOS

Existen muchos accesorios para su teléfono Panasonic. El uso de accesorios que no sean Panasonic o de accesorios no recomendados por Vodafone puede afectar al rendimiento de su teléfono o incluso entrañar un riesgo eléctrico.



BATERÍA DE LITIO-ION 780 mAh (EB-BSX700)

Lleve una batería de repuesto.



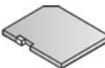
CARGADOR DE VIAJE (EB-CAX70AU) (EB-CAX70CN)(EB-CAX70EU) (EB-CAX70UK) (EB-CAX70US)

Recargue la batería utilizando cualquier toma eléctrica. Hay clavijas que pueden utilizarse en la mayoría de los países.



Tarjeta miniSD

La tarjeta de memoria miniSD (datos seguros) almacena archivos de sonido, vídeo, imágenes y voz. El tamaño de la tarjeta de memoria puede variar.



Adaptador para Tarjetas miniSD

Este adaptador le permite utilizar su tarjeta miniSD en una toma SD estándar. Consulte *Uso de la Tarjeta miniSD y del adaptador miniSD* en la página 138.

Aviso: Si va a utilizar una Tarjeta miniSD con un dispositivo de aplicación de tarjeta de memoria SD, inserte la tarjeta en el adaptador para Tarjetas miniSD que se incluye en el paquete. Cuando vaya a utilizar la tarjeta con un dispositivo de aplicación de tarjeta de memoria SD, inserte y retire la tarjeta con el adaptador al mismo tiempo y no deje nunca el adaptador dentro del dispositivo.



CARGADOR PARA EL COCHE (ADAPTADOR DE CC) (EB-CDX70)

Recargue la batería utilizando el encendedor del vehículo.



SOPORTE PARA EL COCHE (EB-KAX700)

Se monta en el vehículo para colocar el teléfono. Utilícelo con el dispositivo manos libres personal.



FUNDA
(EB-YKX700)

Enganche la funda a su ropa o bolso para tener el teléfono a su alcance.



MANOS LIBRES PERSONAL
(EB-EMD87)

Conéctelo a su teléfono y hable sin tener que sujetar el terminal al oído.



CD DEL PRODUCTO

Transfiera datos entre su teléfono y su PC vía Bluetooth®, infrarrojos o un cable de datos USB.



CABLE DE DATOS USB CON POSIBILIDAD DE CARGA
(EB-UCX700)

Utilícelo para conectar el teléfono a su PC y transferir datos entre los dos. Utilícelo junto con el software que se suministra en el CD-ROM.



TERMINAL BLUETOOTH®
(EB-BHX70)

Hable en modo manos libres y sin cables. Colóquese el terminal en la oreja y el teléfono en el bolsillo, sin cables que los conecten.

KIT BLUETOOTH® PARA EL COCHE
Modelo Parrot CK3000 o modelo Parrot DriveBlue

Fabricados por Parrot, estos kits Bluetooth® para el coche le permitirán utilizar tu teléfono en modo manos libres en el coche. El modelo CK3000 precisa instalación, mientras que el modelo DriveBlue se conecta al encendedor del vehículo.

Cómo identificar un accesorio Panasonic auténtico

Panasonic fabrica algunos de los teléfonos móviles más avanzados que existen. Así que, como cabe esperar de este líder en su clase, su gama de accesorios no tiene comparación. La mayoría de los accesorios Panasonic auténticos tienen una etiqueta con un número de modelo "EB-XXXXX".

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS

Problema	Solución
El teléfono no se enciende	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la batería está correctamente instalada y cargada.• Mantenga pulsada  durante al menos dos segundos.
Vida de la batería corta en una batería nueva	<p>La vida de la batería se reduce al:</p> <ul style="list-style-type: none">• jugar• dejar Bluetooth® encendido• tomar imágenes con la Cámara• grabar videoclips con la videocámara• grabar clips de sonido con la grabadora• usando la Iluminación fotográfica a menudo• navegar por Internet• descargar datos• dejar la Información de célula encendida• usar el teléfono en una zona con poca cobertura, que obligue a la batería a consumir más
No aparece el indicador de carga de la batería, y el teléfono no puede encenderse cuando comienza la sesión de carga de la batería	Deje cargar el teléfono durante unos minutos antes de encenderlo. Puede que la batería esté descargada del todo.
La batería no se carga	No conecte el cargador de viaje hasta haber instalado la batería.
La pantalla aparece atenuada	Compruebe los ajustes de brillo (consulte <i>Ajustes de pantalla</i> en la página 114).
No puedo hacer llamadas de emergencia	Compruebe que aparece el símbolo de la antena  ; vaya a una zona con cobertura y utilice el teléfono cuando aparezca el símbolo de la antena.

Problema**Solución**

<p>No puedo hacer o recibir llamadas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el teléfono está encendido. • Si el teclado está bloqueado, haga clic en la tecla blanda Desbloq. y luego pulse . • Si el teléfono está bloqueado, introduzca el código de bloqueo. • Compruebe que el indicador de fuerza de la señal de la red  tiene al menos una barra. Vaya a una zona con más cobertura. • Si no aparece ningún nombre de red, puede que el teléfono no esté registrado en ninguna red. Vaya a otra zona y fíjese en si el teléfono se registra en una red. • Compruebe los ajustes de restricción de llamadas, marcación fija, grupos cerrados de usuarios y desvío de llamadas en el menú Ajustes.
--	---

Nota: La calidad de visualización de las imágenes puede variar en función del objeto o del entorno. La visualización de las imágenes puede resultar distorsionada si se filman objetos en movimiento, especialmente cuando se trata de movimiento a gran velocidad.

Mensajes de error

Estos son algunos mensajes de error importantes que pueden aparecer.

Mensaje de error	Significado
<p>Imposible instalar</p>	<p>No se ha podido instalar un juego, señal de llamada, aplicación, etc. por una serie de motivos como memoria insuficiente o fallo en la descarga.</p>
<p>No hay puntos de acceso definidos. ¿Definir ahora?</p>	<p>Tendrá que definir un punto de acceso para que su teléfono acceda al servicio que está solicitando, como los mensajes multimedia, el correo o la navegación por Internet.</p>
<p>Memoria llena.</p>	<p>La memoria del teléfono está llena. Borre algunos archivos para poder guardar otros nuevos. Consulte <i>Memoria del teléfono compartida</i> en la página 29.</p>
<p>No hay cobertura de red.</p>	<p>No hay servicio de red en la zona en que se encuentra.</p>
<p>Red ocupada Error de conexión.</p>	<p>La red está sobrecargada de llamadas o se ha producido un error al tratar de conectarse a la red.</p>

Mensaje de error**Significado**

Mensaje de error	Significado
Imposible enviar el mensaje. El tamaño máx. de mensajes es de xxx.	El tamaño de archivo del objeto adjuntado al mensaje es demasiado grande para poder enviarlo. El xxx se sustituirá por el tamaño de un archivo. Quizás pueda enviar el archivo vía infrarrojos, Bluetooth® o transferirlo con PC Software Suite.
Imposible conectar. No hay cobertura de red.	No se ha podido establecer la conexión con el servidor solicitado.
Conexión segura no disponible.	La red no ha podido establecer una conexión segura.
Fallo de registro de la tarjeta SIM.	La red no puede registrar su tarjeta SIM. Póngase en contacto con Vodafone.
PIN bloqueado. Introduzca PUK:	El código PIN se ha introducido incorrectamente 3 veces y la tarjeta SIM se ha bloqueado. Introduzca el código PUK suministrado por Vodafone.
PIN2 bloqueado. Introduzca PUK2:	El código PIN2 se ha introducido incorrectamente 3 veces y la tarjeta SIM se ha bloqueado. Introduzca el código PUK suministrado por Vodafone.
Tarjeta SIM rechazada.	El teléfono se ha configurado para aceptar sólo ciertas tarjetas SIM. No va a aceptar la tarjeta SIM que ha introducido.

ESPECIFICACIONES

Tamaño

- *Largo x ancho x grosor:* 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- *Peso:* 107 g

Bandas de red compatibles

- *Estándar:* GSM900 de clase 4 GSM1800 de clase 1 GSM1900 de clase 1
- *Portador de datos:* GPRS de clase 10; CSD

Batería

- *Estándar:* 780 mAh Litio-Ion
- *Autonomía en uso:* De 2 a 6 horas
- *Autonomía en espera:* De 100 a 250 horas
- *Tiempo de carga:* aprox. de 90 a 120 minutos

Nota: la autonomía en uso y en espera dependen de las condiciones de la red, del estado de la batería y del uso de algunas funciones como las llamadas de datos, los juegos, la conexión Bluetooth® o la cámara.

El tiempo de carga depende del uso y del estado de la batería.

Pantallas

- *Pantalla principal:* LCD TFT de 176 x 208 píxeles; 65.000 colores
- *Pantalla externa:* LCD CSTN de 64 x 96 píxeles; 56.000 colores

Cámara

- *Tipo:* VGA CMOS
- *Iluminación fotográfica:* Rango 1-2 m
- *Vídeo:* H.263 Encode y Decode; MPEG4 Decode; streaming compatible con 3GPP OMA
- *Otras funciones:* Iluminación fotográfica "Superbright"; Ampliación de hasta 4 veces más; marcos; recortar

Conectividad

- *Bluetooth®:* Puerto en serie, conexión en red por marcación, empuje de objetos, transferencia de archivos y perfiles de manos libres (v1.1)
- *Infrarrojos:* SIR (infrarrojos lentos)
- *USB:* v1.1

Funciones de software

- *Sistema operativo*: Symbian v7.0s, Series 60 v2.0
- *Navegador*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, otro)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Seguridad de gestión de derechos digitales*: Bloqueo directo de DRM y protección de contenidos adicional
- *Mensajes*: SMM 2.0, SMC, mensajes inteligentes
- *Correo*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Gestión de información personal*: Guía; Agenda; Organizador; Relojes (NITZ [huso horario de identidad de red], analógico, digital); Alarma; Calculadora; Conversor
- *SyncML*: v1.1.1, sincronización de datos y gestión de dispositivos
- Suministro de cliente OMA
- *Visualizador de documentos*: Ver/editar documentos Microsoft® Word, Excel, and PowerPoint® nativos
- *Edición de imágenes*: Recortar, mostrar diapositivas, panorámicas, marcos
- *Texto predictivo*: Entrada de texto predictivo Tegic T9
- *Reconocimiento de voz*: Nombre independiente del hablante, marcación continua, comando y control de dígitos

Formatos de contenido y archivos compatibles

- *Imágenes fijas*: JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Reproducción de vídeo*: 3GPP, MPEG4, RealVideo7 y RealVideo8
- *Grabación de vídeo*: 3GPP
- *Audio*: RealAudio Voice, RealAudio7, y RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAF
Los dispositivos de audio Bluetooth® se limitan a las llamadas de voz
- *Texto*: Texto/simple
- *Señales de llamada*: timbres polifónicos 40+ OTA
- *Paquete de instalación de aplicaciones*: Archivo Symbian .sis
- *Java*: Archivos JAD y JAR
- *Certificados digitales*: Sí, se pueden descargar
- *vCard*: Envío/recepción de tarjetas profesionales (tarjetas de visita)
- *vCalendar*: Envío/recepción de acontecimientos de la agenda.

Copyright

	<p>© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. Reservados todos los derechos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin aviso previo. No está permitida la reproducción o transmisión de ningún modo o por ningún medio de ninguna sección de estas instrucciones sin haber obtenido la autorización escrita y expresa de Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.</p>
	<p>Patente CP8</p>
	<p>CE0168</p>
	<p>Copyright © Arcsoft 2004. Reservados todos los derechos.</p>
	<p>Potenciado por Mascot Capsule®/Micro3D Edition™ Mascot Capsule® es una marca registrada de HI K.K.</p>
	<p>Panasonic X701 con tecnología Bluetooth®. La marca de la palabra y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y Panasonic utiliza dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres de marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.</p>
	<p>Tarjeta de memoria miniSD™</p>
	<p>Java y todas las marcas y logotipos basados en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y/u otros países.</p>
	<p>Este producto incluye software bajo licencia de Symbian Ltd. © 1998-2004; este producto está basado en el SO Symbian. Este software se basa en parte del trabajo del equipo de FreeType. Este producto se encuentra protegido por una o más de las patentes siguientes: Patente estadounidense 5.155.805, patente estadounidense 5.325.479, patente estadounidense 5.159.668, patente del Reino Unido 2232861 y patente francesa 90 05712.</p>
	<p>La entrada de texto T9 tiene licencia de algunas o varias de las siguiente patentes: patentes de EE.UU. n.º 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; patente australiana n.º 727539; patente canadiense n.º 1,331,057; patente del Reino Unido n.º 2238414B; patente estándar de Hong Kong n.º HK0940329; patente de la República de Singapur n.º 51383; patente europea n.º 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT.ES, SE, GB; patentes de la República de Corea n.º KR201211B1 y KR226206B1; y otras patentes en todo el mundo.</p>

	<p>PC Suite Synchronisation incluye software de sincronización sujeto a copyright © 1996 - 2004 Time Information Services Limited. Reservados todos los derechos.</p>
	<p>VoiceSignal Technologies</p>
	<p>Este producto contiene software bajo licencia de Nokia Corporation. Copyright © 2004 Nokia Corporation. Reservados todos los derechos.</p>
	<p>Este producto cuenta con licencia incluida en la cartera de patentes de MPEG-4 para uso personal y no comercial por parte de un consumidor con el fin de (i) codificar vídeo de acuerdo con la norma visual de MPEG-4 ("MPEG-4 Video") y/o (ii) descodificar vídeo MPEG-4 que haya sido previamente codificado por un consumidor comprometido en una actividad personal y no comercial y/o que haya sido obtenido de un proveedor de vídeo con licencia. No se concederá ninguna licencia ni se cederá de forma implícita para ningún otro uso. Para obtener información adicional, diríjase a "MPEG LA, LLC"</p>
	<p>© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.</p> <p>IMPORTANTE, LÉASE DETENIDAMENTE:</p> <p>MOBILITY TEXAS, INC. ("OTORGANTE DE LA LICENCIA") DESEA OTORGARLE LA LICENCIA DE ESTE SOFTWARE SOLAMENTE EN EL CASO DE QUE USTED ACEPTE TODOS LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CLUF"). POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE, PUESTO QUE EL HECHO DE EJERCER SUS DERECHOS DE USO DEL MISMO IMPLICA SU CONFORMIDAD CON LAS LIMITACIONES EXPRESADAS EN LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CLUF. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, EL OTORGANTE NO LE CONCEDERÁ LA LICENCIA DE ESTE SOFTWARE Y, EN ESTE CASO, USTED DEBERÁ ELIMINAR TODOS LOS ARCHIVOS DE SU TELÉFONO, DISPOSITIVO MANUAL Y/U ORDENADOR PERSONAL.</p> <p>Propiedad del software El programa de software Quickoffice™ y otros productos de software que se incluyan ("Software"), así como los materiales escritos que los acompañan, incluida toda la información relacionada sujeta a propiedad intelectual y confidencial, son propiedad o están bajo licencia del Otorgante de la licencia, y están protegidos por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos, por la legislación de otras naciones así como por tratados internacionales.</p> <p>Concesión de licencias El Otorgante de la licencia le concede el derecho no exclusivo de utilizar una copia del software en un único ordenador o dispositivo manual ("Dispositivo"). Puede cargar una copia en la memoria de almacenamiento de un Dispositivo y puede utilizar dicha copia únicamente en este Dispositivo.</p> <p>Restricciones acerca del uso y transferencia Si esta paquete de Software incluyera varios tipos de soportes, usted puede utilizar solamente un tipo, el que resulte adecuado para su dispositivo. Usted no puede usar los demás tipos de soportes en otro Dispositivo u ordenador, ni prestarlos, alquilarlos, transferirlos ni asignarlos a otros usuarios salvo que sea en el marco de una transferencia permanente del Software y de todos los materiales escritos (tal y como queda estipulado más arriba). Usted no puede copiar el Software excepto que (1) realice una sola copia exclusivamente con fines de realizar una copia de seguridad o para archivo y (2) que transfiera el Software a un único disco duro siempre que mantenga el original exclusivamente con fines de realizar una copia de seguridad o para archivo. Usted no puede copiar los materiales escritos. Usted puede transferir de forma permanente el Software y los materiales escritos que lo acompañan (incluyendo las actualizaciones más recientes y todas las versiones anteriores) si no guarda copias y quien obtiene la transferencia está de acuerdo con las limitaciones establecidas por los términos del presente CLUF. Dicha transferencia pondría fin a sus derechos sobre la licencia. Usted no puede alquilar, arrendar, permitir varios usuarios, tiempo compartido, usar el Software en una oficina de servicios o transferir o asignar de otro modo el derecho a usar el Software, así como tampoco realizar ninguna adaptación o dividir el mismo, excepto en los términos indicados en este párrafo. Usted no puede modificar el diseño, descompilar o desensamblar el Software.</p>

Garantía limitada, Renuncia de responsabilidades y Limitación de daños

El Otorgante de la licencia garantiza que el Software funcionará substancialmente de acuerdo con los materiales escritos que lo acompañan, por un periodo de 30 días a partir de la fecha de adquisición del Software. EL OTORGANTE DE LA LICENCIA RENUNCIA A CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD SOBRE GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA Y NO INFRACCIÓN, POR LO QUE RESPECTA AL SOFTWARE Y A LOS MATERIALES ESCRITOS QUE LO ACOMPAÑAN. EL OTORGANTE DE LA LICENCIA NO GARANTIZA UN USO DEL SOFTWARE LIBRE DE ERRORES O ININTERRUMPIDO. Esta garantía limitada le otorga unos derechos legales específicos. Usted puede tener otros que difieren en función de los estados, países o regiones. Algunas leyes prohíben las limitaciones anteriores, de modo que éstas pueden no ser aplicables en su caso. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL OTORGANTE DE LA LICENCIA Y LA SOLUCIÓN JURÍDICA EXCLUSIVA A SU FAVOR EN CASO DE QUE EL SOFTWARE NO CUMPLA ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ, A ELECCIÓN DEL OTORGANTE DE LA LICENCIA, BIEN (A) EL REEMBOLSO DEL PRECIO PAGADO O (B) LA SUSTITUCIÓN DEL SOFTWARE SI ÉSTE ES DEVUEITO AL OTORGANTE DE LA LICENCIA ACOMPAÑADO DE UNA COPIA DE SU RECIBO. Cualquier sustitución de Software tendrá una garantía igual al tiempo restante del periodo de garantía original o a 30 días, el periodo que sea más largo. Esta Garantía limitada es nula si el fallo del Software es resultado de modificaciones, accidente, abuso o aplicación errónea. EL OTORGANTE DE LA LICENCIA NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE ANTE USTED DE DAÑOS, INCLUYENDO TODAS LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDAS DE RESERVAS U OTROS DAÑOS, DIRECTOS, INCIDENTALES O RESULTANTES QUE PROCEDAN DEL USO DEL SOFTWARE POR SU PARTE O DE SU INCAPACIDAD PARA UTILIZARLO. Dado que algunos estados, países o regiones no permiten la exclusión o las limitaciones de responsabilidad cuando se trata de daños resultantes o incidentales, las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. El presente CLUF se rige por las leyes del Estado de Texas y puede ser ejecutado por las empresas autorizadas de Mobility, incluyendo sin limitación Schema Software, Inc. Si tiene alguna pregunta en relación al presente CLUF o desea ponerse en contacto con las empresas autorizadas por alguna razón, por favor, diríjase a: Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220; correo electrónico: support@quickoffice.com, www.quickoffice.com teléfono: 1 + 214-956-9806 (solamente en inglés).

Derechos restringidos para el Gobierno de los EE.UU. El Software y la documentación cuentan con Derechos restringidos. Su uso, duplicación o divulgación por parte del Gobierno se encuentra sujeto a restricciones establecidas sucesivamente en el subpárrafo (c)(1) de la cláusula relativa a los Derechos sobre Datos técnicos y Software informático del documento DFARS 252.227-7013, o en los subpárrafos (c)(1)(ii) y (2) relativos a Software informático comercial

Garantía de la Unión Europea

La garantía para la UE/EEE es de aplicación en la UE/EEE y Suiza.

Condiciones de garantía europea Panasonic GSM

Estimado cliente:

Le agradecemos la compra del teléfono digital celular Panasonic. La garantía europea de Panasonic GSM sólo será válida cuando usted se encuentre viajando por cualquier otro país europeo que no sea aquél donde se adquirió el teléfono. En los demás casos se aplicará la garantía local. Si su teléfono Panasonic GSM necesita reparaciones mientras se encuentra en el extranjero, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de reparaciones más próximo que se indique en este documento.

La tarjeta de garantía

El periodo de validez de la garantía GSM de cobertura europea es, por lo general, de 12 meses para el aparato principal y 3 meses para la batería recargable. Por lo que respecta a productos utilizados en un país que no sea aquél donde se adquirieron, y con las condiciones de garantía del apartado siguiente, el cliente disfrutará de unos plazos de garantía de 12 y 3 meses respectivamente en el país donde esté utilizando el teléfono, si estas condiciones resultaran más favorables para él que las condiciones de garantía local vigentes en el país donde se está haciendo uso del aparato.

Condiciones de garantía

Al solicitar un servicio de reparación en garantía el comprador deberá presentar la tarjeta de garantía junto con la factura de compra en un centro de reparaciones autorizado.

La garantía cubre reparaciones debidas a defectos de fabricación o diseño, pero no será válida en el caso de daños accidentales, independientemente del modo en que hayan sido producidos, desgaste por uso normal, negligencia, ajuste, modificación o reparación no autorizados por nosotros.

Bajo esta garantía el único derecho del consumidor será la reparación o, a nuestra discreción, el cambio del producto o de sus piezas defectuosas. El comprador no dispondrá de ningún otro derecho en ningún caso, incluso en pérdidas o daños fortuitos o producidos a consecuencia de éstos.

Esta garantía es adicional y no afecta en ningún modo a los derechos del consumidor-comprador. Esta garantía tiene validez en los centros de reparación autorizados de los países que se indican en este documento.

Panasonic España, S.A.

Servicio de Atención a Usuarios:

Tel: 902 15 30 60

Garantía UE/EEE: Condiciones aplicables en otro país distinto al país original de compra.

Si el comprador constata que el aparato es defectuoso, debe ponerse en contacto con la compañía de ventas apropiada o el distribuidor nacional en el país miembro de la UE/EEE donde se reclama la garantía, tal como se indica en la "Guía de reparación de productos", o bien con el distribuidor autorizado más próximo, presentando esta garantía y el comprobante de la fecha de compra. El comprador será informado de:

- (i) si la sociedad de venta o el distribuidor nacional se encarga de la reparación, o
- (ii) si la sociedad de venta o el distribuidor nacional tomarán medidas para el transporte del aparato hacia el país miembro de la UE/EEE donde fue vendido originalmente, o
- (iii) si el comprador puede enviar por sí mismo el aparato al país miembro de la UE/EEE donde fue vendido originalmente.

Cuando se trate de un modelo normalmente vendido por la sociedad de venta o un distribuidor nacional en el país donde el comprador lo tenga en uso, el aparato, acompañado del presente certificado de garantía y el comprobante de la fecha de compra será enviado por cuenta y riesgo del comprador a dicha sociedad de venta o distribuidor, los cuales se encargarán de la reparación. En algunos países la sociedad de venta o el distribuidor designarán distribuidores o servicios autorizados para la ejecución de las reparaciones en cuestión.

Si el aparato corresponde a un modelo no suministrado normalmente en el país donde es utilizado, o cuando las características internas o externas del producto sean diferentes de las características del modelo vendido en el país de utilización, la sociedad de venta o distribuidor nacional pueden encargarse de efectuar el servicio de reparación bajo garantía obteniendo las piezas de recambio del país donde el aparato fue comprado originalmente, o bien puede resultar necesario que el servicio de reparación en garantía sea efectuado por la sociedad de venta o el distribuidor nacional del país donde el aparato fue adquirido originalmente.

En cualquiera de los dos casos, el comprador deberá presentar esta tarjeta de garantía y la factura de compra. Cualquier transporte que sea necesario, tanto del aparato como de las piezas de recambio, será por cuenta y riesgo del comprador, y por ello puede producirse un consiguiente retraso en el servicio de reparación.

Cuando el consumidor envíe el aparato para reparar a la sociedad de venta o al distribuidor nacional del país donde el aparato es utilizado, el servicio será efectuado según las condiciones locales (incluyendo el período de garantía) aplicables al mismo modelo vendido en el país de utilización y no según las condiciones del país de la UE/EEE donde se efectuó la venta. Cuando el consumidor envíe el aparato para reparar a la sociedad de venta o al distribuidor nacional en el país de la UE/EEE donde el aparato fue vendido originalmente, el servicio de reparación será efectuado según las condiciones que prevalezcan en el país donde se efectuó la venta.

Algunos modelos de aparatos requieren ajustes o adaptación para el correcto funcionamiento y seguridad de uso en diferentes países de la UE/EEE, de acuerdo con las normativas locales de tensión de alimentación y seguridad u otras normas técnicas impuestas o recomendadas por la reglamentación en vigor. Para ciertos modelos de producto, el coste de estos ajustes o adaptación puede ser considerable, y además puede ser difícil adaptarse a las normativas locales sobre tensión de alimentación y seguridad, así como a otras normas técnicas. Recomendamos firmemente que el comprador investigue la existencia de estos factores técnicos y de seguridad antes de usar el aparato en otro país de la UE/EEE.

Esta garantía no cubre los costes de cualquier ajuste o adaptación necesarios para satisfacer las exigencias locales de tensión de alimentación y seguridad u otras normas técnicas. La sociedad de venta o el distribuidor nacional pueden estar en posición de efectuar los ajustes o adaptaciones requeridos para ciertos modelos de producto a coste del comprador. No obstante, por razones técnicas no es posible ajustar o adaptar todos los modelos para satisfacer las exigencias locales de tensión de alimentación y seguridad u otras normas técnicas. El buen funcionamiento del aparato puede, por otro lado, verse afectado por la ejecución de dichos ajustes o adaptaciones.

Cuando la sociedad de venta o el distribuidor nacional en el país de utilización del aparato estime que el comprador ha realizado correctamente los ajustes o adaptaciones según las normativas locales de tensión de alimentación y seguridad, u otras normas técnicas, la garantía se ejecutará según lo indicado anteriormente con la condición de que el comprador mencione la naturaleza del ajuste o adaptación cuando afecte a la reparación y que la modificación no haya influido directamente en el fallo de la unidad. (Se recomienda que el comprador no envíe a reparar aparatos reajustados o adaptados a la sociedad de venta o al distribuidor nacional del país donde el aparato fue vendido originalmente, si la reparación está relacionada de alguna manera con el reajuste o la adaptación).

Esta garantía sólo tendrá validez en territorios sujetos a las leyes de la Unión Europea y del EEE.

Por favor, guarde esta garantía con su comprobante de compra.

ÍNDICE

A

Abrir para responder/colgar	115
Accesorios	142
Accesos directos	108
Acerca de (copyrights)	140
Agenda	41–44
Ajustes	44
Añadir nota	41
Enviar notas	44
Fijar alarma	42
Vistas	42
Ajustes	110–140
Accesorio	124
Acerca de	140
Alarma	46
Conexión	115
Desvíos	122
General	113
Gestión certifs.	121
Llamada	114
Marcación rápida	46
Modos	110
Punto de acceso	115
Red	124
Restricción	123
Seguridad	118
Ajustes de accesorios	124
Ajustes de conexión	115
Ajustes de llamadas	114
Ajustes de red	124
Ajustes de seguridad	118
Ajustes generales	113–125
Red	124
Restricciones	123
Teléfono	113
Ajustes punto de acceso	115
Alarma del reloj	45
Altavoz	20
Ampliar	
Cámara	68

Mis Elementos	75
Videocámara	71
Anul. marcar	27
Aplicaciones	86–109
Accesos directos	108
Herramienta SIM	86
PhotoBase	100
Postal	86
Quickoffice	95
Tecla blanda Opciones	27

B

Batería	
En carga	8
Extrayendo	7
Instalando	7
Bloquear el teléfono	119
Bluetooth	126
Buzón de entrada	52, 56
Buzón de salida	62
Buzón de voz	60

C

Calculad.	90
Calidad de la imagen	69
Cámara	67–70
Calidad de la imagen	69
Enviar imágenes	70
Grabar vídeo	70
Guardar imágenes	68
Iluminación fotográfica	73
Tomar imagen	67
Ver imágenes	69
Chat. Consulte Messenger	60
Clip, añadir a fotos	103
Clips de sonido, reproducir	76
Código de bloqueo	119
Código PIN	119
Código PIN2	119
Comandos de voz	104

Cómo finalizar una llamada	22
Conectividad	125–136
Bluetooth	126
Fax módem	132
Gestor de conexiones	132
Gestor de dispositivos	134
Sincronización	132
Configuración	
miniSD	137
Contador de datos GPRS	39
Controles de reproducción de vídeo	76
Controles de sonido	76
Conversor	90
Copyright	147
Crear mensaje de texto	50
Crear mensajes de correo	51
Crear mensajes multimedia	51

D

Descripción general, teléfono	10
Desvíos	122
Detalles de memoria	29
Diccionario	24
Directorio de SIM	35

E

Entrada de texto	
Diccionario de entrada de texto	
predictivo	24
Entrada de texto general	24
Enviar clips de sonido	77
Enviar datos vía Bluetooth	129
Enviar datos vía infrarrojos	126
Enviar gráficos	77
Enviar imágenes	70
Enviar notas de la Agenda	44
Enviar tarjetas de visita	35
Enviar tonos táctiles DTMF	21
Enviar videoclip	77
Expulsar Tarjeta miniSD	11
Expulsar tarjeta miniSD	9

F

Fax módem	132
Fijar alarma	
Agenda	42
Reloj	46
Flash	73
Formatos de contenido y archivos	
compatibles	148
Funciones básicas del teléfono y	
gestión de llamadas	16
Funciones de las teclas	11
Funciones de software	148

G

Garantía de la Unión Europea	152
Gestión certifs.	121
Gestor de aplicaciones	88
Gestor de archivos	93
Gestor de conexiones	132
Gestor de dispositivos	134
GPRS	
Definition	115
Puntos de acceso	115
Grabadora de voz	91
Grabadora, voz	91
Grabar vídeo	70
Grupo cerr. usuarios	120
Grupos en la Guía	36
Guía	31–37
Buscar	32
Crear nuevo	31
Directorio de SIM	35
Editar	32
Enviar una tarjeta de visita	35
Grupos	36
Hacer una llamada	32
Marcación rápida	40
Mis números	36
Números de servicio	36

H

Hablar con manos libres	20
Hacer una llamada	32

I

Iconos (indicadores)	13
Idioma	
Escritura	113
Información de célula	65
Teléfono	113
Visualización de página web	83
Illuminación fotográfica	73
Imagen, tomar	67
Información Importante	2
Internet. Consulte Vodafone live!	79

J

Juegos	141
--------------	-----

L

Llam.	
enviadas	37
perdidas	37
recibidas	37
Llam. perdidas	37
Llamada	
Abrir menú en el curso de	21
Contestar	18
Duración	38
Finalizar	22
Hablar con manos libres	20
Opciones	19
Realizar	16
Responder o colgar abriendo	
o cerrando el teléfono	115
Retener o recuperar	19
Silenciar o micrófono	20
Volumen	20
Llamada de datos	
Definición	115
Puntos de acceso	115

Llamada en espera	20
Llamadas	
Emergencia	18
Multiconferencia	22
Llamadas de emergencia	18
Llamadas de multiconferencia	22
Llamadas internacionales	18

M

Manos libres	23
Manos libres personal	23
Mapa de los menús	30
Marcación fija	120
Marcación por voz	104
Marcación rápida	40, 46
Marcas	27
Marcos, añadir a fotos	103
Mensajería instantánea. Consulte	
Messenger	60
Mensajes	48—66
Ajustes	63
Álbum multimedia	61
Borrador	54
Buzón de entrada	52, 56
Buzón de salida	62
Carpeta Enviados	55
Comandos servicio	66
Correo	60
Crear nuevo correo	51
Crear nuevo multimedia	51
Crear presentación	51
Crear texto nuevo	50
Información de célula	66
Informes de entrega	63
Messenger	60
Mis carpetas	60
Recibir nuevo	52
SIM	65
Tipos	49
Mensajes de información de célula	66
Menús	
Navegando	26
Messenger	60

Mis Elementos	74–78
Ampliar	75
Controles de reproducción	76
Crear mensajes con gráficos, videoclips o clips de sonido	78
Enviar gráficos, videoclips, clips de sonido	77
Reproducir videoclips, clips de sonido y streaming multimedia	76
Ver imágenes	74
Mis números	36
Modos	110
Moverse en los menús	26
Multiconferencia	22
Multimedia	61–72
RealOne Player	106
Multitareas	28
N	
Navegando en los menús	26
Notas	47
Números de servicio	36
O	
Organizador	41–47
Alarma del reloj	45
Notas	47
P	
Pantallas del modo espera	15
Papel tapiz, cambiar	112
Pestañas	26
PhotoBase	100
Añadir clip, marcos	103
Diapositiva	101
Editar Fotos	102
Postal	86
Problemas	144
Q	
Quickoffice	95

R	
RealOne Player	106
Reproducir videoclips, clips de sonido y streaming multimedia	76
Resolución de problemas	144
Restricción	123
Restricciones	123
S	
SAR	5
Streaming multimedia, reproducir	76
SyncML	132
T	
Tareas	46
Tarjeta miniSD	
Expulsar	137
Extraer	11
Instalación	8
tarjeta miniSD	
Extracción	9
Menú	137
Tarjeta SIM	
Extrayendo	7
Instalando	6
Tecla blanda Opciones	27
Teclas de bloqueo	11
Teclas, bloqueo	11
Teléfono	
Ajustes	113
Descripción general	10
Encender o apagar	16
Memoria	29
Teléfono, encender o apagar	16
Temas	111
Tomar imagen	67
U	
USB	135, 143

V

Videocámara	.70
Videoclips, reproducir	.76
Vodafone live!	79–85
Ajustes	.82
Conexión	.79
Descargar archivos desde	
Vodafone live!	.82
Favoritos	.84
Introducir URL	.84
Opciones en línea	.80
Páginas guardadas	.83
Volumen	
Clip de sonido	.76
Llamada	.20
Reproductor	.76
Señales de llamada	.110
Videoclip	.76